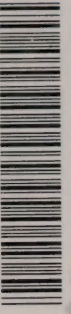


3 1761 11767104 0





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117671040>



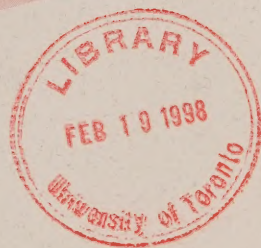
Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

Government
Publications

57

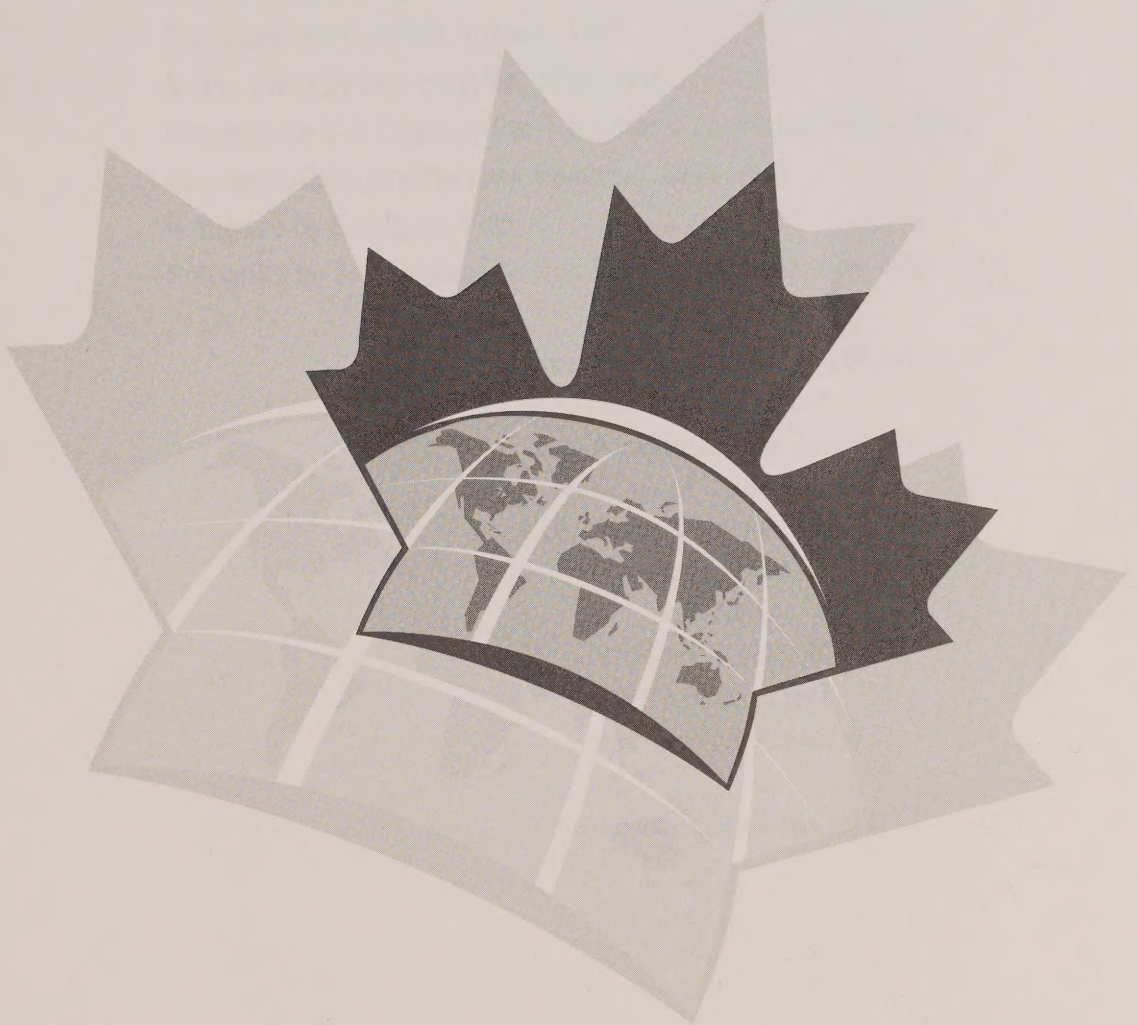
A STRONGER CANADA



1998 Annual Immigration Plan

Canada

A STRONGER CANADA



Tabled on October 23, 1997

For additional copies, please contact:
Public Affairs Branch
Citizenship and Immigration Canada
Jean Edmonds Tower South
365 Laurier Avenue West, 19th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 1L1
Tel.: (613) 954-9019
Fax: (613) 954-2221
Internet: <http://cicnet.ci.gc.ca>

This is not a legal document.

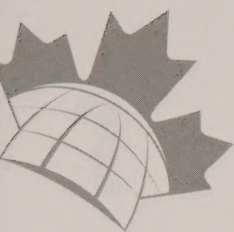
© Minister of Public Works and Government Services Canada 1997

Cat. No.: Ci1-1998

ISBN 0-662-63218-4

Available in alternate formats upon request.

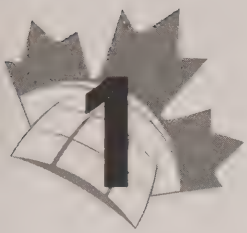




Contents

1	Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan	1
2	Annual Immigration Plan	3
	Immigration Plan, 1998	3
	Immigration Levels, 1998 — Canada, Quebec and Other Provinces	4
	Projected Immigration Arrivals, 1997	5
	Immigration by Source Area, 1994–1996	6
	Immigration (All Classes) Top Ten Source Countries, 1994–1996	6
	Economic Category Persons Admitted, 1994–1996	7
	Refugees by Category, 1996	8
	Refugees by Source Area — Top Ten Source Countries, 1994–1996	8



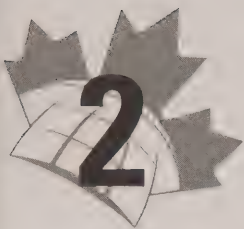


Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan

SECTION 7(1) of Canada's *Immigration Act* requires that:

The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year to be laid before each House of Parliament, or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which the House is sitting.

SECTION 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the Plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number for the provinces with sole selection powers and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.



Annual Immigration Plan

Immigration Plan, 1998

Immigrant Category	Range
Skilled Workers	96,600 – 106,600
Business	19,300 – 21,300
Spouses, Fiancé(e)s and Children	35,200 – 38,300
Parents and Grandparents	18,300 – 20,000
Other	
– Live-in Caregiver Program	
– Special Categories	6,500
– Provincial/Territorial Nominees	
Total Immigrant	175,900 – 192,700

Refugee Category	Range
Government-Assisted*	7,300
Privately-Sponsored*	2,800 – 4,000
Refugees Landed In Canada and Dependants Abroad	12,000 – 18,000 2,000 – 3,000
Total Refugee	24,100 – 32,300
Total Immigrant and Refugee	200,000 – 225,000

*Includes an estimated total of 400 for Humanitarian Designated Class.

Immigration Levels, 1998

Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrant

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Family	45,800 – 50,400	7,700 – 7,900	53,500 – 58,300
Total Economic	102,800 – 113,900	13,100 – 14,000	115,900 – 127,900
Total Other**	6,500		6,500
Total Immigrant	155,100 – 170,800	20,800 – 21,900	175,900 – 192,700

Refugee

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugee	16,800 – 24,200	7,300 – 8,100	24,100 – 32,300

Total

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total	171,900 – 195,000	28,100 – 30,000	200,000 – 225,000

* The *Immigration Act* requires that the government's annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

**Includes members of the Live-in Caregiver Class, Special Categories, Provincial/Territorial Nominees.

Projected Immigration Arrivals, 1997

Immigrant

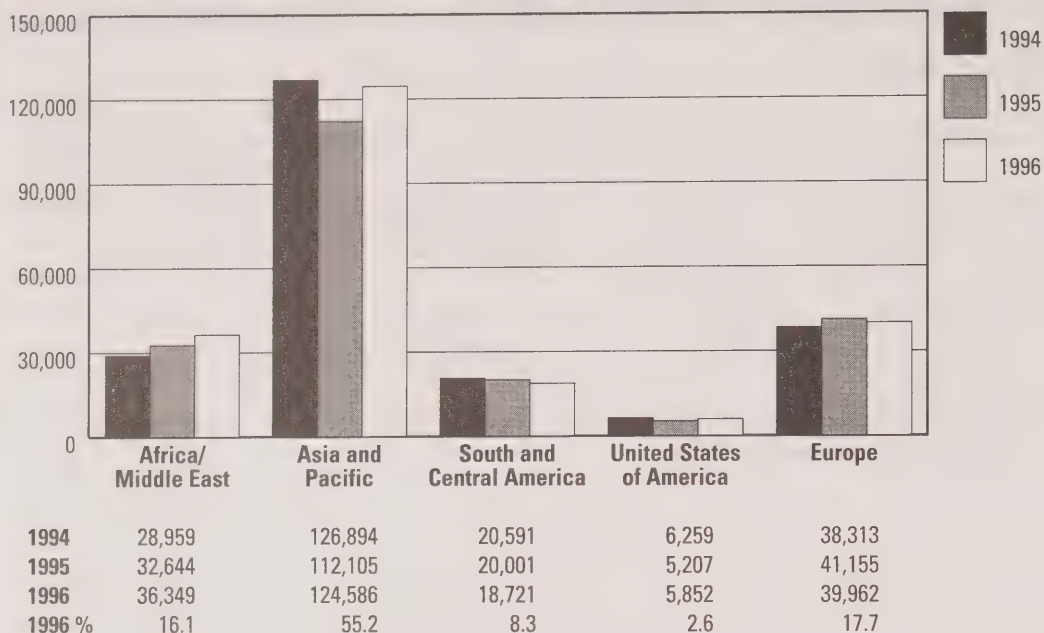
	1997 Plan (as announced Oct. 29, 1996)	1997 Projection as of Sept. 1, 1997
Skilled Workers	82,000 – 90,000	103,000
Business	20,000 – 23,000	22,300
Spouses, Fiancé(e)s, and Children	35,000 – 40,000	39,500
Parents and Grandparents	23,400 – 26,200	21,200
Other*	8,500	6,400
Total Immigrant	168,900 – 187,700	192,400

Refugee

	1997 Plan (as announced Oct. 29, 1996)	1997 Projection as of Sept. 1, 1997
Government Assisted	7,300	7,300
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,800
Refugees Landed In Canada and Dependents Abroad	14,000 – 18,000 2,000 – 3,000	9,500 3,000
Total Refugee	26,100 – 32,300	22,600
Total Immigrant and Refugee	195,000 – 220,000	215,000

* Includes members of the Live-in Caregiver Class, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

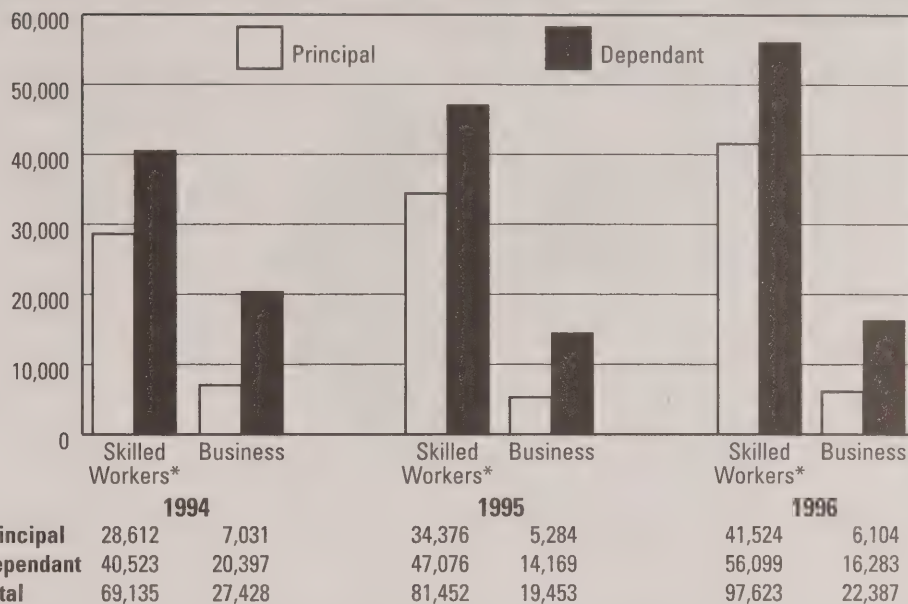
Immigration by Source Area, 1994-1996



Immigration (All Classes) Top Ten Source Countries, 1994-1996

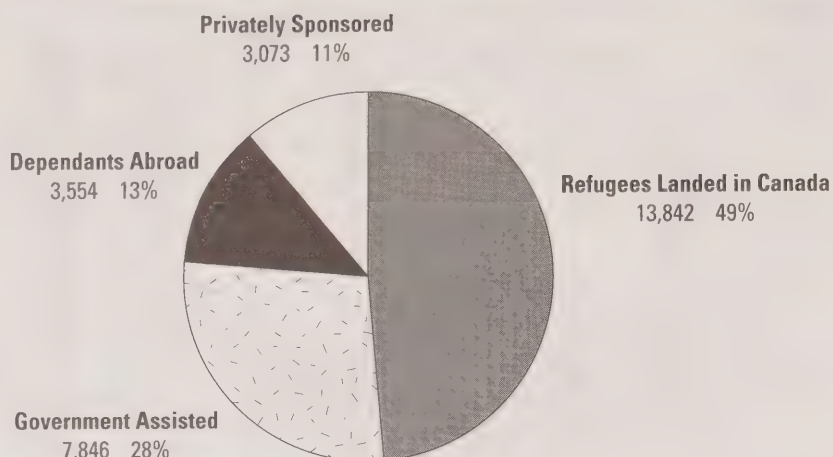
Country	Jan-Dec 1994	Rank	Jan-Dec 1995	Rank	Jan-Dec 1996	Rank
Hong Kong	44,046	1	31,663	1	29,954	1
India	16,825	3	16,091	2	21,249	2
China	12,371	4	13,221	4	17,530	3
Taiwan	7,400	5	7,670	6	13,205	4
Philippines	19,020	2	15,104	3	13,144	5
Pakistan	—	—	3,984	10	7,750	6
Sri Lanka	6,526	6	8,832	5	6,139	7
U.S.A.	6,255	8	5,203	9	5,847	8
Great Britain	6,315	7	6,367	7	5,835	9
Iran	—	—	—	—	5,818	10
Bosnia- Hercegovina	4,907	10	6,281	8	—	—
Vietnam	6,187	9	—	—	—	—
Top Ten Total	129,852		114,416		126,471	
%	58		54		56	
Other countries	92,648		97,685		98,842	
%	42		46		44	
Total	222,500		212,101		225,313	

Economic Category Persons Admitted, 1994–1996



*Includes independants (ND) and assisted relatives (AR).

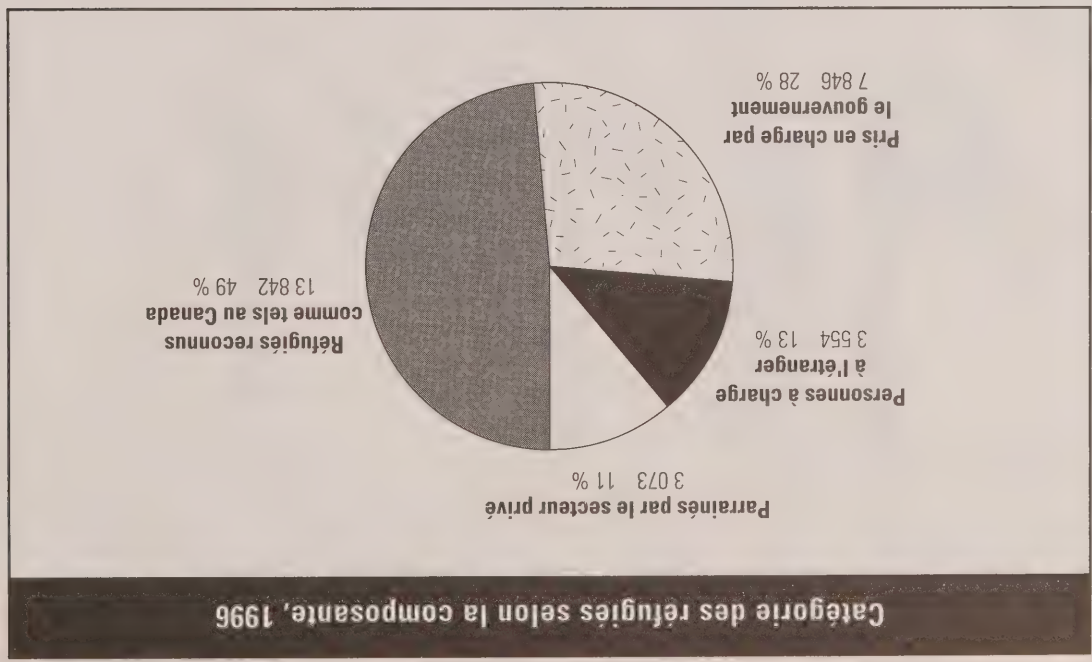
Refugees by Category, 1996

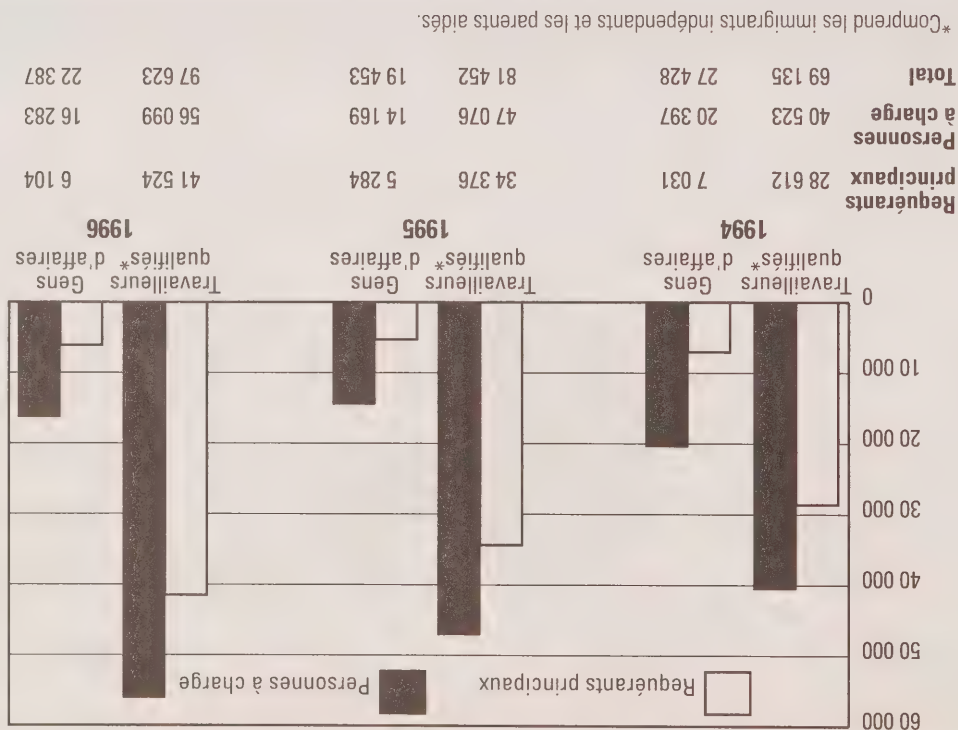


Refugees by Source Area – Top Ten Source Countries, 1994-1996

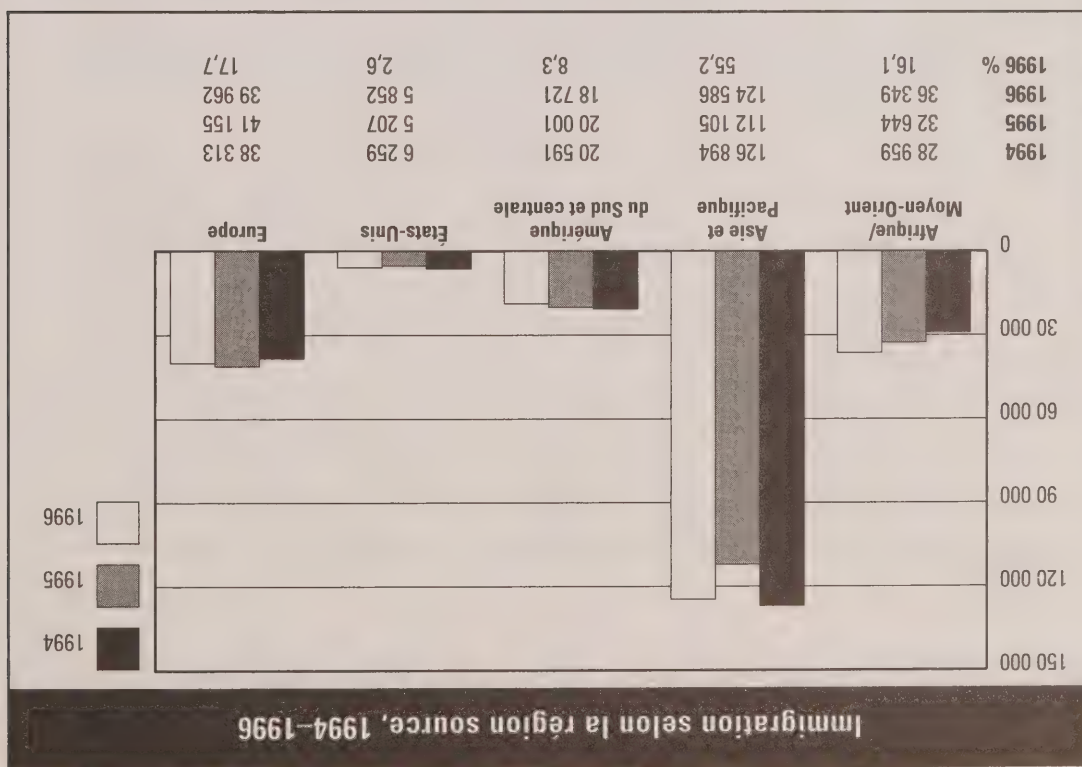
Country	Jan-Dec 1994	Rank	Jan-Dec 1995	Rank	Jan-Dec 1996	Rank
Bosnia- Hercegovina	4,472	1	5,985	1	4,969	1
Sri Lanka	2,640	2	5,953	2	3,607	2
Afghanistan	428	10	1,114	6	1,795	3
Iran	700	6	1,345	3	1,721	4
Iraq	1,445	3	1,273	4	1,341	5
India	—	—	482	9	1,238	6
Bangladesh	—	—	—	—	830	7
Somalia	728	5	1,143	5	800	8
Algeria	—	—	—	—	679	9
Pakistan	428	9	562	8	653	10
Vietnam	1,223	4	—	—	—	—
Ethiopia	571	7	—	—	—	—
Yugoslavia	494	8	620	7	—	—
China	—	—	477	10	—	—
Top Ten Total	13,129		18,954		17,633	
%	66		68		62	
Other countries	6,626		8,801		10,682	
%	34		32		38	
Total Refugees	19,755		27,755		28,315	

Réfugiés selon les dix principaux pays sources, 1994-1996			
Pays	Janv.-Déc. 1994	Janv.-Déc. 1995	Janv.-Déc. 1996
	Rang	Rang	Rang
Bosnie-Herzégovine	4 472	5 985	4 969
Sri Lanka	2 640	5 953	3 607
Afghanistan	428	1 114	1 795
Iran	700	1 345	1 721
Iraq	1 445	1 273	1 341
Inde	—	482	1 238
Bangladesh	—	—	830
Somalie	728	1 143	800
Algérie	—	—	679
Pakistan	428	562	653
Vietnam	1 223	—	—
Ethiopie	571	—	—
Yougoslavie	494	620	—
Chine	—	477	—
Dix princ. pays	13 129	18 954	17 633
Autres pays	6 626	8 801	10 682
Total	19 755	27 755	28 315





Immigration (toutes les catégories) Dix principaux pays sources, 1994-1996				
Pays	Janv.-déc. 1994	Janv.-déc. 1995	Janv.-déc. 1996	Rang
Hong Kong	44 046	31 663	29 954	1
Inde	16 825	16 091	21 249	2
Chine	12 371	13 221	17 530	3
Taiwan	7 400	7 670	13 205	4
Philippines	19 020	15 104	13 144	5
Pakistan	—	3 984	7 750	6
Sri Lanka	6 526	8 832	6 139	7
États-Unis	6 255	5 203	5 847	8
Grande-Bretagne	6 315	6 367	5 835	9
Iran	—	—	5 818	10
Bosnie-	—	—	—	—
Herzégovine	4 907	6 281	—	8
Vietnam	6 187	—	—	—
Dix princ. pays	129 852	114 416	126 471	
%	58	54	56	
Autres pays	92 648	97 685	98 842	
%	42	46	44	
Total	222 500	212 101	225 313	



Immigrants

Selon le plan de 1997 (29 octobre 1996)		Projection du 1 septembre 1997
Travailleurs qualifiés	82 000 – 90 000	103 000
Gens d'affaires	20 000 – 23 000	22 300
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	35 000 – 40 000	39 500
Parents et grands-parents	23 400 – 26 200	21 200
Autres*	8 500	6 400
Total immigrants	168 900 – 187 700	192 400

Réfugiés

Selon le plan de 1997 (29 octobre 1996)		Projection du 1 septembre 1997
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 300
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 800
Réfugiés ayant obtenu la résidence permanente au Canada et personnes à charge à l'étranger	14 000 – 18 000 2 000 – 3 000	9 500 3 000
Total réfugiés	26 100 – 32 300	22 600
Total immigrants et réfugiés	195 000 – 220 000	215 000

* Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales, les candidats d'une province ou d'un territoire.

Niveaux d'immigration, 1998 Le Canada, le Québec* et les autres provinces

Immigrants

Autres provinces			
Canada			
Total composante familiale	45 800 – 50 400	7 700 – 7 900	53 500 – 58 300
Total composante économique	102 800 – 113 900	13 100 – 14 000	115 900 – 127 900
Total autres**	6 500		6 500
Total immigrants	155 100 – 170 800	20 800 – 21 900	175 900 – 192 700

Réfugiés

Autres provinces			
Canada			
Total réfugiés	16 800 – 24 200	7 300 – 8 100	24 100 – 32 300

Total

Autres provinces			
Canada			
Total	171 900 – 195 000	28 100 – 30 000	200 000 – 225 000

* Aux termes de la Loi sur l'immigration, le plan d'immigration annuel du gouvernement doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

** Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales, les candidats d'une province ou d'un territoire.



Plan d'immigration annuel

Plan d'immigration, 1998

Immigrants

Fourchette

Travailleurs qualifiés 96 600 – 106 600
Gens d'affaires 19 300 – 21 300

Conjoints, fiancé(e)s, enfants 35 200 – 38 300
Parents et grands-parents 18 300 – 20 000

Autres
– Programme concernant les aides familiaux résidents
– Catégories spéciales
– Candidats d'une province ou d'un territoire 6 500

Total immigrants 175 900 – 192 700

Réfugiés

Fourchette

Pris en charge par le gouvernement* 7 300

Parrainés par le secteur privé* 2 800 – 4 000

Réfugiés reconnus comme tels au Canada et
personnes à charge à l'étranger 12 000 – 18 000
2 000 – 3 000

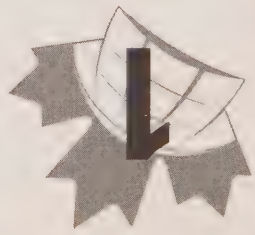
Total réfugiés 24 100 – 32 300

Total immigrants et réfugiés

200 000 – 225 000

* Comprend un total estimatif de 400 pour les catégories d'immigrants précisées pour des motifs d'ordre humanitaire.

Exigence législative relative au plan d'immigration annuel



Aux termes du paragraphe 7(1) de la Loi sur l'immigration du Canada :

Le ministre, après consultation des provinces ainsi que de toutes personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées, fait déposer devant chacune des chambres du Parlement au plus tard à la date réglementaire de chaque année civile, laquelle ne peut être postérieure au 1^{er} novembre, ou, si elle ne siège pas à la date réglementaire, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le plan d'immigration pour l'année civile suivante.

Le paragraphe 7(2) de la Loi précise ce notamment, le nombre total estimatif des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention et des autres personnes qui seront admises au Canada pour des raisons d'ordre humanitaire, au cours de l'année à venir. Dans les cas où une province est seule responsable de la sélection des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes admises pour des raisons d'ordre humanitaire, le plan doit également préciser, pour chaque catégorie, les nombres qui seront admis respectivement pour l'ensemble du Canada, pour les provinces exerçant seules la responsabilité de la sélection de ces personnes et pour les autres provinces. Le Québec est la seule province ayant des pouvoirs exclusifs en matière de sélection.



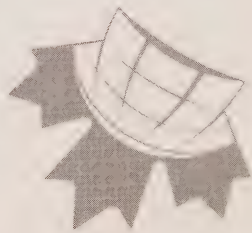
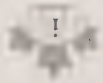


Table des matières

1	Exigence législative relative au plan d'immigration annuel	1
2	Plan d'immigration annuel	3
	Plan d'immigration, 1998	3
	Niveaux d'immigration pour le Canada, le Québec et les autres provinces, 1998	4
	Estimation du nombre de nouveaux immigrants de 1997 Immigration selon la région source, 1994-1996	5
	Immigration (toutes les catégories), dix principaux pays sources, 1994-1996	6
	Composante économique, personnes admises, 1994-1996	7
	Catégorie des réfugiés selon la composante, 1996	8
	Réfugiés selon les dix principaux pays sources, 1994-1996	8



Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, veuillez communiquer avec la

Direction générale des affaires publiques

Citoyenneté et Immigration Canada

Tour Jean-Edmonds Sud

365, avenue Laurier Ouest, 19^e étage

Ottawa (Ontario)

K1A 1L1

Téléphone : (613) 954-9019

Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : <http://cicnet.ci.gc.ca>

La présente brochure n'a pas force de loi.

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1997

N° au cat. : C!1-1998

ISBN 0-662-63218-4

Également offert sur d'autres supports.



UN CANADA PLUS FORT



Plan en matière d'immigration pour 1998



UN CANADA PLUS FORT

CA1
MI
-A60

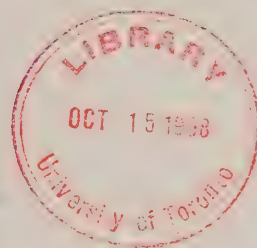


Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

Government
Publications

CANADA — A WELCOMING LAND



1999 Annual Immigration Plan

Canada

**CANADA —
A WELCOMING LAND**



For additional copies, please contact:
Communications Branch
Citizenship and Immigration Canada
Jean Edmonds Tower South
365 Laurier Avenue West, 19th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 1L1
Tel.: (613) 954-9019
Fax: (613) 954-2221
Internet: <http://cicnet.ci.gc.ca>

This is not a legal document.

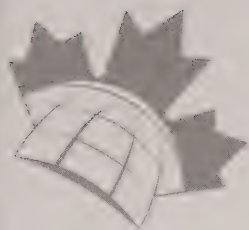
© Minister of Public Works and Government Services Canada 1998

Cat. No.: Ci1-1999

ISBN 0-662-63856-5

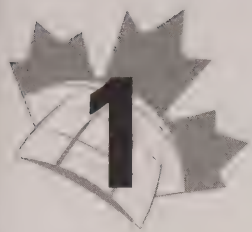
Available in alternate formats upon request.





Contents

1	Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan	1
2	Annual Immigration Plan	3
	Immigration Plan, 1999	3
	Immigration Levels, 1999 — Canada, Quebec and Other Provinces	4
	Projected Immigration Arrivals, 1998	5
	Immigration by Source Area, 1995–1998	6
	Immigration (All Classes) Top Ten Source Countries, 1995–1998	6
	Skilled Workers — Visas Issued Abroad, Top Ten Source Countries, 1995–1998	7
	Economic Category, Persons Admitted, 1995–1997	7
	Refugees by Category, 1997	8
	Refugees by Source Area — Top Ten Source Countries, 1995–1998	8
	Immigrants and Visitors to Canada, 1995–1997	9

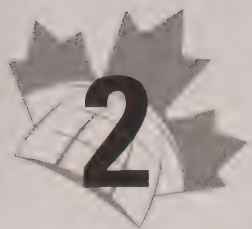


Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan

SECTION 7(1) of Canada's *Immigration Act* requires that:

The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year to be laid before each House of Parliament, or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which the House is sitting.

SECTION 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the Plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number for the provinces with sole selection powers and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.



Annual Immigration Plan

Immigration Plan, 1999

Immigrant Category	Range
Skilled Workers	100,200 – 111,200
Business	17,700 – 19,700
Spouses, Fiancé(e)s and Children	38,000 – 41,000
Parents and Grandparents	15,500 – 17,300
Other	
– Live-in Caregiver Program	
– Special Categories	6,500
– Provincial/Territorial Nominees	
Total Immigrant	177,900 – 195,700

Refugee Category	Range
Government Assisted	7,300
Privately Sponsored	2,800 – 4,000
Refugees Landed In Canada and Dependants Abroad	10,000 – 15,000 2,000 – 3,000
Total Refugee	22,100 – 29,300
Total Immigrant and Refugee	200,000 – 225,000

Immigration Levels, 1999 Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrant

	Other Provinces	Quebec***	Canada
Total Family	45,900 – 50,300	7,600 – 8,000	53,500 – 58,300
Total Economic	103,700 – 115,700	14,200 – 15,200	117,900 – 130,900
Total Other**	6,500		6,500
Total Immigrant	156,100 – 172,500	21,800 – 23,200	177,900 – 195,700

Refugee

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugee	14,800 – 21,200	7,300 – 8,100	22,100 – 29,300

Total

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total	170,900 – 193,700	29,100 – 31,300	200,000 – 225,000

* The *Immigration Act* requires that the government's annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

** Includes members of the Live-in Caregiver Class, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

*** As of September 1, 1998.

Projected Immigration Arrivals, 1998

Immigrant

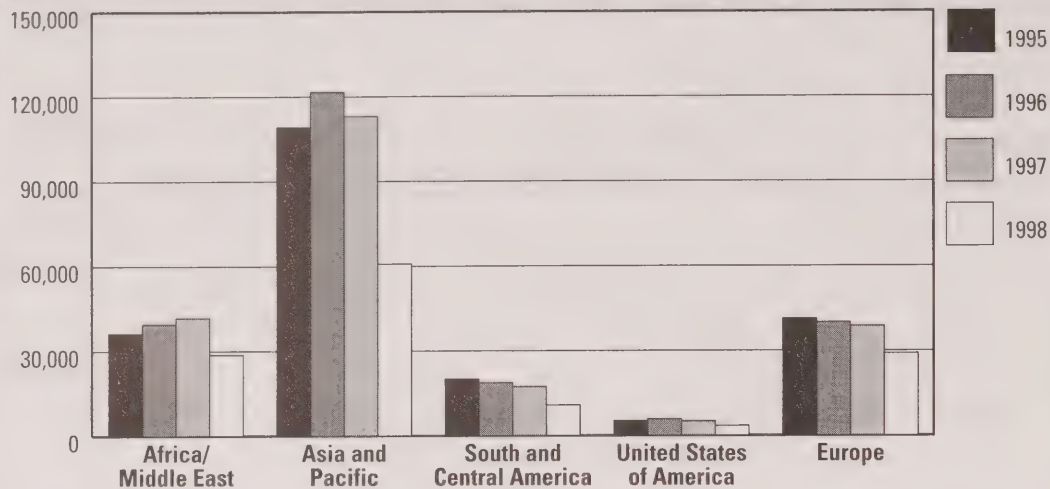
	1998 Plan (as announced Oct. 23, 1997)	Projection as of Sept. 1, 1998
Skilled Workers	96,600 – 106,600	82,700
Business	19,300 – 21,300	14,000
Spouses, Fiancé(e)s, and Children	35,200 – 38,300	37,500
Parents and Grandparents	18,300 – 20,000	15,600
Other*	6,500	6,300
Total Immigrant	175,900 – 192,700	156,100

Refugee

	1998 Plan (as announced Oct. 23, 1997)	Projection as of Sept. 1, 1998
Government Assisted	7,300	7,300
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,200
Refugees Landed In Canada and Dependants Abroad	12,000 – 18,000 2,000 – 3,000	11,200 3,200
Total Refugee	24,100 – 32,300	23,900
Total Immigrant and Refugee	200,000 – 225,000	180,000 – 200,000

* Includes members of the Live-in Caregiver Class, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

Immigration by Source Area, 1995-1998



1995	36,295	109,204	20,099	5,236	41,364
1996	39,558	121,627	18,747	5,872	40,028
1997	41,750	113,015	17,335	5,044	38,700
1998**	28,722	60,803	10,816	3,434	29,007
1998 %	21.6	45.8	8.1	2.6	21.8

*Includes Mexico and the Caribbean.

** January to September.

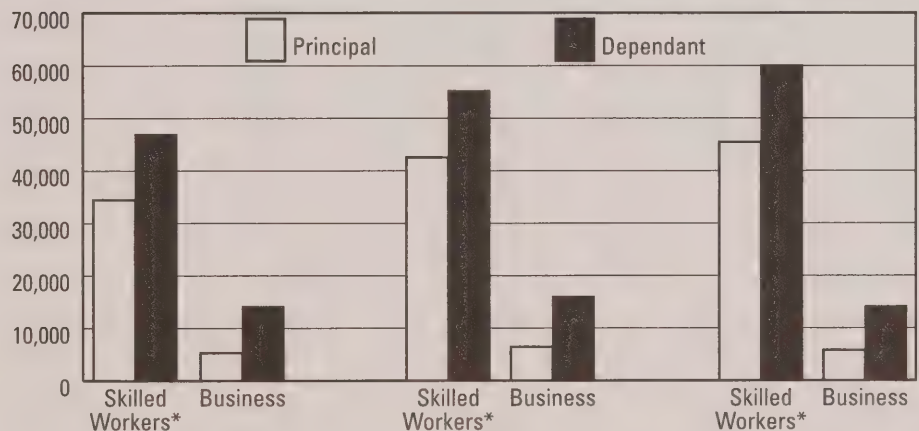
Immigration (All Classes) Top Ten Source Countries, 1995-1998

Country	Jan-Dec 1995	Rank	Jan-Dec 1996	Rank	Jan-Dec 1997	Rank	Jan-Sept 1998	Rank
China	13,209	4	17,496	3	18,498	3	13,793	1
India	16,024	2	21,169	2	19,541	2	11,381	2
Hong Kong (SAR)	31,622	1	29,913	1	22,212	1	6,986	3
Philippines	15,071	3	13,127	5	10,849	6	6,301	4
Pakistan	3,981	10	7,734	6	11,210	5	6,164	5
Taiwan	7,659	6	13,178	4	13,295	4	6,074	6
Iran	—	—	5,809	9	7,458	7	5,301	7
Korea	—	—	—	—	—	—	3,658	8
United States	5,211	9	5,854	8	5,034	9	3,389	9
Russia	—	—	—	—	—	—	3,245	10
Sri Lanka	8,819	5	6,125	7	5,046	8	—	—
Great Britain	6,148	8	5,579	10	4,655	10	—	—
Bosnia-Herzegovina	6,278	7	—	—	—	—	—	—
Top Ten Total	114,022		125,984		117,798		66,292	
%	54%		56%		55%		50%	
Other countries	98,176		99,848		98,046		66,490	
%	46%		44%		45%		50%	
Total	212,198		225,832		215,844		132,782	

Skilled Workers — Visas Issued Abroad, Top Ten Source Countries, 1995-1998

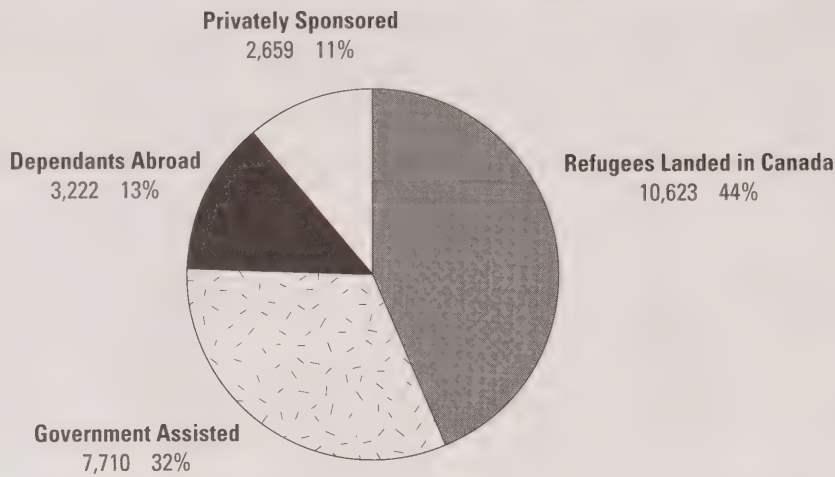
Country	Jan-Dec 1995	Rank	Jan-Dec 1996	Rank	Jan-Dec 1997	Rank	Jan-Sept 1998	Rank
China	9,381	2	21,023	1	20,083	1	21,272	1
Pakistan	3,181	8	10,456	5	14,106	2	8,641	2
India	5,830	5	10,632	4	10,621	4	7,522	3
Taiwan	6,429	3	13,302	3	11,352	3	5,713	4
Iran	—	—	4,155	7	6,103	7	4,485	5
Hong Kong (SAR)	16,732	1	19,396	2	10,003	5	3,397	6
South Korea	—	—	—	—	—	—	3,122	7
France	4,562	6	3,132	10	—	—	2,987	8
Russia	—	—	—	—	4,014	8	2,829	9
Philippines	5,841	4	7,098	6	6,608	6	2,775	10
Great Britain	4,406	7	3,975	8	—	—	—	—
Romania	3,044	9	3,493	9	3,160	10	—	—
United States	2,129	10	—	—	—	—	—	—
Saudi Arabia	—	—	—	—	3,761	9	—	—
Top Ten Total	61,535		96,662		89,811		62,743	
%	63%		67%		65%		62%	
Other countries	36,772		47,537		47,773		38,889	
%	37%		33%		35%		38%	
Total	98,307		144,199		137,584		101,632	

Economic Category, Persons Admitted, 1995-1997



*Skilled Workers includes independants (ND) and assisted relatives (AR).

Refugees by Category, 1997



Refugees by Source Area – Top Ten Source Countries, 1995-1998

Country	Jan-Dec 1995	Rank	Jan-Dec 1996	Rank	Jan-Dec 1997	Rank	Jan-Sept 1998	Rank
Bosnia-Herzegovina	5,985	1	4,961	1	3,673	1	2,903	1
Sri Lanka	5,952	2	3,604	2	2,553	2	1,657	2
Iran	1,344	3	1,720	4	1,662	4	1,134	3
Afghanistan	1,113	6	1,794	3	1,731	3	1,063	4
Croatia	—	—	—	—	995	6	1,043	5
Somalia	1,142	5	800	8	727	10	891	6
India	482	9	1,233	6	773	8	659	7
Iraq	1,273	4	1,342	5	1,348	5	646	8
Pakistan	561	8	652	10	750	9	534	9
Yugoslavia	618	7	—	—	—	—	447	10
Bangladesh	—	—	828	7	791	7	—	—
Algeria	—	—	677	9	—	—	—	—
China	478	10	—	—	—	—	—	—
Top Ten Total	18,948		17,611		15,003		10,977	
%	68%		62%		62%		63%	
Other countries	8,812		10,738		9,211		6,340	
%	32%		38%		38%		37%	
Total Refugees	27,760		28,349		24,214		17,317	

Immigrant

	1995	1996	1997
Family	77,307	68,344	59,966
Economic	100,912	120,285	125,491
Other	6,219	8,854	6,173
Refugee	27,760	28,349	24,214
Total Immigrant and Refugee	212,198	225,832	215,844

Temporary Entry

	1995	1996	1997
Visitor Visas Issued	582,094	659,180	650,618
Employment Authorizations*	97,157	98,152	102,737
Student Authorizations	84,294	95,354	97,393

* Excludes employment authorizations issued to spouses who apply for landing in Canada, refugee claimants, foreign students and their spouses.

Immigrants

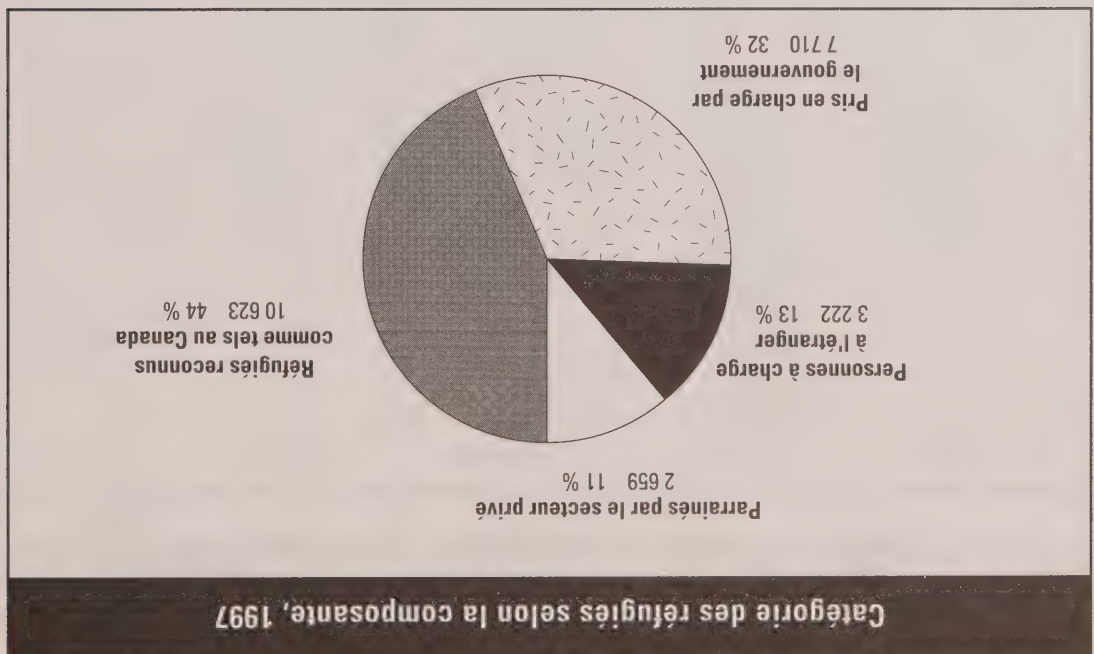
	1995	1996	1997
Composante familiale	77 307	68 344	59 966
Composante économique	100 912	120 285	125 491
Autres	6 219	8 854	6 173
Réfugiés	27 760	28 349	24 214
Total immigrants et réfugiés	212 198	225 832	215 844

Séjour temporaire

	1995	1996	1997
Visas de visiteur délivrés	582 094	659 180	650 618
Autorisations d'emploi*	97 157	98 152	102 737
Autorisations d'étude	84 294	95 354	97 393

* À l'exclusion des autorisations d'emploi données aux conjoints qui présentent au Canada une demande d'établissement, les demandeurs du statut de réfugié et les étudiants étrangers et leurs conjoints.

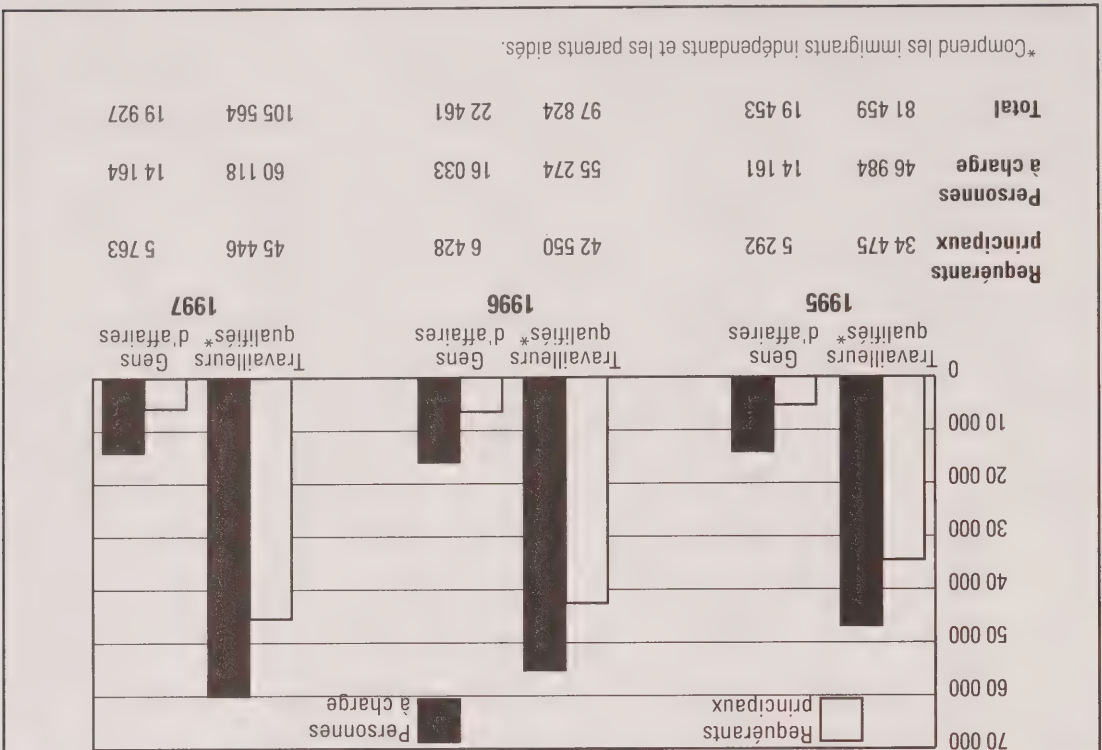
Réfugiés selon les dix principaux pays sources, 1995-1998				
Pays	Janv.-déc. 1995	Janv.-déc. 1996	Janv.-déc. 1997	Janv.-sept. 1998
	Rang	Rang	Rang	Rang
Bosnie-Herzégovine	5 985	4 961	3 673	2 903
Sri Lanka	5 952	3 604	2 553	1 657
Iran	1 344	1 720	1 662	1 134
Afghanistan	1 113	1 794	1 731	1 063
Croatie	—	—	995	1 043
Somalie	1 142	800	727	891
Inde	482	1 233	773	659
Iraq	1 273	1 342	1 348	646
Pakistan	561	652	750	534
Yougoslavie	618	—	—	447
Bangladesh	—	828	791	—
Algérie	—	677	—	—
Chine	478	—	—	—
Dix princ. pays	18 948	17 611	15 003	10 977
%	68 %	62 %	62 %	63 %
Autre pays	8 812	10 738	9 211	6 340
%	32 %	38 %	38 %	37 %
Total des réfugiés	27 760	28 349	24 214	17 317



Visas délivrés à l'étranger — Travaillleurs qualifiés, 1995-1998

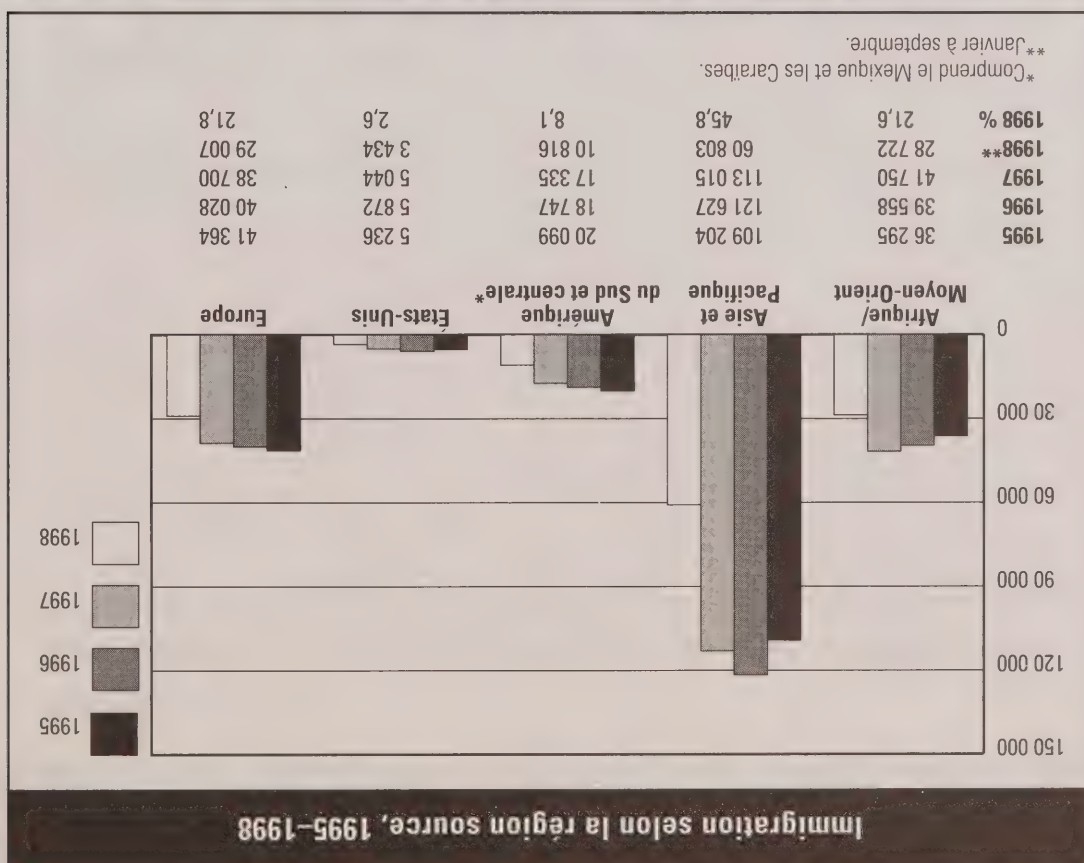
Pays	Janv.-déc. 1995	Janv.-déc. 1996	Janv.-déc. 1997	Janv.-sept. 1998
Chine	9 381	21 023	20 083	21 272
Pakistan	3 181	10 456	14 106	8 641
Inde	5 830	10 632	10 621	7 522
Taiwan	6 429	13 302	11 352	5 713
Iran	—	4 155	6 103	4 485
Hong Kong (RAS)	16 732	19 396	10 003	3 397
Corée du Sud	—	—	—	3 122
France	4 562	3 132	—	2 987
Russie	—	—	—	2 829
Philippines	5 841	7 098	4 014	2 775
Grande-Bretagne	4 406	3 975	—	—
Roumanie	3 044	3 493	3 160	—
Etats-Unis	2 129	—	—	—
Arabie Saoudite	—	—	3 761	—
Dix princ. pays	61 535	96 662	89 811	62 743
%	63 %	67 %	65 %	62 %
Autres pays	36 772	47 537	47 773	38 889
%	37 %	33 %	35 %	38 %
Total	98 307	144 199	137 584	101 632

Composante économique — Personnes admises, 1995-1997



Pays	Janv.-déc. 1995	Janv.-déc. 1996	Janv.-déc. 1997	Janv.-sept. 1998	Rang
Chine	13 209	17 496	18 498	13 793	1
Inde	16 024	21 169	19 541	11 381	2
Hong Kong (RAS)	31 622	29 913	22 212	6 986	3
Philippines	15 071	13 127	10 849	6 301	4
Pakistan	3 981	7 734	11 210	6 164	5
Taiwan	7 659	13 178	13 295	6 074	6
Iran	—	5 809	7 458	5 301	7
Corée	—	—	—	3 658	8
États-Unis	5 211	5 854	5 034	3 389	9
Russie	—	—	—	3 245	10
Sri Lanka	8 819	6 125	5 046	—	—
Grande-Bretagne	6 148	5 579	4 655	—	—
Bosnie-Herzégovine	6 278	—	—	—	—
Dix princ. pays	114 022	125 984	117 798	66 292	
%	54 %	56 %	55 %	50 %	
Autres pays	98 176	99 848	98 046	66 490	
%	46 %	44 %	45 %	50 %	
Total	212 198	225 832	215 844	132 782	

Immigration (toutes les catégories) — Dix principaux pays sources, 1995-1998



Immigrants

Selon le plan de 1998 (23 octobre 1997)		Projection du 1 ^{er} sept. 1998	
Travailleurs qualifiés	96 600 – 106 600	82 700	14 000
Gens d'affaires	19 300 – 21 300		
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	35 200 – 38 300	37 500	15 600
Parents et grands-parents	18 300 – 20 000		
Autres*	6 500	6 300	
Total immigrants	175 900 – 192 700	156 100	

Réfugiés

Selon le plan de 1998 (23 octobre 1997)		Projection du 1 ^{er} sept. 1998	
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 300	
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 200	
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et personnes à charge à l'étranger	12 000 – 18 000	11 200	3 200
Total réfugiés	24 100 – 32 300	23 900	
Total immigrants et réfugiés	200 000 – 225 000	180 000 – 200 000	

* Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales et les candidats d'une province ou d'un territoire.

Niveaux d'immigration, 1999 Le Canada, le Québec* et les autres provinces

Immigrants

Autres provinces			
Québec***			
Canada			
Total composante familiale	45 900 – 50 300	7 600 – 8 000	53 500 – 58 300
Total composante économique	103 700 – 115 700	14 200 – 15 200	117 900 – 130 900
Total autres**	6 500		6 500
Total immigrants	156 100 – 172 500	21 800 – 23 200	177 900 – 195 700

Réfugiés

Autres provinces			
Québec			
Canada			
Total réfugiés	14 800 – 21 200	7 300 – 8 100	22 100 – 29 300

Total

Autres provinces			
Québec			
Canada			
Total	170 900 – 193 700	29 100 – 31 300	200 000 – 225 000

* Aux termes de la Loi sur l'immigration, le plan d'immigration annuel du gouvernement doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

** Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales et les candidats d'une province ou d'un territoire.

*** Au 1^{er} septembre 1998.



Plan d'immigration annuel

Plan d'immigration, 1999

Immigrants

Fourchette

Travailleurs qualifiés 100 200 – 111 200
Gens d'affaires 17 700 – 19 700

Conjoints, fiancé(e)s et enfants 38 000 – 41 000
Parents et grands-parents 15 500 – 17 300

Autres
– Programme concernant les aides familiaux résidents
– Catégories spéciales 6 500
– Candidats d'une province ou d'un territoire

Total immigrants 177 900 – 195 700

Réfugiés

Fourchette

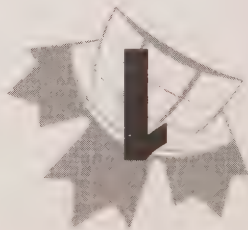
Pris en charge par le gouvernement 7 300

Parrainés par le secteur privé 2 800 – 4 000

Réfugiés reconnus comme tels au Canada et personnes à charge à l'étranger 10 000 – 15 000
2 000 – 3 000

Total réfugiés 22 100 – 29 300

Total immigrants et réfugiés 200 000 – 225 000



Exigence législative relative au plan d'immigration annuel

Aux termes du paragraphe 7(1) de la

Loi sur l'immigration du Canada :

Le ministre, après consultation des provinces ainsi que de toutes personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées, fait déposer devant chacune des chambres du Parlement au plus tard à la date réglementaire de chaque année civile, laquelle ne peut être postérieure au 1^{er} novembre, ou, si elle ne siège pas à la date réglementaire, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le plan d'immigration pour l'année civile suivante.

Le paragraphe 7(2) de la Loi précise ce que doit contenir le plan d'immigration, notamment, le nombre total estimatif des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention et des autres personnes qui seront admises au Canada pour des raisons d'ordre humanitaire, au cours de l'année à venir. Dans les cas où une province est seule responsable de la sélection des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes admises pour des raisons d'ordre humanitaire, le plan doit également préciser, pour chaque catégorie, les nombres qui seront admis respectivement pour l'ensemble du Canada, pour les provinces exerçant seules la responsabilité de la sélection de ces personnes et pour les autres provinces. Le Québec est la seule province ayant des pouvoirs exclusifs en matière de sélection.

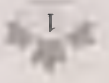
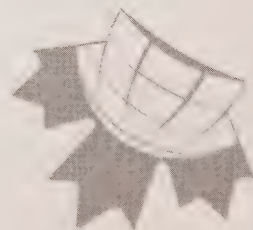
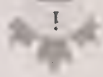


Table des matières



1	Exigence législative relative au plan d'immigration annuel	1
2	Plan d'immigration annuel	3
	Plan d'immigration, 1999	3
	Niveaux d'immigration, 1999	4
	Canada, Québec et autres provinces	5
	Estimation du nombre de nouveaux immigrants de 1998	6
	Immigration selon la région source, 1995-1998	6
	Immigration (toutes les catégories)	6
	Dix principaux pays sources, 1995-1998	7
	Visas délivrés à l'étranger — Travaillleurs qualifiés	7
	Dix principaux pays sources, 1995-1998	7
	Composante économique — Personnes admises, 1995-1997	7
	Catégorie des réfugiés selon la composante, 1997	8
	Réfugiés selon les dix principaux pays sources, 1995-1998	8
	Immigrants et visiteurs au Canada, 1995-1997	9



Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, veuillez communiquer avec la

Direction générale des communications

Citoyenneté et Immigration Canada

Tour Jean-Edmonds Sud

365, avenue Laurier Ouest, 19^e étage

Ottawa (Ontario)

K1A 1L1

Téléphone : (613) 954-9019

Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : <http://cicnet.ci.gc.ca>

La présente brochure n'a pas force de loi.

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1998

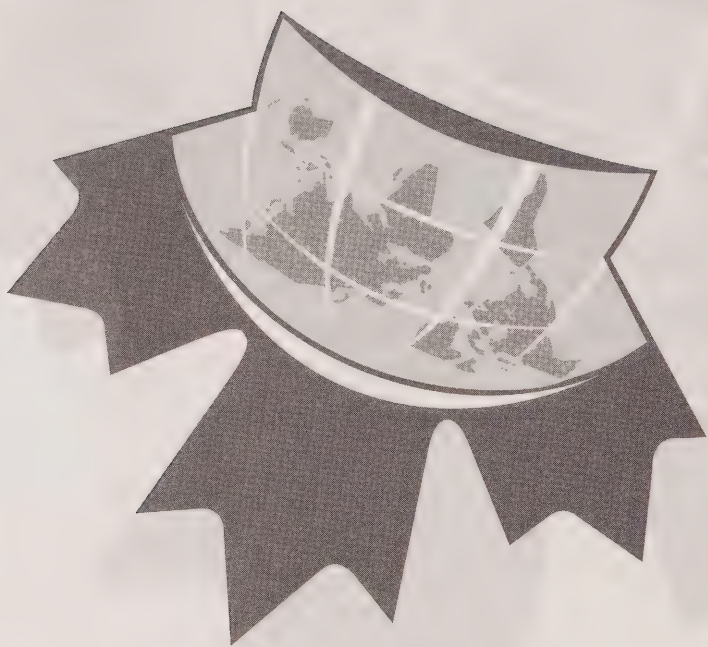
N° au cat. : C11-1999

ISBN 0-662-63856-5

Également offert sur d'autres supports.



LE CANADA – TERRE D'ACCUEIL



Plan en matière d'immigration
pour 1999



LE CANADA — TERRE D'ACCUEIL

CAI
MI
-A60



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

CANADA... THE PLACE TO BE



Annual Immigration Plan for the Year 2000

Canada

CANADA...
THE PLACE TO BE



For additional copies, please contact:

Communications Branch
Citizenship and Immigration Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1L1
Tel.: (613) 954-9019
Fax: (613) 954-2221
Internet: <http://www.cic.gc.ca>

This is not a legal document.

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 1999

Cat. no. Ci1-2000

ISBN 0-662-64552-9

Available in alternative formats upon request.



Table of Contents

Message from the Honourable Elinor Caplan	2
Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan	5
Annual Immigration Plan	6
Introduction	6
Family Class	6
Immigration Plan, 2000	7
Economic Component	8
Refugees	8
Immigration Levels, 2000 — Canada, Quebec and Other Provinces	9
Projected Immigration Arrivals, 1999	10
Immigration by Levels Components, 1996–1998	11
Refugees by Category, 1998	12
Refugees by Source Area — Top Ten Source Countries, 1996–1998	12
Immigration by Source Area, 1996–1998	13
Immigration (All Classes) — Top Ten Source Countries, 1996–1998	13
Immigration by Province, 1996–1998	14
Immigration by Census Metropolitan Area, 1998	14
Temporary Foreign Workers	15
Foreign Students	15
Visitor Visas	15
Foreign Workers by Type of Employment, 1996–1998	16
Foreign Students by Level of Study, 1996–1998	16
Visitor Visas Issued by Country of Citizenship, 1996–1998	17



Message from the Honourable Elinor Caplan

Our country has been built and enriched by immigrants. Throughout our history, immigrants have come to our shores seeking opportunities and a better future for themselves and their families. Our shared immigrant experience is central to how Canadians see themselves, and to how the rest of the world sees Canada.

The Year 2000 Immigration Plan maintains the Government of Canada's commitment to a dynamic and generous immigration program. The decision to maintain the existing planning range reaffirms our belief in the important role immigration continues to play in the development of our country.

Immigration arrivals for 1999 have increased somewhat over 1998; total arrivals for the year, however, will not meet the planning range established in the 1999 Immigration Plan. Recent increases in the number of arrivals, along with increases in the number of applications being received, nonetheless make me confident that our planning levels will be achieved in the coming year.

Immigrants today, like those in the past, see Canada as an ideal place in which to raise a family, pursue opportunities, and enjoy an unparalleled quality of life. In return, Canada benefits from the diverse skills and experience that immigrants

bring. Immigrants are a vital source of human capital that continues to expand our economy and strengthen our communities. Our multilingual, multiethnic work force provides us with a distinct comparative advantage in the global marketplace. Immigrants have made ours a prosperous society, one that is enriched by its diversity.

I am determined to ensure that Canada remains an open and inviting destination for immigrants in the future. To this end, I remain committed to the 1993 Liberal Red Book target of immigration levels of approximately one percent of our population each year, over the long term. If we are to achieve this target, we must adopt a forward-looking perspective. With this in mind, I intend to engage provincial and territorial governments, along with members of non-governmental organizations and the Canadian public, in discussions over the prospect of introducing a multi-year planning process for immigration levels in the future. Such an approach would have the advantage of enabling us to signal more clearly our intentions for Canada's immigration program in years to come.

These discussions will also provide an opportunity to examine more closely a number of key issues pertaining to

immigration. We will want to consider the range of skills and talents that Canada will need to maintain a dynamic economy in the next century. We will need to study the most effective means of bringing people with these skills to Canada, and to seeing that they are able to participate fully in our labour market. We will want to examine how to support our efforts to reunite families that have been apart, and to understand the range of key factors that enable successful integration into Canadian society. I welcome these challenges.

Nineteen ninety-nine has been an extremely busy year for Citizenship and Immigration Canada. I am proud to be associated with its many accomplishments over this past year. This

professional and dedicated team responded quickly and effectively to the refugee crisis in Kosovo. Extensive consultations were held on proposed changes to our immigration legislation, and we successfully expanded our temporary worker and international student programs.

We intend to build on these achievements in the months ahead.



Elinor Caplan

Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan

SECTION 7(1) of Canada's *Immigration Act* requires that:

The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year to be laid before each House of Parliament or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which the House is sitting.

SECTION 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the Plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number for the provinces with sole selection powers and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.

Annual Immigration Plan

INTRODUCTION

Canada has been, is and will continue to be *the* country for people seeking better opportunities and a new way of life for themselves and their families. Since 1867, over 14 million people have emigrated to Canada. These immigrants and their descendants have contributed to Canada's economic growth and social development and have helped define the country's collective identity. The decline in the rate of natural population growth means Canada needs immigrants if it wants to continue to develop and grow in the future. Specifically, Canada needs to attract highly skilled workers, along with developing the skills of its domestic work force, as an essential part of maintaining its competitive position in a knowledge-based and service-oriented world economy.

The Year 2000 Immigration Plan reflects the Canadian Government's belief in the social and economic benefits of immigration while maintaining Canada's long-standing humanitarian tradition. The Plan maintains the current balance between the economic and family class components, ensuring that immigration provides significant economic benefits while at the same time giving priority to family reunification. The Plan also maintains the current planning range for refugees. The

response to the crisis in Kosovo, which saw Canada accept over 7,000 refugees, is a concrete example of the Government's commitment to a humanitarian policy of providing refuge to those in need of protection. CIC is committed to taking all possible measures to ensure that the overall planning range of 200,000 to 225,000 established in the Year 2000 Plan, including 177,900 to 195,700 immigrants and 22,100 to 29,300 refugees, is met.

FAMILY CLASS

*F*amily reunification remains an integral part of Canada's immigration policy. The family component will account for nearly 32 percent of the Immigration Plan in 2000. Family immigration includes immediate family members (spouses, fiancés, dependent children under the age of 19, and parents and grandparents). Within this component, however, priority is given to reuniting spouses and children sponsored by family members already in Canada.

The 2000 Plan estimates the arrival of 42,000 to 45,000 spouses, fiancés and children, and 15,000 to 16,000 parents and grandparents. Since 1998, the number of applications submitted to sponsor family members from overseas has increased. This increase in interest has

Immigration Plan, 2000

Immigrant Category	Range
Skilled Workers	100,500 – 113,300
Business	15,000 – 16,000
Provincial/Territorial Nominees	1,400
Spouses, Fiancés and Children	42,000 – 45,000
Parents and Grandparents	15,000 – 16,000
Other	
Live-in Caregiver Program	
Special Categories	4,000
Total Immigrant	177,900 – 195,700

Refugee Category	Range
Government-assisted	7,300
Privately Sponsored	2,800 – 4,000
Refugees Landed in Canada	10,000 – 15,000
and Dependants Abroad	2,000 – 3,000
Total Refugee	22,100 – 29,300
Total Immigrant and Refugee	200,000 – 225,000

resulted in an increase in the number of family class arrivals in 1999, especially in the immediate family class categories of spouses and dependent children.

ECONOMIC COMPONENT

*E*conomic immigrants are selected on the basis of their ability to contribute to Canada's economic and social well-being. Immigrants in this component bring with them the skills, entrepreneurial spirit and business knowledge that allow them to contribute to Canada's economy soon after arrival. The 2000 Plan establishes a range of 116,900 to 130,700 for this component. This includes 100,500 to 113,300 skilled workers, 15,000 to 16,000 business immigrants, including entrepreneurs, investors and self-employed, and 1,400 provincial nominees.

Citizenship and Immigration Canada is working to modernize its selection processes to ensure economic immigrants have the skills and business experience to allow them to adapt to a rapidly developing economy such as Canada's, ensuring the dynamism of our economy by attracting the best and the brightest. Part of this process includes providing the means for provincial and territorial governments to participate directly in the selection of immigrants destined for their regions. To date, provincial nominee agreements have been struck with five provincial governments. This ongoing process is reflected in the 1,400 provincial nominees projected in the Year 2000 Plan.

REFUGEES

*C*anada protects refugees by resettling them from abroad and by assessing the validity of asylum claims made by those who make their requests for protection in Canada. Refugees selected for resettlement from abroad come to Canada either with government assistance or through private sponsorship. The number of refugees landed in Canada depends on two primary factors: the number of refugee claims submitted before the Immigration and Refugee Board and the acceptance rate of the Board. Both these numbers have remained relatively unchanged since 1998. As a result, total landings for the year will be around the same as in 1998: in the area of 10,200. Citizenship and Immigration Canada is committed to achieving the 1999 target of 7,300 government-assisted refugees and to maintaining this target in 2000.

The Year 2000 Plan maintains the 1999 overall range of 22,100 to 29,300 for refugees. This is broken down by category as follows: government-assisted, 7,300; privately sponsored, 2,800 to 4,000; refugees landed in Canada, 10,000 to 15,000; and dependants abroad, 2,000 to 3,000.

Immigration Levels, 2000 Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrants

	Other Provinces	Quebec**	Canada
Total Family	49,400 – 52,800	7,600 – 8,200	57,000 – 61,000
Total Economic	102,200 – 114,900	14,700 – 15,800	116,900 – 130,700
Total Other***	4,000		4,000
Total Immigrant	155,600 – 171,700	22,300 – 24,000	177,900 – 195,700

Refugees

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugee	14,800 – 21,200	7,300 – 8,100	22,100 – 29,300

Total	170,400 – 192,900	29,600 – 32,100	200,000 – 225,000
--------------	--------------------------	------------------------	--------------------------

* The Immigration Act requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

** As of June 1999.

*** Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Immigrants

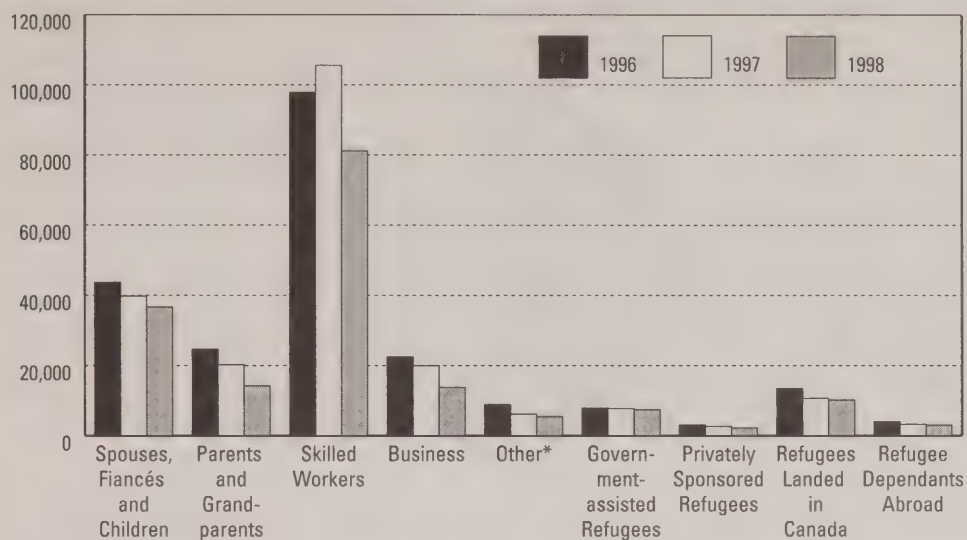
	1999 Plan (as announced Oct. 7, 1998)	Projection as of Oct. 1999
Skilled Workers	100,200 – 111,200	89,300
Business	17,700 – 19,700	13,200
Spouses, Fiancés and Children	38,000 – 41,000	37,900
Parents and Grandparents	15,500 – 17,300	13,300
Other*	6,500	4,400
Total Immigrant	177,900 – 195,700	158,100

Refugees

	1999 Plan (as announced Oct. 7, 1998)	Projection as of Oct. 1999
Government-assisted	7,300	7,300
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	1,800
Refugees Landed in Canada and Dependents Abroad	10,000 – 15,000 2,000 – 3,000	10,200 2,600
Total Refugee	22,100 – 29,300	21,900
Total Immigrant and Refugee	200,000 – 225,000	180,000

* Includes Live-in Caregivers, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

Immigration by Levels Components, 1996-1998

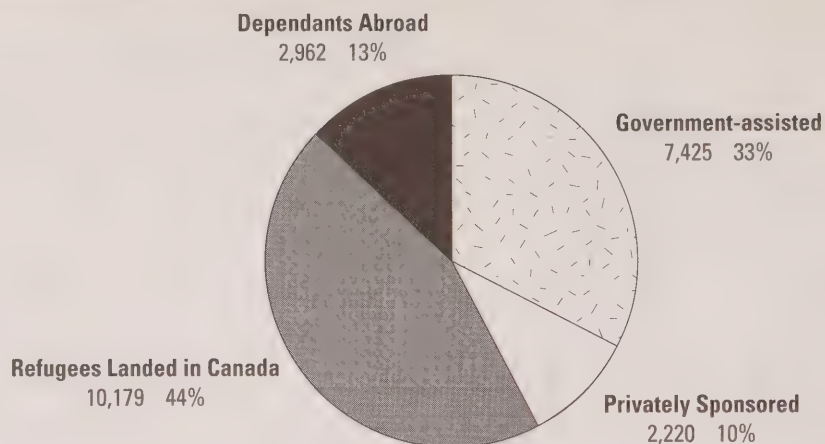


1996	43,721	24,620	97,825	22,463	8,857	7,869	3,067	13,456	3,956
1997	39,747	20,218	105,561	19,927	6,174	7,710	2,659	10,627	3,222
1998	36,685	14,200	81,206	13,778	5,417	7,425	2,220	10,179	2,962

Totals	1996	225,834	1997	215,845	1998	174,072
---------------	-------------	---------	-------------	---------	-------------	---------

*Includes Live-in Caregivers, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

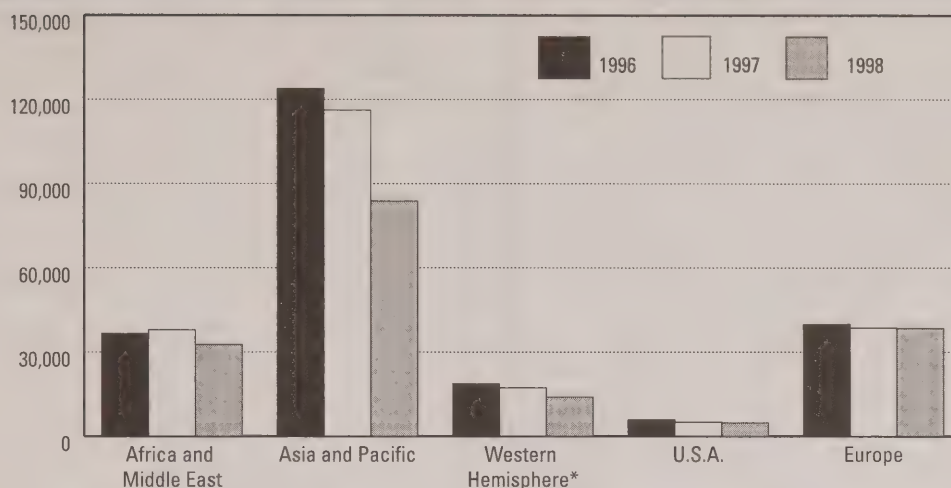
Refugees by Category, 1998



Refugees by Source Area — Top Ten Source Countries, 1996–1998

Country	1996	Rank	1997	Rank	1998	Rank
Bosnia-Herzegovina	4,960	1	3,672	1	3,587	1
Sri Lanka	3,603	2	2,555	2	2,125	2
Iran	1,724	4	1,660	4	1,470	3
Afghanistan	1,787	3	1,737	3	1,344	4
Croatia	-	-	996	6	1,281	5
Somalia	800	8	727	10	1,201	6
Iraq	1,337	5	1,342	5	943	7
India	1,223	6	770	8	839	8
Pakistan	652	10	749	9	720	9
Sudan	-	-	-	-	612	10
Algeria	675	9	-	-	-	-
Bangladesh	825	7	786	7	-	-
Top Ten Total	17,586		14,994		14,122	
%	62		62		62	
Other Countries	10,762		9,224		8,664	
%	38		38		38	
Total Refugees	28,348		24,218		22,786	

Immigration by Source Area, 1996-1998



1996	36,558	123,870	18,695	5,858	39,880
1997	37,879	116,178	17,245	5,038	38,547
1998	32,610	83,751	13,940	4,773	38,454
1998 (%)	18.7	48.1	8	2.7	22.1

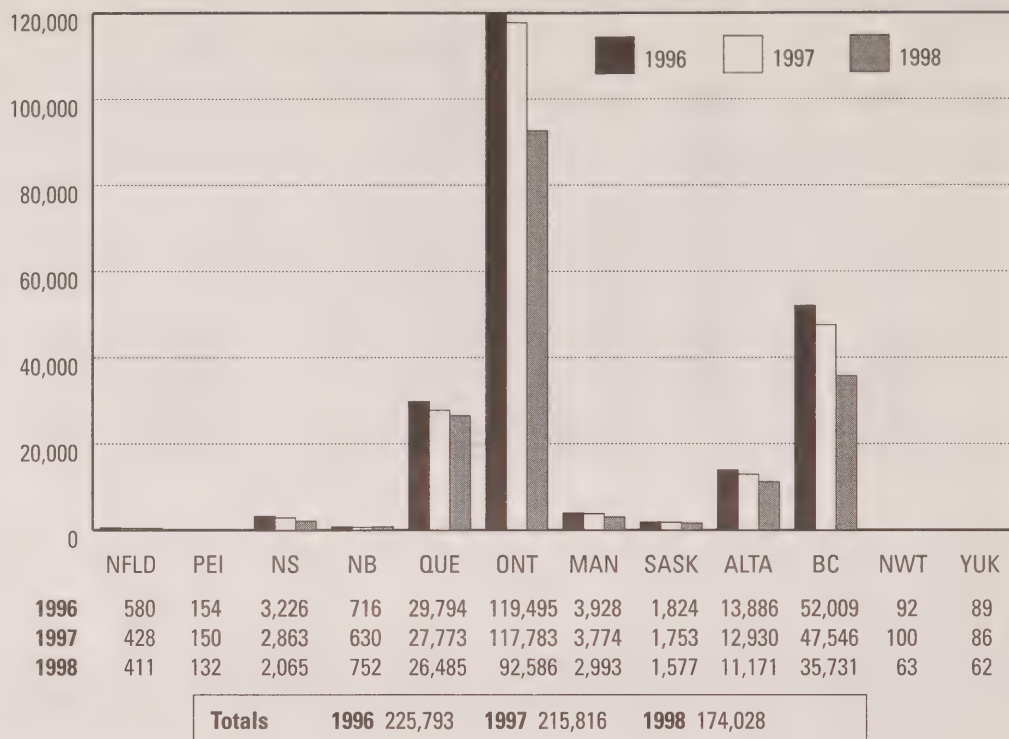
Totals	1996 224,861	1997 214,887	1998 173,528
---------------	---------------------	---------------------	---------------------

*Includes the Caribbean, Central America and South America.
Missing data is not represented.

Immigration (All Classes) — Top Ten Source Countries, 1996-1998

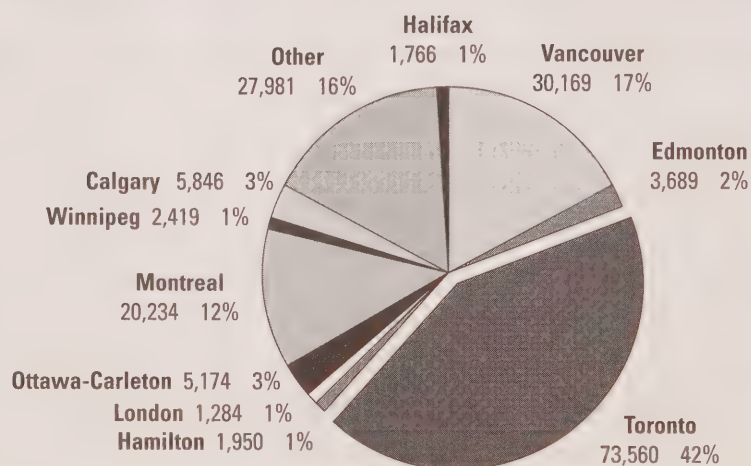
Country	1996	Rank	1997	Rank	1998	Rank
China	17,458	3	18,450	3	19,736	1
India	21,037	2	19,388	2	15,252	2
Philippines	13,108	5	10,803	6	8,150	3
Pakistan	7,707	6	11,171	5	8,074	4
Hong Kong	29,915	1	22,194	1	8,071	5
Taiwan	13,183	4	13,287	4	7,169	6
Iran	5,812	9	7,442	7	6,760	7
South Korea	-	-	-	-	4,906	8
United States of America	5,858	8	5,038	9	4,773	9
Russia	-	-	-	-	4,296	10
Great Britain	5,581	10	4,648	10	-	-
Sri Lanka	6,119	7	5,044	8	-	-
Top Ten Total	125,778		117,465		87,187	
%	56		54		50	
Other Countries	100,056		98,380		86,885	
%	44		46		50	
Total	225,834		215,845		174,072	

Immigration by Province, 1996-1998



Missing data is not represented.

Immigration by Census Metropolitan Area, 1998



TEMPORARY FOREIGN WORKERS

In addition to the selection of skilled workers as immigrants, Canada receives a growing number of skilled temporary workers. Foreign workers, who have skills that are in short supply in the Canadian labour market and whose presence in Canada offers a net benefit, are issued employment authorizations and admitted on a temporary basis. Employment authorizations are also issued to temporary foreign workers under the terms of multilateral or bilateral trade agreements or to promote reciprocal opportunities for Canadian workers abroad. The entry of skilled workers on a temporary basis to respond to skill shortages in the short term enhances Canada's productivity and competitiveness in the global economy.

FOREIGN STUDENTS

Student authorizations are issued to foreign students in line with the marketing of Canada as a preferred destination for international students. Allowing foreign students to study here is one way Canada can attract the best and the brightest. The efficient, consistent and transparent processing of students has continued to be one of CIC's departmental priorities in recognition of the importance of foreign students to Canada's educational institutions.

VISITOR VISAS

The *Immigration Act* requires all visitors, except those exempted by regulation, to obtain a visitor visa before coming to Canada. Visitors provide economic benefits to Canada by stimulating the demand for goods and services. The high volume of visitor visas issued is a reflection of Canada's attractiveness as a destination. Visitor visas play the dual role of facilitating the entry of tourists and legitimate visitors while providing a mechanism to screen people who wish to enter Canada.

Foreign Workers by Type of Employment, 1996-1998

Type of Employment	1996		1997		1998	
	No.	%	No.	%	No.	%
Professional Occupations in Art and Culture	9,253	15.4	8,925	14.3	9,127	14.0
Professional Occupations in Natural and Applied Sciences	5,130	8.6	7,151	11.5	7,682	11.8
Professional Occupations in Social Science, Education, Government Services and Religion	5,788	9.7	5,721	9.2	5,749	8.8
Professional Occupations in Business and Finance	4,139	6.9	4,556	7.3	5,117	7.9
Technical Occupations Related to Natural and Applied Sciences	3,727	6.2	3,669	5.9	3,995	6.1
Intermediate Occupations in Primary Industries	2,339	3.9	2,445	3.9	3,669	5.6
Technical and Skilled Occupations in Art, Culture, Recreation and Sport	4,106	6.8	3,595	5.8	3,368	5.2
Intermediate Sales and Service Occupations	2,875	4.8	3,226	5.2	3,361	5.2
Middle and Other Management Occupations	2,337	3.9	2,453	3.9	2,382	3.7
Trades and Skilled Transport and Equipment Operators	1,377	2.3	1,618	2.6	1,737	2.7
Other Types of Employment	18,885	31.5	18,952	30.4	18,961	29.1
Total	59,956	100	62,311	100	65,148	100

Note: The individuals in the Foreign Worker population are shown in the year in which they received their first temporary authorization.

Foreign Students by Level of Study, 1996-1998

Level of Study	1996		1997		1998	
	No.	%	No.	%	No.	%
Post-secondary - when course length is greater than one year	3,554	8.71	3,525	8.09	3,924	9.29
Primary School	3,251	7.97	3,269	7.50	3,329	7.88
Residents and Interns (Medical)	45	0.11	42	0.10	72	0.17
Secondary School	8,583	21.04	8,243	18.91	7,575	17.94
Trade - when course is up to one year in length	6,963	17.07	7,615	17.47	4,956	11.74
University - Bachelor's Degree	4,416	10.82	5,026	11.53	6,516	15.43
University - Doctor's Degree	815	2.00	825	1.89	877	2.08
University - Master's Degree	2,228	5.46	2,212	5.08	2,764	6.55
University - Other Studies	5,410	13.26	6,285	14.42	4,884	11.57
Other Studies	5,534	13.56	6,538	15.00	7,325	17.34
Total	40,799	100	43,580	100	42,222	100

Note: The individuals in the Foreign Student population are shown in the year in which they received their first temporary authorization.

Visitor Visas Issued by Country of Citizenship, 1996–1998

Country	1996	Rank	1997	Rank	1998	Rank
Taiwan	141,619	1	145,896	1	124,959	1
India	51,438	2	52,176	3	59,022	2
Brazil	49,348	3	52,403	2	50,354	3
China	39,914	4	42,794	4	42,940	4
Poland	21,961	7	20,687	6	21,679	5
Philippines	25,817	5	26,116	5	20,908	6
Argentina	-	-	-	-	17,340	7
South Africa	14,953	9	15,555	8	16,014	8
Colombia	-	-	-	-	13,181	9
Pakistan	-	-	-	-	12,727	10
Thailand	23,864	6	18,669	7	-	-
Indonesia	13,725	10	14,707	9	-	-
Portugal	17,929	8	-	-	-	-
Russia	-	-	13,605	10	-	-
Top Ten Total	400,568		402,608		379,124	
%	66		69		68	
Other Countries	203,805		177,154		180,879	
%	34		31		32	
Total	604,373		579,762		560,003	

Visas de visiteur délivrés selon le pays de citoyenneté, 1996-1998

Pays	1996	1997	1998	Rang
Taiwan	141 619	145 896	124 959	1
Inde	51 438	52 176	59 022	2
Brésil	49 348	52 403	50 354	3
Chine	39 914	42 794	42 940	4
Pologne	21 961	20 687	21 679	5
Philippines	25 817	26 116	20 908	6
Argentine	-	-	17 340	7
Afrique du Sud	14 953	15 555	16 014	8
Colombie	-	-	13 181	9
Pakistan	-	-	12 727	10
Thaïlande	23 864	18 669	-	7
Indonésie	13 725	14 707	-	9
Portugal	17 929	-	-	-
Russie	-	13 605	-	10
Dix principaux pays	400 568	402 608	379 124	
%	66	69	68	
Autres pays	203 805	177 154	180 879	
%	34	31	32	
Total	604 373	579 762	560 003	

Note : Les étudiants étrangers sont répartis selon l'année où ils ont reçu leur première autorisation temporaire.

Niveau d'études		1996	1997	1998
		Nbre	Nbre	Nbre
		%	%	%
Postsecondaire - quand le cours dure plus d'un an		3 554	3 525	3 924
Primaire (école)		3 251	3 269	3 329
Résidents et internes (domaine médical)		45	42	72
Secondaire (école)		8 583	8 243	7 575
Professionnel - quand le cours ne dure pas plus d'un an		6 963	7 615	4 956
Universitaire - Baccalauréat		4 416	5 026	6 516
Universitaire - Doctorat		815	825	877
Universitaire - Maîtrise		2 228	2 212	2 764
Universitaire - Autres études		5 410	6 285	4 884
Autres études		5 534	6 538	7 325
Total		40 799	43 580	42 222
				100

Étudiants étrangers, selon le niveau d'études, 1996-1998

Note : Les travailleurs étrangers sont répartis selon l'année où ils ont reçu leur première autorisation temporaire.

Genre d'emploi		1996	1997	1998
		Nbre	Nbre	Nbre
		%	%	%
Professions dans les arts et la culture		9 253	8 925	9 127
Professions en sciences naturelles et appliquées		5 130	7 151	7 682
Professions en sciences sociales, en éducation, dans les services gouvernementaux et en religion		5 788	5 721	5 749
Professions en affaires ou en finances		4 139	4 556	5 117
Professions techniques liées aux sciences naturelles et appliquées		3 727	3 669	3 995
Professions intermédiaires dans le secteur primaire		2 339	2 445	3 669
Professions techniques et spécialisées dans les arts, la culture, les loisirs et le sport		4 106	3 595	3 368
Professions intermédiaires dans les ventes et les services		2 875	3 226	3 361
Professions en gestion intermédiaire et autres		2 337	2 453	2 382
Gens de métier et conducteurs spécialisés de matériel de transport et autres		1 377	1 618	1 737
Autres genres d'emploi		18 885	18 952	18 961
Total		59 956	62 311	65 148
				100

Travailleurs étrangers, selon le genre d'emploi, 1996-1998

TRAVAILLEURS ÉTRANGERS TEMPORAIRES

En plus de sélectionner des travailleurs qualifiés comme immigrants, le Canada accueille de plus en plus de travailleurs qualifiés temporaires. Les travailleurs étrangers qui disposent de compétences pour lesquelles il y a pénurie sur le marché du travail canadien, et dont la présence au Canada constitue un net avantage, peuvent se voir délivrer des autorisations d'emploi temporaires. Nous en délivrons également en vertu d'accords commerciaux multilatéraux ou bilatéraux ou encore pour pouvoir faire bénéficier des travailleurs canadiens des mêmes avantages dans d'autres pays. L'autorisation de séjour temporaire donnée à ces travailleurs qualifiés pour combler des pénuries de main-d'œuvre à court terme accroît la productivité et la compétitivité du Canada dans l'économie mondiale.

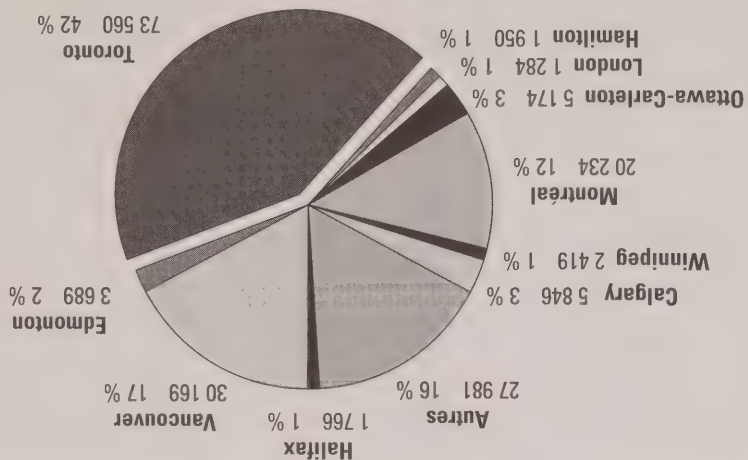
VISAS DE VISITEUR

En vertu de la *Loi sur l'immigration*, tous les visiteurs, sauf exceptions précises dans le *Règlement sur l'immigration*, doivent obtenir un visa de visiteur avant de venir au Canada. Les visiteurs apportent des avantages économiques au Canada, car ils stimulent la demande de biens et de services. Le très grand nombre de visas de visiteur délivrés témoigne de l'attrait qu'exerce le Canada comme destination. Les visas de visiteur ont une double fonction : ils facilitent le séjour de touristes et de visiteurs légitimes, en même temps qu'ils permettent de procéder à des vérifications sur les personnes qui demandent à séjourner au Canada.

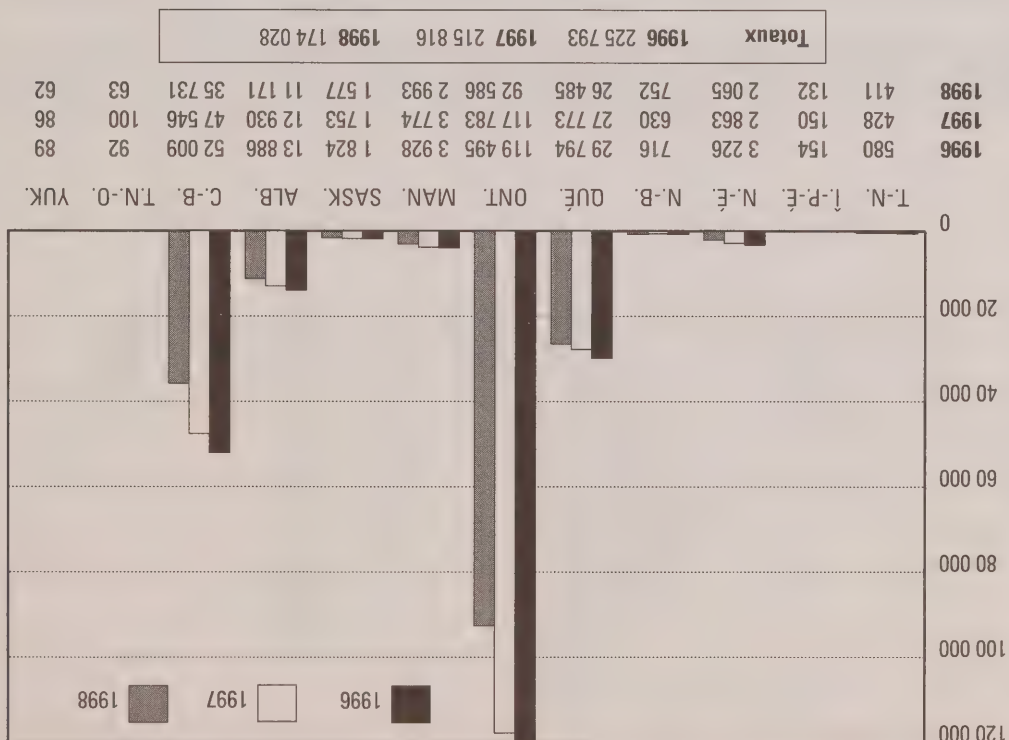
ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Des autorisations d'études sont délivrées à des étudiants étrangers, et nous faisons la promotion du Canada pour amener des étudiants étrangers à venir fréquenter de préférence nos établissements d'enseignement. Accueillir des étudiants étrangers est une façon pour le Canada d'attirer les candidats les meilleurs et les plus brillants. Le traitement efficace, uniforme et transparent des demandes d'étudiants continue d'être une des priorités du Ministère qui reconnaît l'importance des étudiants étrangers pour les établissements d'enseignement du Canada.

Immigration selon la région métropolitaine de recensement, 1998



Les données manquantes ne sont pas prises en compte.

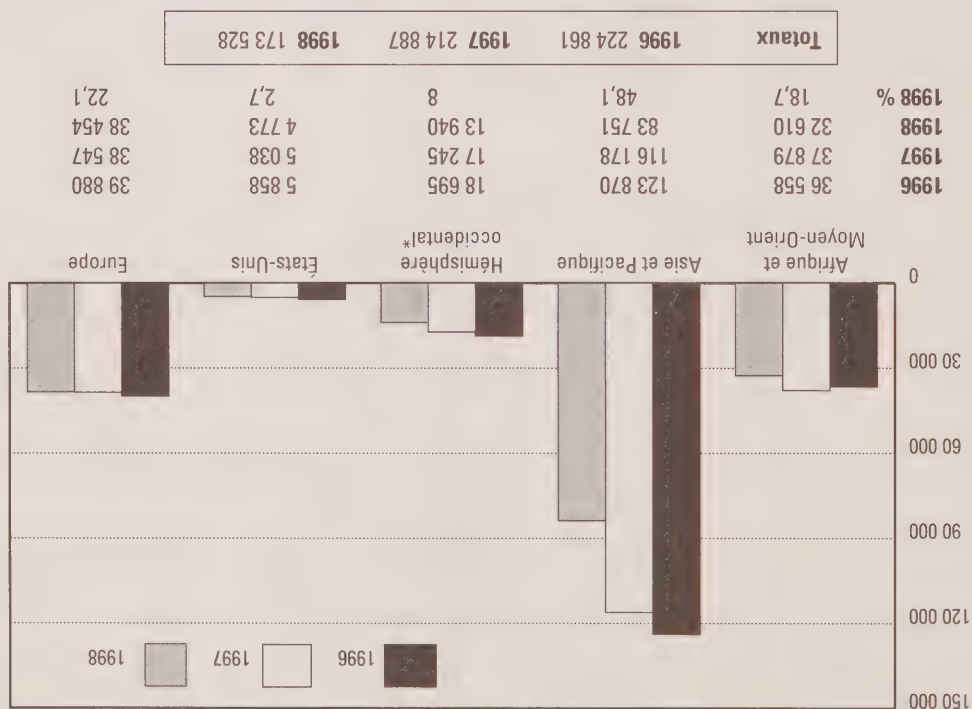


Immigration par province, 1996-1998

Immigration (toutes les catégories), dix principaux pays sources, 1996-1998

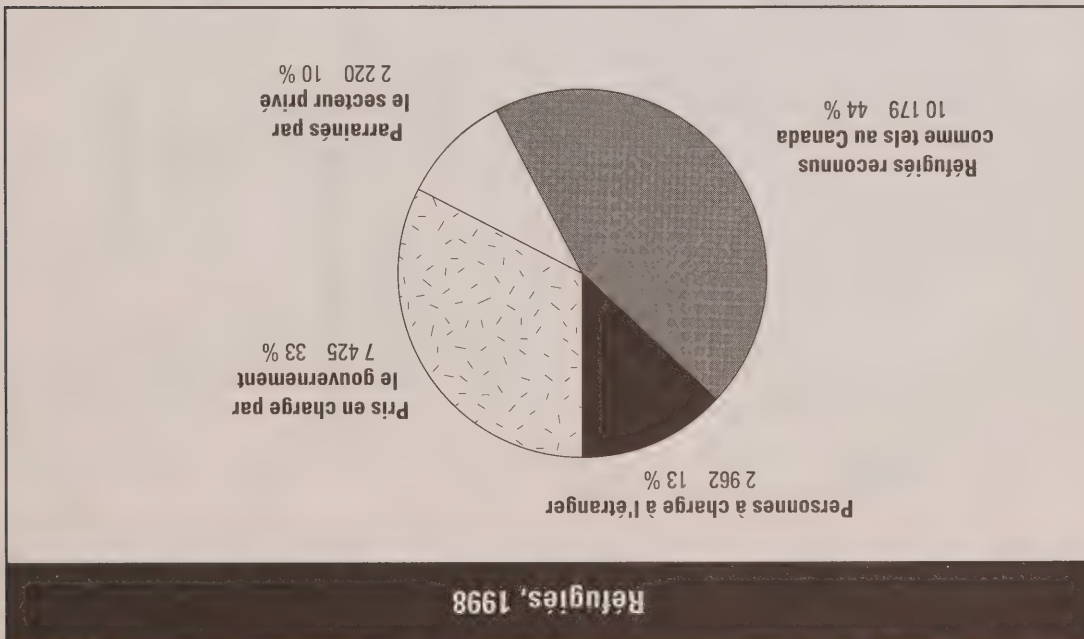
Pays	1996	Rang	1997	Rang	1998	Rang
Chine	17 458	3	18 450	3	19 736	1
Inde	21 037	2	19 388	2	15 252	2
Philippines	13 108	5	10 803	6	8 150	3
Pakistan	7 707	6	11 171	5	8 074	4
Hong Kong	29 915	1	22 194	1	8 071	5
Taiwan	13 183	4	13 287	4	7 169	6
Iran	5 812	9	7 442	7	6 760	7
Corée du Sud	-	-	-	-	4 906	8
États-Unis	5 858	8	5 038	9	4 773	9
Russie	-	-	-	-	4 296	10
Grande-Bretagne	5 581	10	4 648	10	-	-
Sri Lanka	6 119	7	5 044	8	-	-
Dix principaux pays	125 778		117 465		87 187	
%	56		54		50	
Autres pays	100 056		98 380		86 885	
%	44		46		50	
Total	225 834		215 845		174 072	

* Comprend les Caraïbes, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud.
Les données manquantes ne sont pas prises en compte.

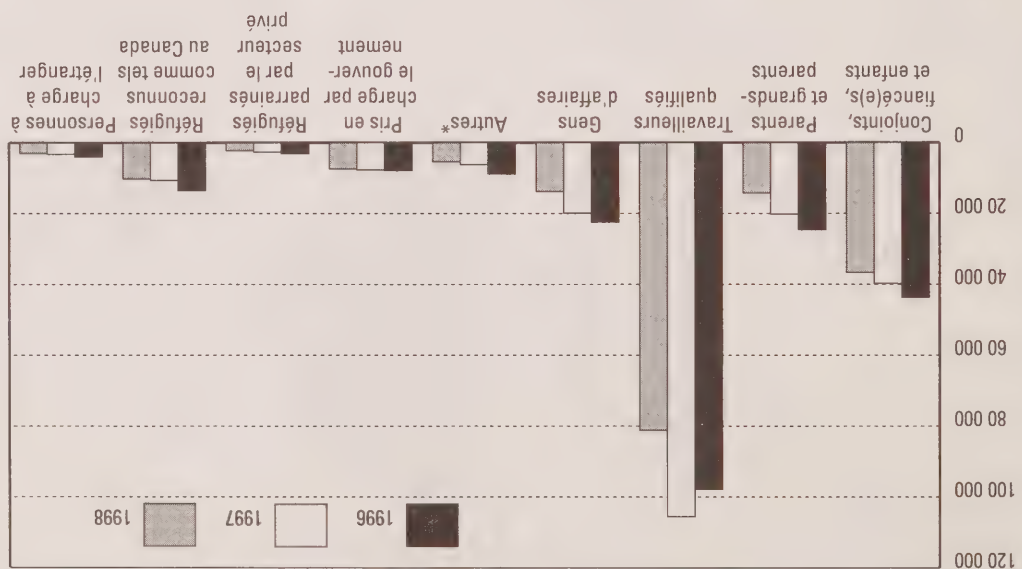


Immigration selon la région source, 1996-1998

Réfugiés selon les dix principaux pays sources, 1996-1998				
Pays	1996	1997	1998	Rang
Bosnie-Herzégovine	4 960	3 672	3 587	1
Sri Lanka	3 603	2 555	2 125	2
Iran	1 724	1 660	1 470	3
Afghanistan	1 787	1 737	1 344	4
Croatie	-	996	1 281	5
Somalie	800	727	1 201	6
Iraq	1 337	1 342	943	7
Inde	1 223	770	839	8
Pakistan	652	749	720	9
Soudan	-	-	612	10
Algérie	675	-	-	-
Bangladesh	825	786	-	-
Dix principaux pays	17 586	14 994	14 122	
%	62	62	62	
Autres pays	10 762	9 224	8 664	
%	38	38	38	
Total réfugiés	28 348	24 218	22 786	



Composantes des niveaux d'immigration, 1996-1998



*Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales et les candidats d'une province ou d'un territoire.

Totaux	1996	1997	1998
	225 834	215 845	174 072

Estimation du nombre de nouveaux immigrants en 1999

Immigrants

Immigrants	
Projections	Projections
7 octobre 1998	7 octobre 1998
10 octobre 1999	10 octobre 1999
Travailleurs qualifiés	89 300
Gens d'affaires	13 200
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	37 900
Parents et grands-parents	13 300
Autres*	4 400
Total immigrants	158 100

Réfugiés	
Projections	Projections
7 octobre 1998	7 octobre 1998
10 octobre 1999	10 octobre 1999
Pris en charge par le gouvernement	7 300
Parraïnés par le secteur privé	2 800 - 4 000
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et personnes à charge à l'étranger	10 000 - 15 000
Total réfugiés	22 100 - 29 300
Total immigrants et réfugiés	200 000 - 225 000
	180 000

* Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales et les candidats d'une province ou d'un territoire.

www.burton.com

La même année, le Canada est la seule province à exercer des pouvoirs:

דון ממויז מן המאה ה-15

Continued from page 6

42 000 à 45 000 conjoints, fiancé(e)s et enfants, et de 15 000 à 16 000 parents et grands-parents. Depuis 1998 et encore cette année, le nombre de demandes de parrainage en faveur de membres de la famille se trouvant à l'étranger augmente. Cet intérêt accru a fait grimper, en 1999, le nombre d'arrivants membres de la catégorie de la famille, et surtout de conjoints et d'enfants à charge.

COMPOSANTE ÉCONOMIQUE

Les immigrants de la composante

économique sont sélectionnés en fonction de leur capacité à contribuer au bien-être économique et social du Canada. Ils apportent avec eux les compétences, l'esprit d'entreprise et les connaissances des affaires qui leur permettront de contribuer à l'économie canadienne peu après leur arrivée au pays. Le Plan

d'immigration de 2000 prévoit une fourchette de 116 900 à 130 700 pour cette composante. Cela comprend de 100 500 à 113 300 travailleurs qualifiés, de 15 000 à 16 000 gens d'affaires immigrants, c'est-à-dire des entrepreneurs, des investisseurs et des travailleurs autonomes, et 1 400 candidats des provinces.

Citoyenneté et Immigration Canada s'efforce actuellement de moderniser ses processus de sélection. D'une part, il veut ainsi s'assurer que les immigrants de la composante économique ont les compétences et l'expérience des affaires qui leur permettront de s'adapter à une économie en rapide développement comme celle du Canada, et, d'autre part, il désire maintenir le dynamisme de notre économie en attirant les candidats les meilleurs et les plus brillants. Dans les nouveaux processus, il donnera aux provinces et aux territoires des moyens de participer directement à la sélection

RÉFUGIÉS

des immigrants devant s'établir dans leur région. Jusqu'ici, des ententes relatives aux candidats des provinces ont été conclues avec cinq administrations provinciales. Les 1 400 candidats des provinces prévus dans le Plan de 2000 donnent une bonne idée de ce processus continu.

Le Canada protège les réfugiés en réétablissant ceux qui sont sélectionnés à l'étranger et en examinant le bien-fondé des demandes d'asile de ceux qui

requièrent protection au Canada même. Les réfugiés sélectionnés à l'étranger sont soit pris en charge par le gouvernement, soit parrainés par le secteur privé. Dans le cas de ceux qui obtiennent, au Canada même, le statut de réfugié, les facteurs déterminants sont le nombre de revendications soumises à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) et le taux d'acceptation des revendications par la CISR. Ces deux facteurs n'ont guère changé par rapport à 1998. Le nombre total de réfugiés qui obtiendront le droit d'établissement cette année sera par conséquent approximativement le même qu'en 1998, c'est-à-dire environ 10 200. Citoyenneté et

Immigration Canada est déterminé à atteindre l'objectif de 1999 fixé pour les réfugiés pris en charge par le gouvernement, soit 7 300, et à conserver le même objectif pour l'an 2000.

Le Plan d'immigration de 2000 conserve la fourchette globale de 1999 et prévoit admettre de 22 100 à 29 300 réfugiés, répartis selon les catégories suivantes : réfugiés pris en charge par le gouvernement – 7 300; réfugiés parrainés par le secteur privé – entre 2 800 et 4 000; réfugiés reconnus comme tels au Canada – entre 10 000 et 15 000; personnes à charge à l'étranger – entre 2 000 et 3 000.

Plan d'immigration, 2000

Catégorie d'immigrants		Fourchette
Travailleurs qualifiés	100 500 - 113 300	
Gens d'affaires	15 000 - 16 000	
Candidats d'une province ou d'un territoire	1 400	
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	42 000 - 45 000	
Parents et grands-parents	15 000 - 16 000	
Autres		
Programme concernant les aides familiaux résidents		
Catégories spéciales	4 000	
Total immigrants	177 900 - 195 700	
Catégorie de réfugiés		Fourchette
Pris en charge par le gouvernement	7 300	
Parrainés par le secteur privé	2 800 - 4 000	
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et personnes à charge à l'étranger	10 000 - 15 000	
Total réfugiés	22 100 - 29 300	
Total immigrants et réfugiés	200 000 - 225 000	

INTRODUCTION

Le Canada a été, est toujours et

demeurera le pays où voudront s'installer les personnes à la recherche de meilleures possibilités et d'un nouveau mode de vie pour elles-mêmes et leurs familles. Depuis 1867, plus de 14 millions de personnes ont émigré au Canada. Ces immigrants et leurs descendants ont contribué à la

croissance économique et au développement social de notre nation, nous aidant même à définir notre identité collective. En raison de la baisse de l'accroissement naturel de sa population, le Canada a

besoin d'immigrants pour continuer à se développer et à croître dans l'avenir. Plus précisément, il lui faut attirer des travailleurs spécialisés et assurer la perfectionnement de sa main-d'œuvre pour maintenir sa place concurrentielle dans une économie mondiale axée sur le savoir et les services.

Le Plan d'immigration de 2000 indique que le gouvernement canadien est convaincu des avantages socio-économiques de l'immigration et tient en haute estime sa longue tradition humanitaire. Le Plan permet de maintenir un équilibre entre les immigrants de la composante économique et ceux de la catégorie de la famille : il veille à ce que l'immigration soit porteuse de nombreuses richesses sur le plan économique, sans oublier pour autant d'accorder la priorité à la réunion des familles. Le Plan conserve aussi les

CATÉGORIE DE LA FAMILLE

La réunion des familles demeure un élément incontournable de la politique du Canada en matière d'immigration. Les immigrants de la catégorie de la famille représentent près de 32 p. 100 des niveaux totaux du Plan d'immigration de 2000. Les membres de la famille visés comprennent les proches parents (conjoint, fiancé(e)s, enfants à charge âgés de moins de 19 ans, ainsi que parents et grands-parents). Dans cette catégorie, on accorde toutefois la priorité aux conjoints et aux enfants parrainés par des membres de la famille se trouvant déjà au Canada.

Selon le Plan de 2000, les nouveaux arrivants de la catégorie de la famille devraient se répartir comme suit : de

niveaux de réfugiés actuellement prévus. L'intervention du Canada durant la crise du Kosovo, au cours de laquelle nous avons accueilli au-delà de 7 000 réfugiés, montre concrètement la détermination du gouvernement à appliquer une politique humanitaire pour venir en aide aux réfugiés qui ont besoin de protection. CIC est résolu à prendre toutes les mesures possibles pour atteindre les niveaux globaux prévus dans le Plan de l'an 2000 et admettre de 200 000 à 225 000 personnes, à savoir de 177 900 à 195 700 immigrants et de 22 100 à 29 300 réfugiés.

Exigence législative relative au plan d'immigration annuel

Le paragraphe 7(2) de la Loi précise ce

notamment, le nombre total estimatif des

immigrants, des réfugiés au sens de la

Convention et des autres personnes qui

seront admises au Canada pour des raisons

d'ordre humanitaire, au cours de l'année à

venir. Dans les cas où une province est seule

responsable de la sélection des immigrants,

des réfugiés au sens de la Convention ou des

personnes admises pour des raisons d'ordre

humanitaire, le plan doit également préciser,

pour chaque catégorie, les nombres qui seront

admis respectivement pour l'ensemble du

Canada, pour les provinces exerçant seules la

responsabilité de la sélection de ces personnes

et pour les autres provinces. Le Québec est la

seule province ayant des pouvoirs exclusifs en

matière de sélection.

Aux termes du paragraphe 7(1) de la
Loi sur l'immigration du Canada :

Le ministre, après consultation des provinces ainsi
que de toutes personnes, organisations et

institutions qu'il juge appropriées, fait déposer

devant chacune des chambres du Parlement au plus

tard à la date réglementaire de chaque année civile,

laquelle ne peut être postérieure au 1^{er} novembre,

ou, si elle ne siège pas à la date réglementaire, dans

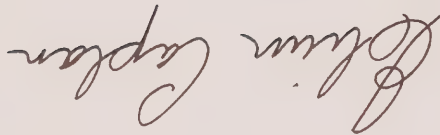
les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le

plan d'immigration pour l'année civile suivante.

Ces discussions fourniront aussi l'occasion d'examiner de plus près certaines questions cruciales liées à l'immigration. Nous voudrions savoir de quelles compétences et de quels talents le Canada aura besoin pour garder une économie vigoureuse au 21^e siècle. Nous voudrions connaître les moyens les plus efficaces d'amener ces gens au Canada et de les faire participer pleinement à notre marché du travail. Nous voudrions savoir comment soutenir nos efforts en vue de réunir les familles qui ont été séparées et nous voudrions comprendre les principaux facteurs garants d'une bonne intégration à la société canadienne. Je vois d'un bon œil tous ces défis à relever.

L'année 1999 a été extrêmement occupée pour Citoyenneté et Immigration Canada. Je suis fière d'être associée à nombre de réalisations du Ministère au cours de la

Elinor Caplan



dernière année. C'est avec professionnalisme et dévouement que le personnel est intervenu rapidement et efficacement dans la crise des réfugiés du Kosovo. Nous avons tenu de vastes consultations sur les modifications proposées à la législation de l'immigration et élargi avec succès nos programmes pour les travailleurs temporaires et les étudiants étrangers. Et nous fonderons notre action future sur ces réalisations.

Message de l'honorable Elinor Caplan

Notre pays a été bâti et enrichi par des immigrants. Tout au long de notre histoire, des immigrants sont arrivés sur nos côtes à la recherche de nouvelles perspectives et d'un avenir meilleur pour eux-mêmes et pour leurs familles. Le fait que nous soyons tous des descendants d'immigrants détermine la façon dont nous nous percevons et la façon dont le reste du monde perçoit le Canada.

Le Plan d'immigration de 2000 s'inscrit dans l'engagement du gouvernement de mettre en place un programme d'immigration dynamique et généreux. La décision de maintenir les niveaux actuels réaffirme notre conviction que l'immigration joue un rôle important dans le développement de notre pays.

Le nombre d'immigrants admis en 1999 a augmenté par rapport à 1998; mais le nombre total de nouveaux arrivants pour l'année n'atteindra pas la fourchette prévue dans le Plan d'immigration de 1999. Les augmentations récentes du nombre d'arrivants ainsi que l'augmentation du nombre de demandes reçues me permettent toutefois de croire que nous atteindrons les niveaux prévus au cours de l'année qui vient.

Les immigrants d'aujourd'hui, comme ceux d'hier, considèrent le Canada comme le pays par excellence pour fonder une famille, saisir des occasions et connaître

une qualité de vie inégalée. En retour, le Canada profite des compétences et de l'expérience diversifiées des immigrants, qui sont une source essentielle de capital humain contribuant à l'essor de notre économie et à la force de nos collectivités. Notre population active plurilingue et multiculturelle nous donne un avantage comparatif distinct dans le marché mondial. Grâce aux immigrants, notre société est devenue prospère et riche par sa diversité.

Je suis déterminée à faire en sorte que le Canada demeure une destination ouverte et attrayante pour les immigrants. Je maintiens mon engagement à l'égard du Livre rouge du Parti libéral publié en 1993, qui fixait annuellement les niveaux d'immigration, à long terme, à environ un pour cent de notre population. Si nous voulons atteindre cet objectif, nous devons tourner notre regard vers l'avenir. J'ai donc l'intention d'entreprendre des discussions avec les provinces et les territoires, les organisations non gouvernementales et les Canadiens sur la possibilité d'adopter un processus de planification pluriannuelle pour l'établissement des niveaux d'immigration. Une telle approche aurait l'avantage de nous permettre d'indiquer plus clairement nos intentions concernant le programme canadien d'immigration pour les années à venir.

Table des matières

2

Message de l'honorable Elinor Caplan

5

Exigence législative relative au plan d'immigration annuel

6

Plan d'immigration annuel

6

Introduction

6

Catégorie de la famille

7

Plan d'immigration, 2000

8

Composante économique

8

Réfugiés

9

Niveaux d'immigration pour le Canada, le Québec et
les autres provinces, 2000

10

Estimation du nombre de nouveaux immigrants en 1999

11

Composantes des niveaux d'immigration, 1996-1998

12

Réfugiés, 1998

12

Réfugiés selon les dix principaux pays sources, 1996-1998

13

Immigration selon la région source, 1996-1998

13

Immigration (toutes les catégories)
Dix principaux pays sources, 1996-1998

14

Immigration par province, 1996-1998

14

Immigration selon la région métropolitaine de recensement, 1998

15

Travailleurs étrangers temporaires

15

Étudiants étrangers

15

Visas de visiteur

16

Travailleurs étrangers, selon le genre d'emploi, 1996-1998

16

Étudiants étrangers, selon le niveau d'études, 1996-1998

17

Visas de visiteur délivrés selon le pays de citoyenneté, 1996-1998

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, veuillez communiquer avec la

Direction générale des communications

Citoyenneté et Immigration Canada

Ottawa (Ontario)

K1A 1L1

Téléphone : (613) 954-9019

Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : <http://www.cic.gc.ca>

La présente brochure n'a pas force de loi.

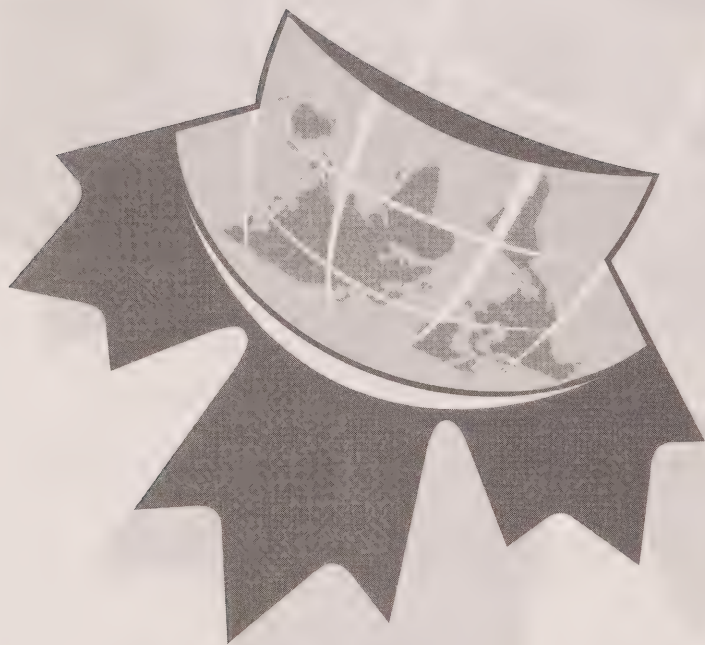
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1999

N° au cat. : C11-2000

ISBN 0-662-64552-9

Également offert sur d'autres supports.





LE CANADA...
PAYS PAR EXCELLENCE

Plan d'immigration pour l'an 2000



LE CANADA... PAYS PAR EXCELLENCE



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

Government
Publication

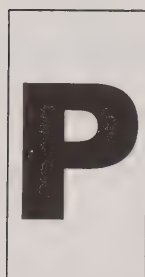
CA1
MI
-A60

Planning Now for *Canada's Future*

Introducing a Multi-year
Planning Process and the
Immigration Plan for
2001 and 2002

Canada

C&I-421-02-01



Planning Now for *Canada's Future*



Introducing a Multi-year
Planning Process and the
Immigration Plan for
2001 and 2002

For additional copies, contact:

Communications Branch
Citizenship and Immigration Canada
Ottawa, Ontario K1A 1L1

Tel.: (613) 954-9019

Fax: (613) 954-2221

Internet: <http://www.cic.gc.ca>

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001

Cat. no. Ci51-1000/2001

ISBN 0-662-65478-1

Available in alternative formats upon request.

Table of Contents

Message from the Honourable Elinor Caplan.....	1
--	---

Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan	3
---	---

Multi-year Planning.....	5
Introduction	5
Planning for the Future—The Vision for Tomorrow	5
The Multi-year Planning Process	5
The Annual Report to Parliament.....	7
The Multi-year Planning Cycle	8

International Trends and Challenges	9
International Trends	9
International Challenges.....	12

Domestic Trends and Challenges	13
Domestic Trends	13
Domestic Challenges.....	14

The Multi-year Immigration Plan	15
Framework for the Multi-year Immigration Plan.....	15

Appendices.....	16
Appendix A: Immigration Arrivals, 1999	16
Appendix B: Immigration Arrivals, 2000	18
Appendix C: Immigration Plan, 2001 and 2002.....	20
Appendix D: Immigration Levels, 2001: Canada, Quebec and Other Provinces	22
Appendix E: Immigration Levels, 2002: Canada, Quebec and Other Provinces	23

Message from the Honourable Elinor Caplan

Immigration has been a defining characteristic of Canada. From our earliest days as a nation through to the global transformations of recent decades, it has been vital to our social, economic and cultural development. Today, our immigration and refugee protection programs are widely regarded, both at home and abroad, as the very measure of our values and of our maturity as a nation. Immigrants and refugees built our country, and they will continue to do so if we are to grow and prosper in the future.

Our traditional openness to newcomers has brought us great economic prosperity. But immigration policy is about far more than attracting the best and the brightest to our shores. After all, Canada was built not only through the hard work of outstanding individuals but also through the solid work and determination of families. Families have been the backbone of our communities and critical to the successful integration of our newcomers. Canada's immigration policies must ensure that families are kept together wherever possible, or otherwise reunited quickly.

Our policies must also reflect our humanitarian commitments. Canadians are proud of our strong presence in international efforts to provide durable solutions to victims of war, civil strife, natural disaster and human rights violations. Our contribution to these initiatives, and to the cause of refugee protection, has never been about economics. It is simply an expression of our values.

In support of our growth and prosperity, our families and communities, and our commitment to human rights, I remain dedicated to our long-

term goal of increasing Canada's annual immigration levels to approximately one percent of our population. I recognize, however, that we must pursue this objective in a measured and responsible way, taking into account our absorptive capacity and our ability to assist with dispersion and retention so that the benefits of immigration are more widely shared across Canada. I look forward to engaging in a dialogue with provinces and territories on how we can achieve our objective.

Moreover, our immigration planning must be flexible to adjust to ever-changing conditions both at home and abroad. Consultation and dialogue with our many partners have always been key to our success, and I am certain that it will remain so. In this report, I introduce a new multi-year planning process that I hope will enhance both our consultations and our flexibility in the years ahead. Multi-year planning will allow us to signal our intended direction for the immigration program, and to offer a framework for discussion throughout the year.

It has been a busy year at Citizenship and Immigration Canada. My department has introduced many positive changes to the administration of our programs. The effects of these changes will be monitored and evaluated through our multi-year planning exercise, which I expect to be refined and expanded in the years ahead.

Today, I am pleased to present this report on our immigration levels, and on our first multi-year plan, which together offer an overview of the ways in which we continue to welcome the world to Canada.



Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan

Section 7(1) of Canada's *Immigration Act* requires that:

"The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year to be laid before each House of Parliament, or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which that House is sitting."

Section 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number to be admitted for provinces with sole selection powers, and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.

Multi-year Planning

Introduction

For Canada, immigration has been and will continue to be an essential tool for social, cultural and economic nation building.

We all benefit enormously from immigration. The contribution of immigrant talent and skill to the labour force enhances our economic prosperity. The economy is boosted and jobs are created by immigrant business investment. Socially, immigrants deepen and enrich our cultural heritage. They contribute to our identity as a dynamic nation committed to diversity and open to the world. Through immigration and refugee protection, we strengthen our humanitarian tradition by meeting our international commitment to admit and settle refugees and displaced persons fleeing civil war and ethnic conflict in their homelands.

The objectives of the immigration program are to ensure that the movement of people into Canada contributes to Canada's social and economic interests and that it meets Canada's humanitarian commitments. Citizenship and Immigration Canada (CIC) strives to contribute to a stronger Canada by

- maximizing the benefits of international migration;
- protecting refugees at home and abroad;
- supporting the settlement, adaptation and integration of immigrants; and
- managing access to Canada.

Planning for the Future—The Vision for Tomorrow

With a commitment to investment in Canada's economic and social development through immigration, the government has established a long-term plan to move toward immigration levels of approximately one percent of the total population. Many factors must be considered in planning immigration levels: constantly shifting domestic and global environments, operational capacities, the consequences of legislative and policy changes, and the capacity of provinces and territories to absorb and integrate new immigrants.

In light of the long-term goal of gradually increasing immigration levels, and the complexities of setting annual immigration targets, CIC is developing a new way of planning.

The Multi-year Planning Process

The new Multi-year Planning Process will enable us to signal a direction for the immigration program, while offering us the flexibility to respond to global and domestic trends and challenges. It recognizes that although we cannot always control the external environment in which the program operates, we can monitor what is happening and respond accordingly. It will permit us to observe results over time and adjust as necessary. It will enable us to recognize that results generated by changes in immigration policy and programs take time to manifest.

While annual immigration targets are important for planning purposes, the success of the program hinges on more than the achievement of these targets. Under the Multi-year Planning Process, qualitative program outcomes will be brought to the fore along with immigration levels.

Specifically, the Multi-year Planning Process will concern issues related to

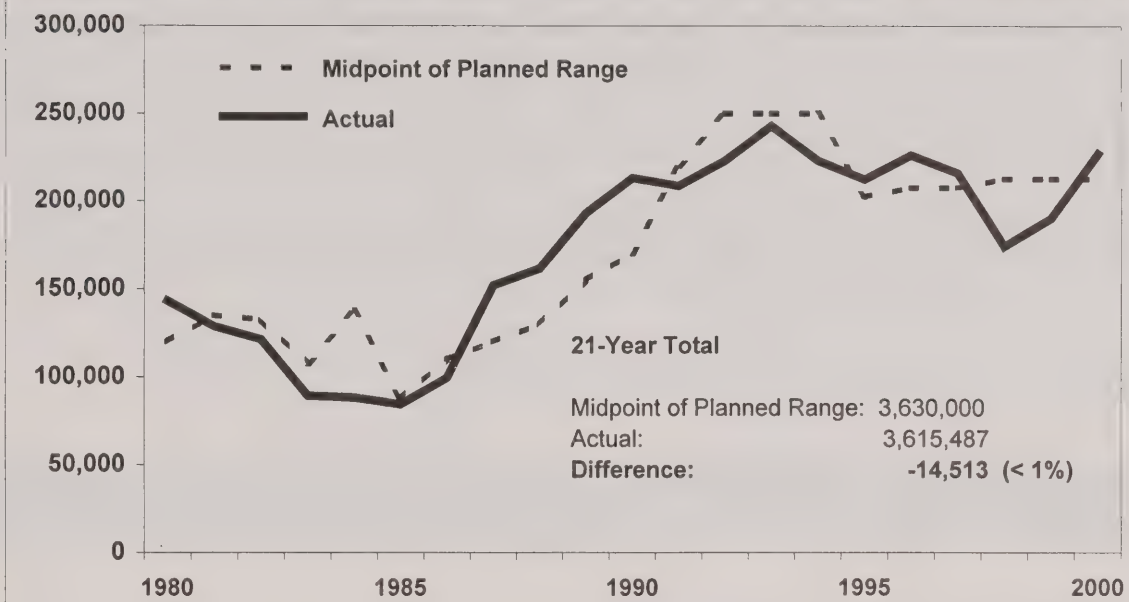
- the processing and selection of immigrants, refugees, temporary workers and students; and
- the settlement of immigrants and refugees.

Consultation is an integral element of the Multi-year Planning Process. CIC has for some time consulted regularly with provincial and territorial governments, municipalities and organizations that provide services to immigrants and refugees. The provinces and territories support a move to a more comprehensive approach to immigration planning, and are working with CIC to develop effective consultation mechanisms. Consultation is particularly important in determining how the challenges of immigration can be met and how the benefits of immigration can be realized in all parts of the country.

The Multi-year Planning Process will operate continuously, gathering experience from the past to improve planning for the future of immigration. Rather than viewing levels in isolation year by year, the process looks at setting immigration targets along a continuum.

As the following chart on immigration trends demonstrates, actual immigration, at times, has often been greater or less than the annual estimate. However, since the first annual immigration plan was presented to Parliament in 1979, overall immigration levels have been within one percent of the midpoint of planned targets. While the complex factors and forces influencing immigration outcomes can make it difficult to achieve annual levels targets, over time targets have been met.

Immigration Trends Immigrants Admitted 1980–2000



The Annual Report to Parliament

Historically, as required by the *Immigration Act*, the annual report to Parliament has provided an estimate of immigration levels for the coming year, and it has reported on the achievements of the previous year. Under the new process, the annual report will provide immigration targets for a minimum of two years, in order to signal a direction for the program and to reflect longer range planning and consulting.

This year's report is a transitional document and will serve three purposes:

- to introduce the new planning process for setting future immigration levels;
- to report on trends and challenges related to the selection, settlement and integration of immigrants and refugees; and
- to present the immigration plan for 2001 and an estimate for 2002.

This year's plan announces immigration levels for both 2001 and 2002. The estimate for 2002 may change when that year's immigration plan is presented to Parliament next year. The plan remains flexible so that we may respond to changes in the environment within which the immigration program operates.

Future immigration plans presented to Parliament will provide a snapshot of the immigration program and its strategic direction for the future. Forecasted immigration targets for the next calendar year and an estimate for the following year will be presented in the context of existing global and domestic environments.

The Multi-year Planning Cycle

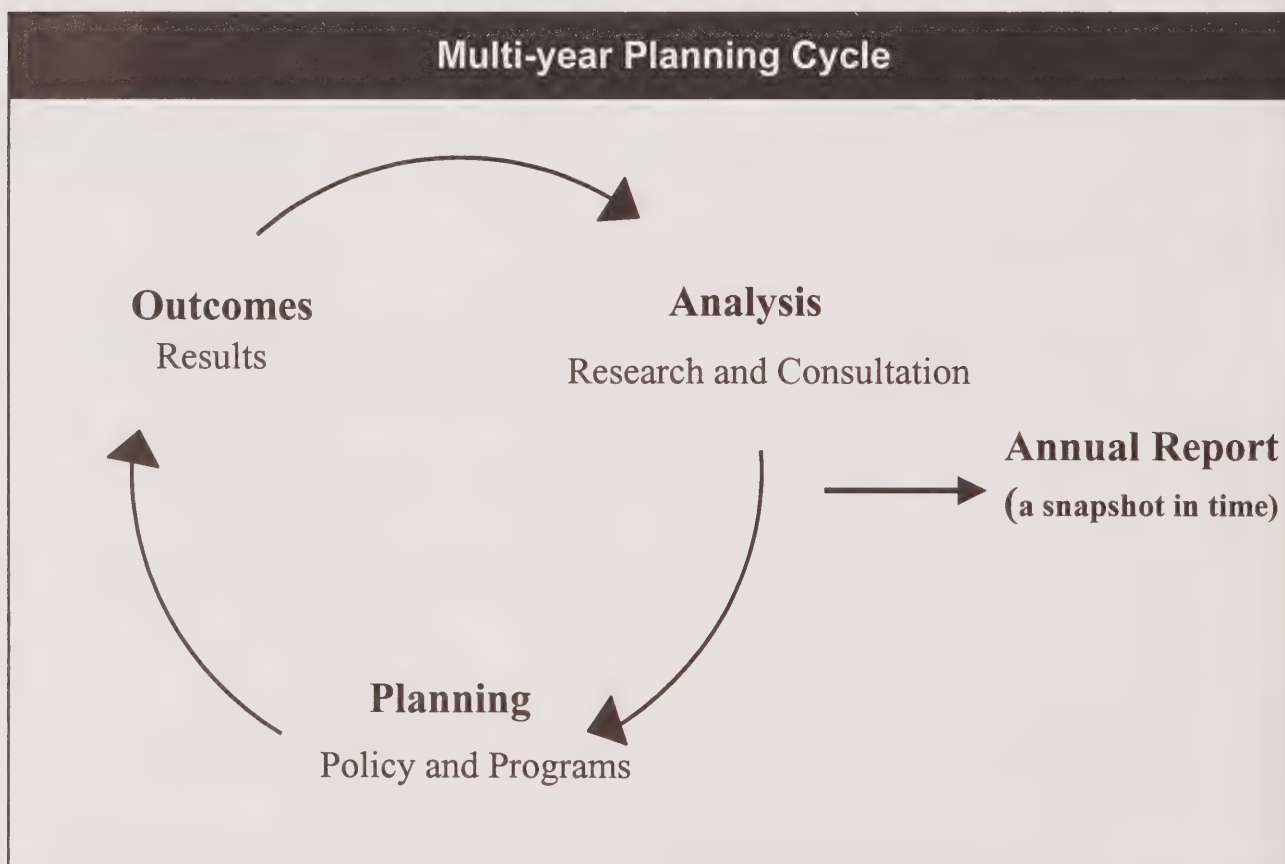
The three major components of the Multi-year Planning Process are **outcomes**, **analysis** and **planning**. The components flow from one to the other such that the immigration program is continually reassessed, and planning is ongoing. The figure below demonstrates this cyclical planning process.

Outcomes are the desired goals of the immigration program; *results* reflect the status of the program at any given point in time.

Analysis uses the tools of *research* and *consultation* to answer the question, "What can we do better?" In answering this question, a variety of factors must be considered to deliver the most effective program.

Planning both completes the process and initiates it anew. Planning activities that are based on results and informed by analysis set future priorities and directions. As part of the planning process, existing policies and programs are maintained or enhanced, or new ones are created.

The **Annual Report**, a product of the planning process, provides targets for future immigration levels and updates Parliament on the status of immigration planning.



International Trends and Challenges

The Multi-year Planning Process takes into consideration international issues, trends and challenges that influence the global movement of people as part of planning for the future.

International Trends

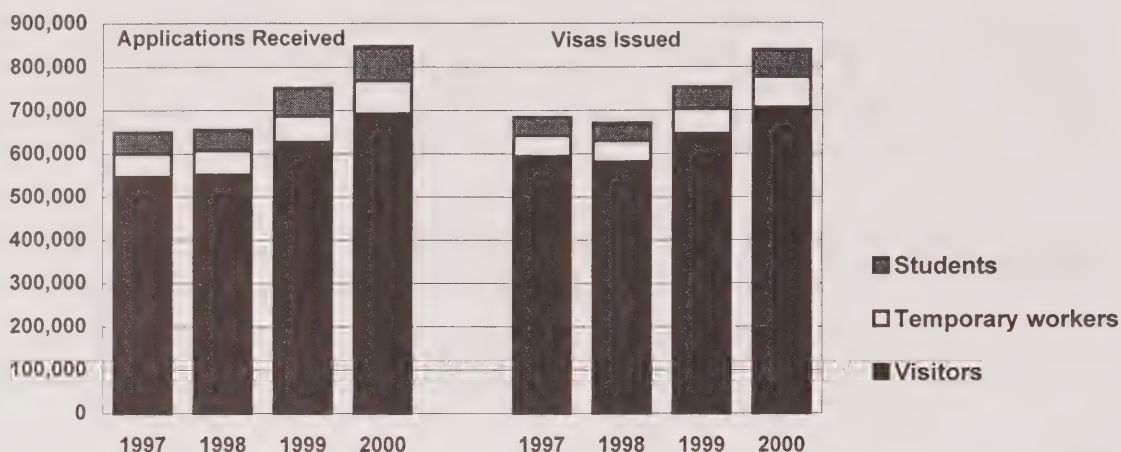
A number of international trends affect CIC's selection and integration programs. Among these trends are the following:

- an increase in the non-immigrant movement;
- global labour shortages in certain key economic sectors;
- competition in the global market;
- a shift in source countries; and
- growing numbers of people on the move.

There has been a marked increase in the number of temporary workers, students and visitors (non-immigrants) applying to come to Canada since 1996.

Between 1998 and 2000 there was a 29 percent increase in applications received (almost 192,000) and a 25 percent increase in visas issued (nearly 169,000) in non-immigrant categories. The graph below shows the rise in applications received and visas issued abroad for non-immigrants since 1997. These non-immigrants are of significant benefit to Canada.

Non-Immigrant Trends Abroad



Highly skilled temporary workers are now, more than ever before, helping Canadian businesses increase their productivity and enhance their competitiveness in the global marketplace. These workers fill skill shortages, attract foreign investment, support economic growth in Canada and allow the transfer of their knowledge and skills to Canada's permanent labour force. CIC is committed to supporting the efforts of businesses that seek skilled foreign workers by providing a simple and efficient process that permits their entry into Canada.

Foreign students enhance Canada's educational sector, bring new ideas to institutions of higher learning, and generate a cultural richness on Canadian campuses and in Canadian schools and institutions. While in Canada, foreign students add to Canada's reputation as a global centre of excellence for higher education, research and training. Later, when they return to their home countries, these students help build strategic international alliances, enhancing Canada's position in the global marketplace. CIC works closely with key public and private international education associations to streamline the entry of foreign students to Canada, and to explore policy initiatives to further enhance the program.

Foreign visitors are the largest group of non-immigrants to visit Canada. Like foreign workers and students, visitors stimulate the Canadian economy through the purchase of goods and services during their stay in Canada, while contributing to the continued growth of the tourism and hospitality industries.

While Canada has experienced recent growth in the number of workers entering the country, international competition for educated and skilled workers is greater now than ever before. In response to global labour shortages in certain key economic sectors, the United Kingdom, Japan and Germany, countries not traditionally open to immigration, are beginning to compete for skilled workers. Others have implemented new measures to attract increasing numbers of skilled temporary workers for the rapidly expanding high tech industry. Today, Canada finds itself competing in a global marketplace where the demand for skilled immigrants is swiftly increasing.

Recent shifts in source countries from which immigrants arrive are also having an impact on immigration. As the following chart demonstrates, China moved from its ranking as the number three source country in 1997 to first in 1998. Pakistan moved from sixth in 1996 to third in 1999, and Hong Kong,¹ Canada's number one source of immigration until 1997, is no longer ranked in the top ten. Between 1996 and 2000 the number of immigrants from each of the top three ranked countries increased significantly.

Finally, growing numbers of people are leaving their countries of usual residence. It has been estimated that there are as many as 150 million people on the move worldwide, 30 million more than 10 years ago. In particular, those fleeing civil strife, ethnic conflict, natural disasters, environmental degradation, and economic and political upheaval in their home countries are often in need of refuge. Others simply seek a better way of life for themselves and their families. For many, Canada is the destination of choice.

Immigration (All Classes)—Top Ten Source Countries, 1996–2000

Country	1996	Rank	1997	Rank	1998	Rank	1999	Rank	2000	Rank
China	17,515	3	18,536	3	19,766	1	29,116	1	36,664	1
India	21,091	2	19,595	2	15,350	2	17,431	2	26,004	2
Pakistan	7,693	6	11,229	5	8,086	4	9,299	3	14,163	3
Philippines	13,051	4	10,861	6	8,183	3	9,163	4	10,063	4
South Korea	-	-	-	-	4,913	8	7,213	5	7,602	5
Sri Lanka	6,124	7	5,061	8	-	-	4,720	9	5,832	6
United States	5,859	8	5,051	9	4,786	9	5,539	7	5,806	7
Iran	5,798	9	7,462	7	6,768	7	5,905	6	5,598	8
Yugoslavia	-	-	-	-	-	-	-	-	4,699	9
Great Britain	5,570	10	4,656	10	-	-	4,480	10	4,644	10
Taiwan	12,917	5	13,300	4	7,178	6	5,478	8	-	-
Russia	-	-	-	-	4,285	10	-	-	-	-
Hong Kong ¹	29,681	1	22,192	1	8,079	5	-	-	-	-
Top Ten Total	125,299		117,943		87,394		98,344		121,075	
%	55		55		50		52		53	
Other Countries	100,535		97,907		86,686		91,570		105,762	
%	45		45		50		48		47	
Total	225,834		215,850		174,080		189,914		226,837	

¹ To maintain historical consistency, statistics for Hong Kong and China are compiled separately.

International Challenges

CIC is committed to finding innovative ways to address the challenges arising from these global international trends. The current challenges are

- managing processing demands;
- remaining competitive; and
- maintaining client service and program integrity.

The global competition for highly skilled temporary workers and immigrants is causing CIC to look for new ways to attract the best and the brightest to Canada. To do so, CIC must enhance its operational capacity, and yet maintain its program integrity and quality of service.

The rapid growth in the non-immigrant movement is placing new demands on CIC missions abroad. Time-sensitive non-immigrant applications for visitor, student and temporary worker visas require quick response. Missions abroad are successful in meeting our service standards for these applications. However, maintaining these standards is taxing our operational capacity. The challenge for CIC is to continue to balance the needs of both immigrants and non-immigrants while maintaining a high level of service.

The shift in source countries has strained our existing infrastructure. At the same time, case processing is becoming more and more complex. More than ever before, immigration and refugee applicants are coming from parts of the world where documentation is hard to obtain. This lack of documentation often makes it difficult to verify qualifications or identity and creates processing delays. Increasingly, refugees in need of resettlement in Canada are coming from inaccessible parts of the world where communications are difficult.

To enhance service delivery at processing missions abroad, significant temporary resources were allocated in late 1998 and in 1999 to those offices most in need. This has helped to move cases forward, which, in turn, has enabled missions to meet their annual processing targets, resulting in increased landings. Infrastructure issues are being addressed as resources become available.

In an additional effort to speed processing, CIC is assessing whether elements of the overseas immigrant selection process can be centralized in Canada without jeopardizing program integrity. A pilot project is under way, and its evaluation is scheduled for completion in late 2001.

CIC is also improving its information technology infrastructure and electronic processing capacity. A global case management system is being implemented over five years to replace core business systems. The global system is aimed at improving overall program efficiency, integrity and quality of service.

Domestic Trends and Challenges

Of equal importance to the Multi-year Planning Process are domestic trends and challenges that have an impact on the immigration program.

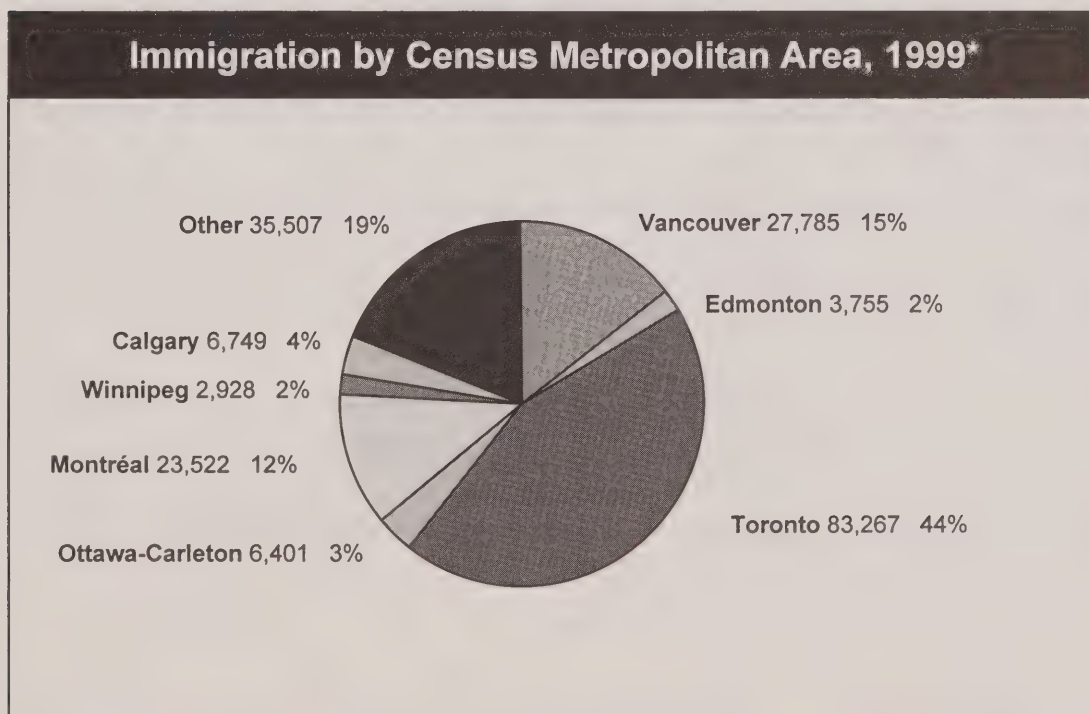
Domestic Trends

Among the relevant domestic trends we are seeing today are

- an ageing population;
- a shrinking labour force; and
- ever increasing settlement in urban centres.

Domestically, Canada is facing demographic challenges as our population ages and the labour force shrinks. Immigration, which contributes to population growth in both the short and long term, is important to address the labour shortfall.

Nearly three quarters of all immigrants to Canada choose to live in the metropolitan areas of Toronto, Vancouver and Montréal. The chart below demonstrates the large percentage of immigrants who settled in these cities in 1999.



*Year 2000 statistics were not available at the time of printing.

Domestic Challenges

Key domestic challenges to be met include

- ensuring that all parts of Canada share in the benefits of immigration; and
- eliminating barriers to settlement and integration.

The concentration of immigrants in the three major metropolitan areas of Canada comes at a time when many provinces and cities are trying to attract newcomers to their communities. The challenge for all governments will be to find innovative ways to attract and retain newcomers to these non-traditional destinations.

If Canada is to continue to benefit from immigration, facilitating the successful integration of immigrants must remain a priority.

Successful integration is aided by

- proficiency in one of Canada's official languages;
- the ability to find and keep a job;
- the ability to transfer, and make use of, previously acquired occupational skills and educational credentials;
- the ability to integrate commonly held Canadian values and attitudes; and
- the ability to access and fully participate in the institutions and associations that are available to all Canadians.

Canada's immigrant settlement programs are focused on enabling immigrants to become participating and contributing members of Canadian society as quickly as possible. Non-profit groups, non-governmental organizations, community groups, educational institutions, businesses and three levels of government deliver a variety of services and programs, including language training for adult immigrants, orientation services, interpretation and translation services, referral to community resources, and paraprofessional and employment counselling.

Additional programs exist to address the specific needs of refugees for immediate essential services.

CIC is continually reviewing the delivery of settlement programs to newcomers and exploring opportunities for enhanced services in collaboration with other government departments, the provinces and territories, and the voluntary sector.

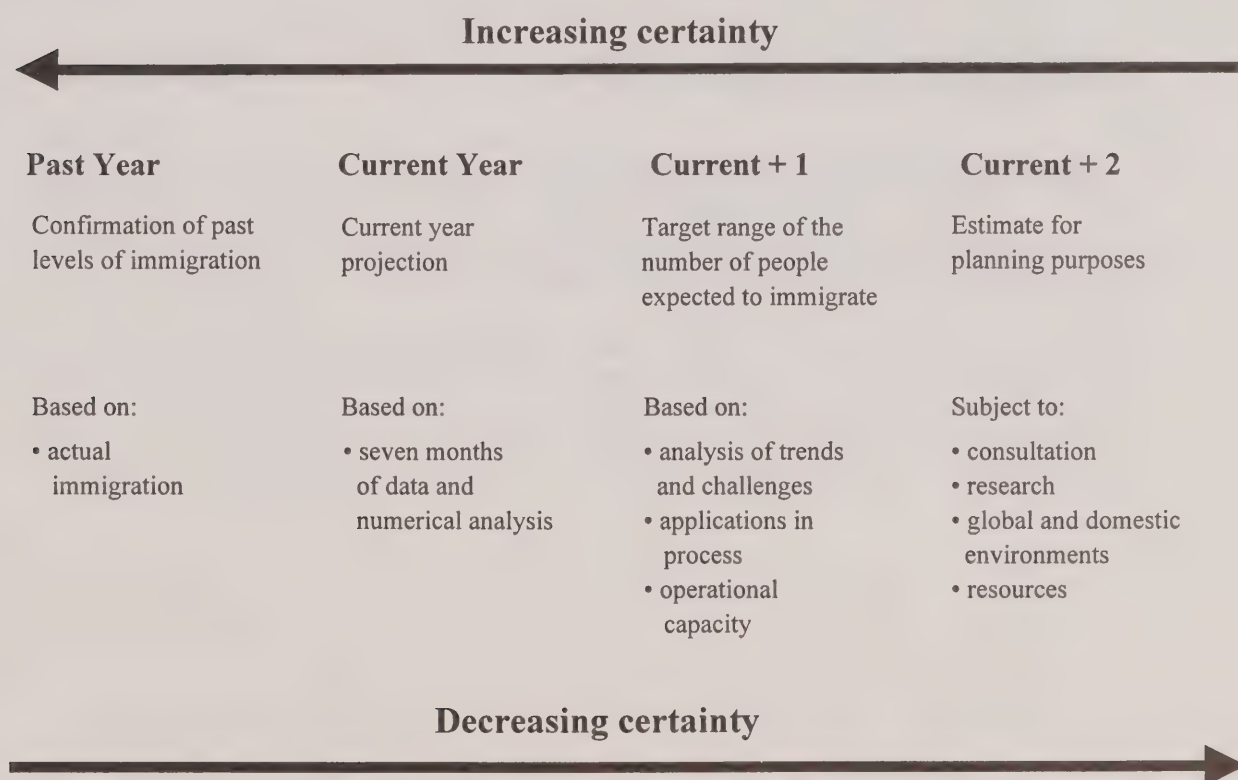
A primary barrier to successful integration for many immigrants is the lack of recognition of foreign credentials in the Canadian labour market. As a result, many highly skilled and educated immigrants face difficulties in finding employment in their field. CIC is working closely with Human Resources Development Canada, and with provincial and territorial governments, to develop collaborative ways to share information and develop strategies to address this issue so that immigrants to Canada have their credentials recognized and are able to become fully productive citizens.

The Multi-year Immigration Plan

A multi-year immigration plan is created after assessing the challenges of immigration and weighing and balancing the needs of provinces, territories and communities. The aim of the plan is to maximize the opportunities arising from the movement of people in the global economy.

Framework for the Multi-year Immigration Plan

The new framework for multi-year immigration plans takes into consideration the need to continually observe and respond to the factors and forces that affect immigration, as well as the factors and forces upon which immigration will have an impact.



The immigration levels reported for each year within this framework serve different purposes. The *Past Year* reflects the actual number of immigrants who came to Canada. The *Current Year* projects the level of immigration based on past data trends and available information (generally the first seven months of the year). Figures for the following year, *Current + 1*, are presented as a range of the number of people expected to immigrate to Canada in the next year. These figures take into consideration the findings of the analysis of trends and challenges, the number of applications currently in process, and operational capacity.

The final year in the plan, *Current + 2*, is subject to change under the Multi-year Planning Process and is presented as an estimate for planning purposes. Because of the outcomes of consultation and research, current global and domestic environments and available resources, the range may change in the following year's plan. This number serves to signal the federal government's longer term immigration strategy.

With each immigration plan, as estimates roll forward and become targets, the targets become less subject to change owing to unforeseen events. In this way, the Multi-year Planning Process focuses on setting goals for the future while maintaining the flexibility to adjust the numbers as changes occur domestically and internationally.

Appendices

Appendix A: Immigration Arrivals, 1999

Actual immigration for 1999 reached a total of 189,914, a figure equivalent to 95 percent of the low end of the planned range. This represents an increase of nearly 16,000 immigrants over 1998.

In 1999, external factors such as the shift in source countries to areas where CIC's operational capacity was hampered by local infrastructure, and the increase in non-immigrant applications, continued to have an impact on immigration levels. However, as a result of special operational measures initiated in 1998, more immigrant visas were issued, and landings began to increase in 1999. This illustrates the time it takes for program changes to manifest results, and the need for flexible and responsive planning.

Immigration Arrivals, 1999

Immigrants

	1999 Plan (as announced October 7, 1998)	Actual
Skilled Workers	100,200 – 111,200	92,480
Business	17,700 – 19,700	13,016
Total Economic	117,900 – 130,900	105,496
Spouses, Fiancés and Children	38,000 – 41,000	40,794
Parents and Grandparents	15,500 – 17,300	14,475
Total Family	53,500 – 58,300	55,269
Other*	6,500	4,769
Total Immigrants	177,900 – 195,700	165,534

Refugees

	1999 Plan (as announced October 7, 1998)	Actual
Government-assisted	7,300	7,317
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,332
Refugees Landed in Canada and Dependants Abroad	10,000 – 15,000 2,000 – 3,000	11,792 2,808
Total Refugees	22,100 – 29,300	24,249
Kosovo Refugees	–	131**
Total Immigrants and Refugees	200,000 – 225,000	189,914

* Includes Live-in Caregivers, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

** Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who obtained permanent resident status.

Appendix B: Immigration Arrivals, 2000²

In 2000, interest in coming to Canada remained strong in both the immigrant and non-immigrant streams of the program. At the same time, the full impact of operational measures initiated in 1998 began to manifest, resulting in increases in visas issued in almost all categories.

Actual immigration for 2000 reached a total of 226,837. This represents 101 percent of the high end of the planned range.

While overall immigration increased in 2000, the breakdown by immigrant category remained relatively unchanged. Of immigrants landed in 2000, 68 percent were landed as members of the economic class, 31 percent were landed through the family class, and two percent were other immigrants.

China, India and Pakistan remained the top three source countries for 2000, with 16 percent of total immigrants to Canada arriving from China, 11 percent from India and six percent from Pakistan.

² This year's tabling of the annual immigration plan did not take place by November 1 because the House of Commons was not in session. As a result, actual rather than projected immigration figures are available for 2000.

Immigration Arrivals, 2000

Immigrants

	2000 Plan (as announced November 1, 1999)	Actual
Skilled Workers	100,500 – 113,300	118,307
Business	15,000 – 16,000	13,645
Provincial/Territorial Nominees	1,400	1,249
Total Economic	116,900 – 130,700	133,201
Spouses, Fiancés and Children	42,000 – 45,000	42,702
Parents and Grandparents	15,000 – 16,000	17,724
Total Family	57,000 – 61,000	60,426
Other*	4,000	3,244
Total Immigrants	177,900 – 195,700	196,871

Refugees

	2000 Plan (as announced November 1, 1999)	Actual
Government-assisted	7,300	7,367
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,905
Refugees Landed in Canada and Dependants Abroad	10,000 – 15,000 2,000 – 3,000	12,955 3,481
Total Refugees	22,100 – 29,300	26,708
Kosovo Refugees	–	3,258**
Total Immigrants and Refugees	200,000 – 225,000	226,837

* Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

** Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who obtained permanent resident status in 2000.

Appendix C: Immigration Plan, 2001 and 2002

The annual immigration plan for 2001 reflects the status quo, while the estimate for 2002 represents a modest increase. No change has been projected for 2001 in order to allow for adequate consultations.

Meanwhile, CIC will continue to seek innovative ways to deliver the immigration program. As established within the multi-year framework, the estimate for 2002 will be reviewed through the Multi-year Planning Process, and confirmed or adjusted in next year's immigration plan.

Immigration Plan, 2001 and 2002

Immigrants

	2001 Range	2002 Range
Skilled Workers	100,500 – 113,300	105,800 – 118,500
Business	15,000 – 16,000	15,700 – 16,700
Provincial/Territorial Nominees	1,400	1,500
Total Economic	116,900 – 130,700	123,000 – 136,700
Spouses, Fiancés and Children	42,000 – 45,000	44,100 – 47,000
Parents and Grandparents	15,000 – 16,000	15,700 – 16,700
Total Family	57,000 – 61,000	59,800 – 63,700
Other*	4,000	4,200
Total Immigrants	177,900 – 195,700	187,000 – 204,600

Refugees

	2001 Range	2002 Range
Government-assisted	7,300	7,500
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,900 – 4,200
Refugees Landed in Canada and Dependents Abroad	10,000 – 15,000 2,000 – 3,000	10,500 – 15,600 2,100 – 3,100
Total Refugees	22,100 – 29,300	23,000 – 30,400
Total Immigrants and Refugees	200,000 – 225,000	210,000 – 235,000

* Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Appendix D: Immigration Levels, 2001: Canada, Quebec and Other Provinces

Immigration Levels, 2001 Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrants

	Other Provinces	Quebec**	Canada
Total Economic	97,400 – 108,100	19,500 – 22,600	116,900 – 130,700
Total Family	49,200 – 53,200	7,800	57,000 – 61,000
Other***	4,000	–	4,000
Total Immigrants	150,600 – 165,300	27,300 – 30,400	177,900 – 195,700

Refugees

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugees	14,200 – 21,400	7,900	22,100 – 29,300
Total Immigrants and Refugees	164,800 – 186,700	35,200 – 38,300	200,000 – 225,000

* The *Immigration Act* requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

** Drawn from the Quebec Immigration Plan for 2001 released on October 26, 2000.

*** Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Appendix E: Immigration Levels, 2002: Canada, Quebec and Other Provinces

Immigration Levels, 2002 Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrants

	Other Provinces	Quebec**	Canada
Total Economic	101,100 – 111,500	21,900 – 25,200	123,000 – 136,700
Total Family	51,700 – 55,500	8,100 – 8,200	59,800 – 63,700
Other***	4,200	–	4,200
Total Immigrants	157,000 – 171,200	30,000 – 33,400	187,000 – 204,600

Refugees

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugees	15,100 – 22,500	7,900	23,000 – 30,400
Total Immigrants and Refugees	172,100 – 193,700	37,900 – 41,300	210,000 – 235,000

* The *Immigration Act* requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

** Drawn from the Quebec government's planning figures for 2001 to 2003 released on October 26, 2000, subject to annual adjustments.

*** Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Niveaux d'immigration pour 2002 Canada, Québec* et autres provinces

Immigrants			
Autres provinces			
Canada			
Total composante économique	101 100 – 111 500	21 900 – 25 200	123 000 – 136 700
Total composante de la famille	51 700 – 55 500	8 100 – 8 200	59 800 – 63 700
Autres***	4 200	–	4 200
Total immigrants	157 000 – 171 200	30 000 – 33 400	187 000 – 204 600
Réfugiés			
Autres provinces			
Québec			
Canada			
Total réfugiés	15 100 – 22 500	7 900	23 000 – 30 400
Total immigrants et réfugiés	172 100 – 193 700	37 900 – 41 300	210 000 – 235 000

* Aux termes de la *Loi sur l'immigration*, le plan d'immigration annuel doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

** Tiré des chiffres de planification du gouvernement du Québec pour 2001 à 2003 publiés le 26 octobre 2000, sujets aux ajustements annuels.

*** Comprend les aides familiaux résidents et les catégories spéciales.

Niveaux d'immigration pour 2001 Canada, Québec* et autres provinces

Immigrants			
Autres provinces			
Canada			
Total composante économique	Autres provinces	Québec**	Canada
97 400 – 108 100	19 500 – 22 600	116 900 – 130 700	
Total composante de la famille	49 200 – 53 200	7 800	57 000 – 61 000
Autres***	4 000	—	4 000
Total immigrants	150 600 – 165 300	27 300 – 30 400	177 900 – 195 700
Réfugiés			
Autres provinces			
Canada			
Total réfugiés	Autres provinces	Québec	Canada
14 200 – 21 400	7 900	22 100 – 29 300	
Total immigrants et réfugiés	164 800 – 186 700	35 200 – 38 300	200 000 – 225 000

* Aux termes de la *Loi sur l'immigration*, le plan d'immigration annuel doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

** Tiré du Plan d'immigration du Québec pour 2001 publié le 26 octobre 2000.

*** Comprend les aides familiaux résidents et les catégories spéciales.

Immigrants

Fourchette		Fourchette	
2001		2002	
Travailleurs qualifiés	100 500 – 113 300	105 800 – 118 500	
Gens d'affaires	15 000 – 16 000	15 700 – 16 700	
Candidats d'une province ou d'un territoire	1 400	1 500	
Total composante économique	116 900 – 130 700	123 000 – 136 700	
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	42 000 – 45 000	44 100 – 47 000	
Parents et grands-parents	15 000 – 16 000	15 700 – 16 700	
Total composante de la famille	57 000 – 61 000	59 800 – 63 700	
Autres*	4 000	4 200	
Total immigrants	177 900 – 195 700	187 000 – 204 600	

Réfugiés

Fourchette		Fourchette	
2001		2002	
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 500	
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 900 – 4 200	
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et personnes à charge à l'étranger	10 000 – 15 000	10 500 – 15 600	
Total réfugiés	22 100 – 29 300	23 000 – 30 400	
Total immigrants et réfugiés	200 000 – 225 000	210 000 – 235 000	

* Comprend les aides familiaux résidents et les catégories spéciales.

Annexe C : Plan d'immigration pour 2001 et 2002

Le Plan annuel d'immigration pour 2001 demeure inchangé, alors que les prévisions pour 2002 ne représentent qu'une légère augmentation. On ne prévoit aucun changement pour 2001 afin de permettre la tenue de consultations adéquates.

CIC continuera de chercher des moyens novateurs d'offrir son programme d'immigration. Tel qu'indiqué dans le cadre pluriannuel, les prévisions pour 2002 seront réexaminées dans le cadre du processus de planification pluriannuelle, et seront confirmées ou ajustées dans le plan d'immigration de l'année prochaine.

Immigrants admis en 2000

Immigrants

Plan 2000 (tel qu'annoncé le 1 ^{er} novembre 1999)		Admissions réelles
Travailleurs qualifiés	100 500 – 113 300	118 307
Gens d'affaires	15 000 – 16 000	13 645
Candidats d'une province ou d'un territoire	1 400	1 249
Total composante économique	116 900 – 130 700	133 201
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	42 000 – 45 000	42 702
Parents et grands-parents	15 000 – 16 000	17 724
Total composante de la famille	57 000 – 61 000	60 426
Autres*	4 000	3 244
Total immigrants	177 900 – 195 700	196 871

Réfugiés

Plan 2000 (tel qu'annoncé le 1 ^{er} novembre 1999)		Admissions réelles
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 367
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 905
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et personnes à charge à l'étranger	10 000 – 15 000	12 955
	2 000 – 3 000	3 481
Total réfugiés	22 100 – 29 300	26 708
Réfugiés du Kosovo	–	3 258**
Total immigrants et réfugiés	200 000 – 225 000	226 837

* Comprend les aides familiaux résidents et les catégories spéciales.

** Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2000.

Annexe B : Immigrants admis en 2000²

En 2000, l'intérêt à venir au Canada est demeuré fort tant dans les catégories d'immigrants que dans celles des non-immigrants du programme. De même, le plein impact des mesures opérationnelles prises en 1998 a commencé à se manifester, rehaussant ainsi le nombre de visas délivrés dans presque toutes les catégories. Les niveaux d'immigration réels pour 2000 ont atteint un total de 226 837. Ceci représente 101 p. 100 de la partie supérieure de la fourchette de planification.

Bien que l'immigration générale ait augmenté en 2000, la répartition par catégorie d'immigrants est restée relativement la même. Des immigrants arrivés en 2000, 68 p. 100 étaient membres de la catégorie économique, 31 p. 100 de la catégorie de la famille et 2 p. 100 représentaient d'autres immigrants.

La Chine, l'Inde et le Pakistan demeurent les trois principaux pays sources pour 2000, avec 16 p. 100 du nombre total d'immigrants au Canada provenant de la Chine, 11 p. 100 de l'Inde et 6 p. 100 du Pakistan.

² Cette année, le Plan annuel d'immigration n'a pas été déposé avant le 1^{er} novembre, car la Chambre des communes ne siégeait pas à cette date. Par conséquent, les chiffres réels, plutôt que les prévisions, concernant les niveaux d'immigration sont disponibles pour 2000.

Immigrants admis en 1999

Immigrants

Plan 1999 (tel qu'annoncé
le 7 octobre 1998)

Admissions
réelles

Travailleurs qualifiés
Gens d'affaires
Total composante économique

Conjoints, fiancé(e)s et enfants
Parents et grands-parents
Total composante de la famille

Autres*

Total immigrants

100 200 – 111 200
17 700 – 19 700
117 900 130 900

92 480
13 016
105 496
40 794
14 475
55 269
6 500

4 769

165 534

Réfugiés

Plan 1999 (tel qu'annoncé
le 7 octobre 1998)

Admissions
réelles

Pris en charge par le gouvernement

Parrainés par le secteur privé

Réfugiés reconnus comme tels au Canada et

personnes à charge à l'étranger

Total réfugiés

Réfugiés du Kosovo

–

131**

Total immigrants et réfugiés

200 000 – 225 000

189 914

* Comprend les aides familiaux résidents, les catégories spéciales et les candidats d'une province ou d'un territoire.

** Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent.

Annexes

Annexe A : Immigrants admis en 1999

En 1999, le nombre d'immigrants ayant été admis au Canada a atteint 189 914, ce qui correspond à 95 p. 100 de la partie inférieure de la fourchette prévue, et représente une augmentation de presque 16 000 immigrants par rapport à 1998.

En 1999, des facteurs externes, comme le fait que les immigrants viennent maintenant davantage de pays où l'infrastructure locale nuit à la capacité opérationnelle de CIC, ainsi que l'augmentation du nombre de demandes provenant de non-immigrants, ont continué d'avoir des répercussions sur les niveaux d'immigration. Cependant, à la suite des mesures opérationnelles prises en 1998, un plus grand nombre de visas d'immigrants ont été délivrés, et le nombre d'immigrants admis a commencé à augmenter en 1999. Cela illustre bien le temps nécessaire pour que les changements apportés au programme produisent des résultats, et le besoin d'avoir un plan souple et adapté aux besoins.

Les niveaux d'immigration indiqués pour chacune des années comprises dans ce cadre servent à différentes fins. Les chiffres de l'*Année dernière* reflètent le nombre d'immigrants qui sont venus au Canada. Les chiffres de l'*Année courante* représentent une prévision du nombre d'immigrants admis sur la base de tendances antérieures et des renseignements disponibles (en général les sept premiers mois de l'année). Les chiffres pour l'année suivante, *Année courante + 1*, sont des objectifs estimatifs du nombre de personnes que l'on s'attend à voir immigrer au Canada au cours de la prochaine année. Ces chiffres tiennent compte des conclusions de l'analyse des tendances et des défis, du nombre de demandes en cours de traitement et de la capacité opérationnelle.

La dernière année du plan, *Année courante + 2*, est sujette à changement dans le cadre du processus de planification pluriannuelle; elle présente les prévisions aux fins de planification. Compte tenu des résultats des consultations et des recherches, de la situation actuelle à l'échelle nationale et internationale, et des ressources disponibles, ces prévisions pourraient changer dans le cadre du plan de l'année suivante. Ces chiffres servent à indiquer la stratégie à plus long terme du gouvernement fédéral en matière d'immigration. Dans le cadre de chaque plan d'immigration, comme les prévisions sont intégrées et se transforment en objectifs, les objectifs ont moins tendance à changer du fait d'événements imprévus. En ce sens, le processus de planification pluriannuelle sert principalement à établir des buts pour l'avenir et à maintenir la souplesse nécessaire afin d'ajuster les chiffres en fonction des changements qui surviennent à l'échelle nationale et internationale.

Plan pluriannuel d'immigration

On élabore un plan pluriannuel d'immigration lorsque l'on est parvenu à relever les défis en matière d'immigration, et à évaluer les besoins des provinces, des territoires et des collectivités, ainsi qu'à établir un équilibre entre ces besoins. Le plan vise à maximiser les possibilités découlant du mouvement de personnes dans l'économie mondiale.

Cadre pour le Plan pluriannuel d'immigration

Le nouveau cadre des plans pluriannuels d'immigration tient compte de la nécessité d'observer continuellement les facteurs et les forces ayant des répercussions sur l'immigration, et d'y faire face, des éléments qui, en bout de ligne, sont eux-mêmes affectés par l'immigration.

Certitude croissante

Année dernière	Année courante	Année courante + 1	Année courante + 2
----------------	----------------	--------------------	--------------------

Confirmation des niveaux d'immigration passés

Prévisions pour l'année courante

Objectif estimatif de personnes que l'on s'attend à voir immigrer au Canada

Prévisions aux fins de planification

En fonction : des niveaux d'immigration réels

En fonction : des données recueillies sur sept mois et de l'analyse numérique

En fonction : de l'analyse des tendances et des défis des demandes en cours de traitement de la capacité opérationnelle

- des consultations
- des recherches
- des environnements mondial et national
- des ressources

Certitude décroissante

Voici les facteurs contribuant à la réussite de l'intégration :

- la maîtrise de l'une des deux langues officielles du Canada;
- la capacité de trouver un emploi et de le garder;
- la capacité de transférer et d'utiliser les compétences professionnelles et les diplômes antérieurs;
- la capacité d'intégrer les valeurs et les mentalités de la société canadienne;
- la capacité d'avoir accès aux institutions et aux associations canadiennes, et d'y participer pleinement.

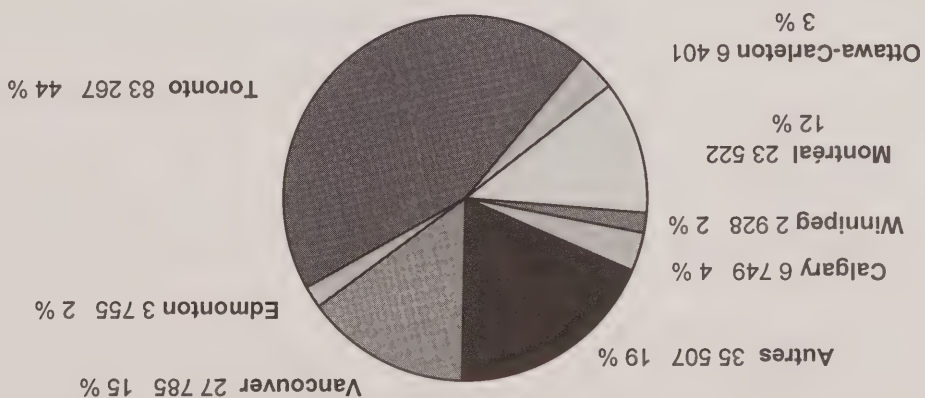
L'objectif du programme d'établissement est de permettre aux immigrants de participer et de contribuer à la société canadienne le plus rapidement possible. Les organismes sans but lucratif, les organisations non gouvernementales, les groupes communautaires, les établissements d'enseignement, les entreprises et les trois niveaux de gouvernement offrent une variété de services et de programmes, notamment des cours de langue aux immigrants adultes, des services d'orientation, des services d'interprétation et de traduction, des services d'aiguillage vers les ressources de la collectivité, des services paraprofessionnels et des services de counselling d'emploi.

Il existe également d'autres programmes visant précisément à offrir aux réfugiés les services essentiels immédiats dont ils ont besoin.

CIC revêt continuellement les programmes d'établissement qui sont offerts aux nouveaux arrivants, et explore la possibilité d'améliorer la prestation des services, en collaboration avec d'autres ministères, les provinces et les territoires, ainsi que les organismes bénévoles.

L'un des principaux obstacles à l'intégration réussie de nombreux immigrants est le manque de reconnaissance des titres de compétence des travailleurs étrangers sur le marché du travail canadien. Ainsi, de nombreux travailleurs hautement qualifiés et immigrants instruits ont de la difficulté à se trouver un emploi dans leur domaine de spécialité. CIC travaille en étroite collaboration avec Développement des ressources humaines Canada, ainsi qu'avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, afin de trouver des moyens de partager des renseignements et d'élaborer des stratégies visant à résoudre ce problème afin que les immigrants qui arrivent au Canada voient leurs compétences reconnues et puissent devenir des citoyens pleinement productifs.

Nombre d'immigrants par région métropolitaine de recensement, 1999*



* Les statistiques pour 2000 n'étaient pas disponibles au moment de l'impression.

Défis nationaux

Voici les principaux défis nationaux à relever :

- veiller à ce que toutes les régions du Canada profitent des avantages découlant de l'immigration;
- éliminer les obstacles à l'établissement et à l'intégration.

La concentration d'immigrants dans les trois principales régions métropolitaines du Canada survient à une période où de nombreuses provinces et villes tentent d'attirer de nouveaux arrivants dans leurs collectivités. Le défi auquel tous les gouvernements seront exposés sera de trouver des moyens novateurs d'attirer et de retenir les nouveaux arrivants dans ces destinations non traditionnelles.

Si le Canada désire continuer de profiter des avantages découlant de l'immigration, il doit, en priorité, faciliter l'intégration des immigrants.

Tendances et défis à l'échelle nationale

Pour le processus pluriannuel de planification, l'impact des tendances et des défis à l'échelle nationale sur le programme d'immigration est tout aussi important.

Tendances nationales

Voici les tendances nationales pertinentes qui sont actuellement observées :

- la population vieillit;
- la population active diminue;
- les immigrants sont portés à s'établir en milieu urbain.

À l'échelle nationale, le Canada est confronté à des problèmes démographiques, puisque sa population vieillit et sa population active diminue. L'immigration, qui contribue à la croissance démographique tant à court qu'à long terme, est importante pour résoudre le problème de pénurie de main-d'oeuvre.

Presque les trois quarts de tous les immigrants au Canada choisissent de vivre dans les trois régions métropolitaines suivantes : Toronto, Vancouver et Montréal. Le diagramme ci-dessous présente le pourcentage élevé d'immigrants qui se sont établis dans ces villes en 1999.

Toujours afin d'accélérer le traitement des demandes, CIC cherche à savoir si certaines étapes du processus de sélection des immigrants à l'étranger ne pourraient pas être centralisées au Canada, sans que cela nuise à l'intégrité du programme. Un projet pilote est en cours, et son évaluation devrait être terminée à la fin de 2001.

CIC a également entrepris d'améliorer son infrastructure de la technologie de l'information et sa capacité de traitement électronique. Un système mondial de gestion des cas sera mis en œuvre sur une période de cinq ans afin de remplacer les principaux systèmes actuels. On espère ainsi améliorer l'efficacité et l'intégrité du programme dans son ensemble, ainsi que la qualité du service.

Enfin, de plus en plus de gens quittent leur pays de résidence habituel. On a évalué que les migrations touchent jusqu'à 150 millions de personnes à l'échelle mondiale, soit 30 millions de plus qu'il y a 10 ans. Il y a en particulier des personnes qui fuient les conflits civils, les conflits ethniques, les catastrophes naturelles, la dégradation de l'environnement ainsi que les bouleversements économiques et politiques dans leur pays d'origine, et qui ont besoin d'un refuge. D'autres gens veulent simplement avoir un meilleur mode de vie, pour eux-mêmes et leur famille. Le Canada est une destination de choix pour beaucoup de ces personnes.

Défis internationaux

CIC veut trouver des moyens innovateurs de faire face à ces tendances à l'échelle internationale. À l'heure actuelle, CIC doit relever les défis suivants :

- gérer le traitement des demandes;
- demeurer compétitif;
- préserver le service à la clientèle et l'intégrité du programme.

En raison de la concurrence qui s'exerce à l'échelle mondiale pour le recrutement d'immigrants et de travailleurs temporaires hautement qualifiés, CIC doit chercher de nouvelles façons d'attirer les immigrants les plus compétents et les plus brillants. Pour ce faire, CIC doit améliorer sa capacité opérationnelle tout en préservant l'intégrité du programme et la qualité du service.

La croissance rapide du nombre de non-immigrants exige davantage des bureaux de CIC à l'étranger. Selon les normes de service en vigueur, les demandes de non-immigrants comme les visiteurs, les étudiants et les travailleurs temporaires doivent être traitées rapidement. Les bureaux à l'étranger arrivent à respecter ces normes de service, mais cela se fait au détriment de leur capacité opérationnelle. La difficulté pour CIC consiste à répondre aux besoins des immigrants et des non-immigrants tout en offrant un service de haute qualité.

Les changements dans les pays sources ont exercé des pressions sur nos infrastructures actuelles. Par ailleurs, il faut traiter des cas qui sont de plus en plus complexes. Plus que jamais, les personnes qui présentent une demande d'immigration ou qui sont considérées des réfugiés viennent de parties du monde où il est difficile d'obtenir des documents, ce qui complique la vérification des qualifications ou de l'identité de ces personnes, et engendre des retards dans le traitement des demandes. De plus en plus de réfugiés ayant besoin de se rétablir au Canada viennent de régions du monde qui sont inaccessibles et où les communications sont difficiles.

Certains bureaux à l'étranger chargés du traitement des demandes — ceux où les besoins étaient les plus criants — ont pu bénéficier d'importantes ressources temporaires en 1998 et 1999 pour améliorer la prestation des services. Grâce à ces stratégies, les missions ont pu traiter davantage de dossiers et ainsi atteindre leurs objectifs annuels, ce qui s'est traduit par une augmentation du nombre d'immigrants admis. Les problèmes relatifs aux infrastructures sont réglés au fur et à mesure que des ressources sont disponibles.

¹ Pour tenir compte du contexte historique, les statistiques pour Hong Kong et pour la Chine sont compilées séparément.

Immigration (toutes catégories)—Dix principaux pays sources, 1996–2000						
Pays	1996	1997	1998	1999	2000	Rang
Chine	17 515	18 536	19 766	29 116	36 664	1
Inde	21 091	19 595	15 350	17 431	26 004	2
Pakistan	7 693	11 229	8 086	9 299	14 163	3
Philippines	13 051	10 861	8 183	9 163	10 063	4
Corée du sud	-	-	4 913	7 213	7 602	5
Sri Lanka	6 124	5 061	-	4 720	5 832	6
États-Unis	5 859	5 051	4 786	5 539	5 806	7
Iran	5 798	7 462	6 768	5 905	5 598	8
Yugoslavie	-	-	-	-	4 699	9
Grande-Bretagne	5 570	4 656	-	4 480	4 644	10
Taiwan	12 917	13 300	7 178	5 478	-	-
Russie	-	-	4 285	-	-	-
Hong Kong ¹	29 681	22 192	8 079	-	-	-
Dix principaux pays	125 299	117 943	87 394	98 344	121 075	
%	55	55	50	52	53	
Autres pays	100 535	97 907	86 686	91 570	105 762	
%	45	45	50	48	47	
Total	225 834	215 850	174 080	189 914	226 837	

recruter des travailleurs qualifiés. Ailleurs, on a adopté de nouvelles mesures en vue d'attirer un plus grand nombre de travailleurs qualifiés temporaires afin de combler des postes vacants dans le secteur de la haute technologie, qui est en pleine expansion. Le Canada doit donc se tailler une place sur le marché mondial, alors que la demande pour des travailleurs qualifiés augmente rapidement.

Les changements qui se sont produits récemment dans des pays sources (les pays d'où proviennent les immigrants) ont également une incidence sur l'immigration. Comme le montre le tableau suivant, la Chine, qui était au troisième rang comme pays source en 1997, est passée au premier rang en 1998. Le Pakistan est passé du sixième rang en 1996 au troisième rang en 1999, tandis que Hong Kong¹, qui était le principal pays source jusqu'en 1997, ne fait plus partie des 10 principaux pays sources. Entre 1996 et 2000, le nombre d'immigrants de chacun des trois principaux pays sources s'est accru de façon importante.

Tendances à l'étranger — Non-immigrants



Plus que jamais, les travailleurs temporaires hautement qualifiés aident les entreprises canadiennes à accroître leur productivité et à améliorer leur compétitivité sur le marché mondial. Ces travailleurs combinent les pénuries de main-d'œuvre, attirent les investissements étrangers, soutiennent la croissance économique du Canada et transmettent leurs connaissances et leurs compétences à la main-d'œuvre permanente du Canada. CIC s'est engagé à appuyer les entreprises qui cherchent à recruter des travailleurs qualifiés à l'étranger en mettant en place un processus simple et efficace pour faciliter leur entrée au Canada.

Les étudiants étrangers sont un atout pour le secteur de l'éducation au Canada. Ils apportent de nouvelles perspectives aux établissements d'enseignement supérieur et contribuent à la richesse culturelle sur les campus et dans les établissements d'enseignement canadiens. Pendant leur séjour au Canada, les étudiants étrangers contribuent à bâtir la réputation du Canada comme centre d'excellence mondial dans le domaine des études supérieures, de la recherche et de la formation. De retour dans leur pays, ces étudiants contribuent à la formation d'alliances stratégiques internationales qui permettent au Canada de mieux se positionner sur le marché mondial. CIC travaille en étroite collaboration avec d'importantes associations éducationnelles internationales des secteurs public et privé afin de faciliter l'entrée des étudiants étrangers au Canada, et pour examiner des initiatives stratégiques qui permettraient d'améliorer le programme.

Les visiteurs étrangers constituent le plus important groupe de non-immigrants à séjourner au Canada. Tout comme les travailleurs et les étudiants étrangers, les visiteurs stimulent l'économie du Canada en achetant des biens et des services pendant leur séjour au Canada, et contribuent à la croissance continue des secteurs du tourisme et de l'hôtellerie.

Même si le Canada a accueilli récemment un plus grand nombre de travailleurs, la concurrence internationale pour attirer des travailleurs instruits et qualifiés est plus vive que jamais. En réponse aux pénuries mondiales de main-d'œuvre dans certains secteurs économiques clés, le Royaume-Uni, le Japon et l'Allemagne, des pays qui n'avaient pas l'habitude d'accueillir des immigrants, commencent à vouloir

Tendances et défis à l'échelle internationale

Le processus de planification pluriannuelle est axé sur l'avenir et tient compte des enjeux, tendances et défis internationaux qui influencent les mouvements migratoires à l'échelle mondiale.

Tendances internationales

Un certain nombre de tendances qui se manifestent à l'échelle internationale ont un effet sur les programmes de sélection et d'intégration de CIC. Mentionnons notamment :

- une augmentation des mouvements de non-immigrants;
- les pénuries mondiales de main-d'œuvre dans certains secteurs économiques clés;
- la concurrence sur le marché mondial;
- un changement dans les pays sources;
- une augmentation du nombre de migrants.

Depuis 1996, il y a eu une augmentation marquée du nombre de travailleurs temporaires, d'étudiants et de visiteurs (non-immigrants) qui désirent séjourner au Canada.

Entre 1998 et 2000, le nombre de demandes présentées par des non-immigrants a augmenté de 29 % (près de 192 000), et le nombre de visas délivrés a augmenté de 25 % (près de 169 000). Le diagramme ci-dessous illustre la hausse des demandes reçues et des visas délivrés à l'étranger pour des non-immigrants depuis 1997. Ces non-immigrants sont une source importante de bénéfices pour le Canada.

Les **résultats escomptés** sont les buts visés par le programme d'immigration; les *résultats* constituent la situation du programme à un moment donné dans le temps.

L'**analyse** fait appel à deux outils – la *recherche* et la *consultation* – pour répondre à la question « Que pouvons-nous améliorer? ». La réponse à cette question dépend de nombreux facteurs qui influent sur la mise en œuvre efficace du programme.

La **planification** constitue à la fois l'aboutissement et l'amorçage du processus de planification. Les activités de planification, qui sont fondées sur les résultats et l'analyse, permettent d'établir des priorités et des orientations pour l'avenir. Dans le cadre du processus de planification, les politiques et programmes existants sont conservés tels quels ou améliorés, ou de nouveaux programmes sont créés.

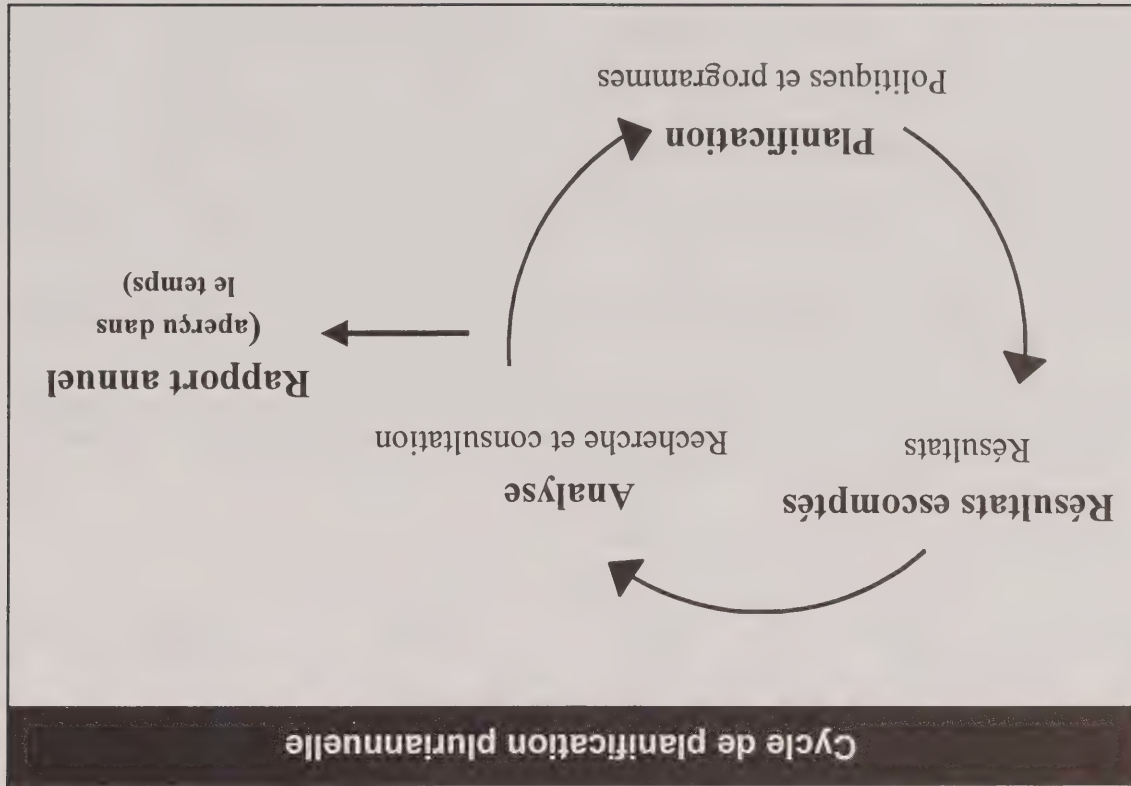
Le **rapport annuel**, qui découle du processus de planification, présente les objectifs visés pour les futurs niveaux d'immigration et informe le Parlement sur l'état de la planification en matière d'immigration.

Le plan de cette année présente les niveaux d'immigration pour 2001 et 2002. Les prévisions pour 2002 seront peut-être modifiées dans le plan d'immigration qui sera présenté au Parlement l'année prochaine. Le plan demeure souple de façon que nous puissions être en mesure de réagir aux changements qui surviennent dans l'environnement du programme d'immigration.

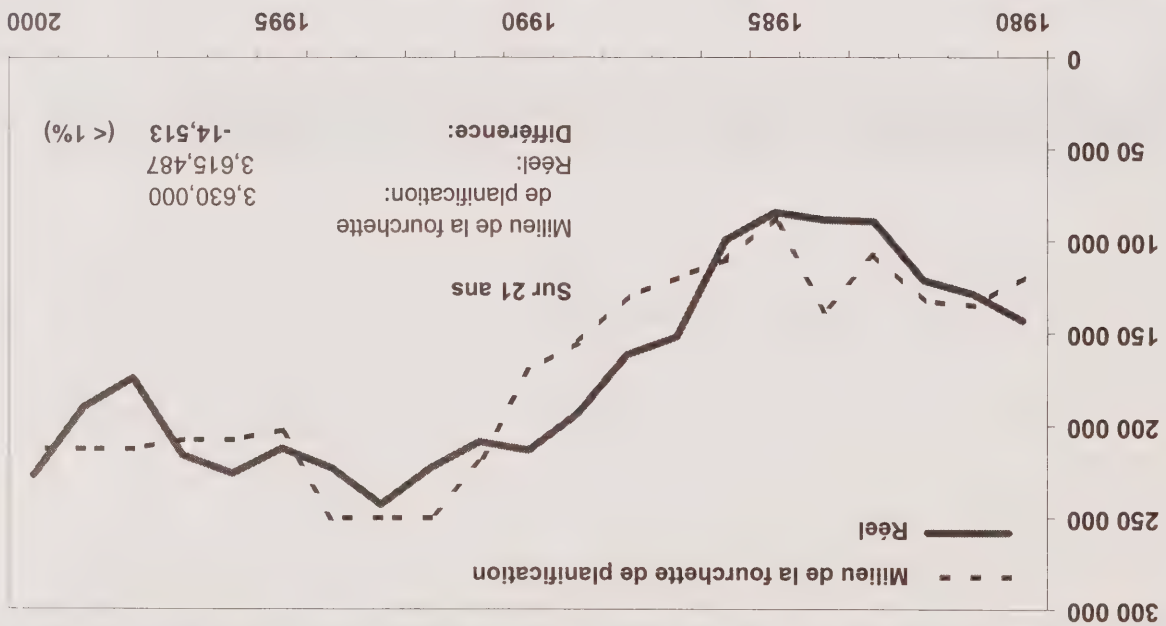
Les futurs plans d'immigration présentés au Parlement donneront un aperçu du programme d'immigration et des orientations stratégiques pour l'avenir. Ils présenteront les objectifs estimatifs pour la prochaine année civile et des prévisions pour l'année suivante, en fonction de la situation à l'échelle nationale et internationale.

Cycle de planification pluriannuelle

Les trois principaux éléments du processus de planification pluriannuelle sont les **résultats escomptés**, l'**analyse** et la **planification**. Le mouvement continu entre les trois éléments donne lieu à une évaluation constante du programme d'immigration et à un processus de planification continu. Le diagramme ci-dessous illustre ce cycle de planification.



Tendances de l'immigration Immigrants admis 1980-2000



Rapport annuel au Parlement

Historiquement, comme l'exige la *Loi sur l'immigration*, le rapport annuel au Parlement a fourni des chiffres estimatifs concernant le nombre d'immigrants devant être admis au cours de la prochaine année, et fait état des résultats obtenus au cours de l'année précédente. Dans le cadre du nouveau processus, le rapport annuel fournira des objectifs d'immigration pour au moins deux années, afin d'imprimer une orientation pour le programme et pour tenir compte d'une planification et d'une consultation à plus long terme.

Cette année, le rapport est un document de transition qui vise à :

- présenter le nouveau processus de planification qui servira à établir les futurs niveaux d'immigration;
- faire état des tendances et des défis en matière de sélection, d'établissement et d'intégration des immigrants et des réfugiés;
- présenter le Plan d'immigration pour 2001 et des prévisions pour 2002.

Processus de planification pluriannuelle

Le nouveau processus de planification pluriannuelle nous permettra d'imprimer une orientation pour le programme d'immigration, tout en nous offrant la souplesse nécessaire pour répondre aux tendances et aux défis à l'échelle nationale et internationale. Il reconnaît que même si nous ne pouvons pas toujours contrôler le milieu extérieur dans lequel le programme exerce ses activités, nous pouvons observer ce qui se passe et réagir en conséquence. Cet outil permet d'assurer un suivi des résultats au fil du temps et d'apporter les ajustements qui s'imposent. Il tient compte également du temps nécessaire pour que les changements apportés à la politique et aux programmes d'immigration produisent des résultats.

Bien que les objectifs annuels en matière d'immigration soient importants aux fins de planification, ils ne constituent pas les seuls critères de réussite du programme. Le processus de planification pluriannuelle tient compte des résultats qualitatifs du programme et non pas uniquement des niveaux d'immigration.

Le processus de planification pluriannuelle porte plus particulièrement sur les activités suivantes :

- le traitement des demandes et la sélection des immigrants, des réfugiés, des travailleurs temporaires et des étudiants;
- l'établissement des immigrants et des réfugiés.

La consultation fait partie intégrante du processus de planification pluriannuelle. Cela fait déjà quelque temps que CIC consulte régulièrement les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales ainsi que les organisations qui offrent des services aux immigrants et aux réfugiés. Les gouvernements des provinces et des territoires appuient l'adoption d'une approche plus générale de la planification de l'immigration, et ils collaborent avec CIC pour élaborer des mécanismes de consultation efficaces. La consultation est un élément particulièrement important pour déterminer de quelle façon il convient de relever les défis en matière d'immigration, et comment les avantages découlant de l'immigration peuvent être répartis dans toutes les régions du pays.

La planification pluriannuelle est un processus continu qui permet de miser sur l'expérience acquise pour mieux planifier l'avenir de l'immigration. Au lieu d'envisager les niveaux de façon isolée, année après année, il est possible d'établir des objectifs dans le cadre d'un processus actif qui se déroule le long d'un continuum.

Comme l'indique le diagramme suivant sur les tendances de l'immigration, le nombre réel d'immigrants admis au cours d'une année a été, à l'occasion, plus élevé ou moins élevé que ce qui avait été prévu. Cependant, depuis que le premier plan annuel d'immigration a été déposé au Parlement en 1979, on a noté que les niveaux d'immigration se situent à plus ou moins un pour cent du milieu des objectifs prévus. Des facteurs et des forces complexes peuvent influencer les résultats obtenus en matière d'immigration et rendre difficile l'atteinte des niveaux annuels qui ont été fixés. Cependant, au fil des années, les objectifs ont été atteints.

Planification pluriannuelle

Introduction

L'immigration a joué, et continuera de jouer, un rôle essentiel dans le développement social, culturel et économique du Canada.

Nous bénéficions tous énormément de l'immigration. La contribution des talents et des compétences des immigrants à notre main-d'œuvre rehausse notre prospérité économique. Les immigrants investissent continuellement à la relance de l'économie et à la création d'emplois. Sur le plan social, les immigrants viennent approfondir et enrichir notre patrimoine culturel. Ils contribuent à notre identité en tant que nation dynamique prônant la diversité et étant ouverte sur le monde. Grâce à l'immigration et à la protection des réfugiés, nous pouvons renforcer notre tradition humanitaire et respecter l'engagement que nous avons pris à l'échelle internationale d'admettre et de rétablir des réfugiés et des personnes déplacées par les guerres civiles ou les conflits ethniques qui sévissent dans leurs pays d'origine.

Le programme d'immigration vise les objectifs suivants : faire en sorte que l'admission de personnes au Canada serve les intérêts sociaux et économiques de notre pays et se fasse conformément aux obligations du Canada sur le plan humanitaire. Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) veut contribuer à bâtir un Canada plus fort en :

- maximisant les avantages des migrations internationales;
- protégeant les réfugiés, au pays et à l'étranger;
- favorisant l'établissement, l'adaptation et l'intégration des immigrants;
- gérant l'accès au Canada.

Planifier l'avenir – La vision de demain

En s'engageant à mettre à profit l'immigration pour investir dans le développement social et économique du Canada, le gouvernement a élaboré un plan à long terme en vue d'atteindre des niveaux d'immigration fixés à environ un pour cent de la population totale. De nombreux facteurs doivent être pris en considération au moment de planifier les niveaux : l'évolution constante de la situation à l'échelle nationale et internationale, la capacité opérationnelle, les conséquences des modifications apportées aux politiques et à la législation, et la capacité des provinces et des territoires d'absorber et d'intégrer les nouveaux immigrants.

Compte tenu de l'objectif à long terme consistant à hausser progressivement les niveaux d'immigration, et de la difficulté à établir des objectifs annuels en matière d'immigration, CIC a entrepris d'élaborer un nouvel outil de planification.

Prescriptions de la loi concernant le Plan pluriannuel d'immigration

Aux termes du **paragraphe 7(1)** de la *Loi sur l'immigration* :

« Le ministre, après consultation des provinces ainsi que de toutes personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées, fait déposer devant chacune des chambres du Parlement au plus tard à la date réglementaire de chaque année civile, laquelle ne peut être postérieure au 1^{er} novembre, ou, si elle ne siège pas à la date réglementaire, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le plan d'immigration pour l'année civile suivante. »

Le paragraphe 7(2) de la Loi précise ce que doit contenir le plan d'immigration, notamment, le nombre total estimatif des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention et des autres personnes qui seront admises au Canada pour des raisons d'ordre humanitaire, au cours de l'année à venir. Dans les cas où une province est seule responsable de la sélection des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes admises pour des raisons d'ordre humanitaire, le plan doit également préciser, pour chaque catégorie, les nombres qui seront admis respectivement pour l'ensemble du Canada, pour les provinces exerçant seules la responsabilité de la sélection de ces personnes et pour les autres provinces. Le Québec est la seule province ayant des pouvoirs exclusifs en matière de sélection.

Message de l'honorable Elinor Caplan

L'immigration est l'une des caractéristiques déterminantes du Canada. Depuis les tout premiers débuts de la nation jusqu'aux transformations mondiales survenues au cours des dernières décennies, elle a joué un rôle essentiel pour notre développement social, économique et culturel. Aujourd'hui, nos programmes d'immigration et de protection des réfugiés sont largement considérés, au pays et à l'étranger, comme la réflexion de nos valeurs et de notre maturité en tant que nation. Les immigrants et les réfugiés ont édifié notre pays et continueront de le faire si nous souhaitons croître et prospérer dans l'avenir.

Notre ouverture traditionnelle aux nouveaux arrivants nous a apporté une grande prospérité économique. Mais notre politique d'immigration représente davantage que le seul fait d'attirer les meilleurs et les plus brillants candidats vers nos rives. Après tout, le Canada n'a pas été construit uniquement à la suite des efforts de personnes exceptionnelles, mais il l'a été aussi grâce au travail acharné et à la détermination des familles. Les familles constituent l'armature de nos collectivités et elles sont essentielles à la réussite de l'intégration de nos nouveaux arrivants. Les politiques d'immigration du Canada doivent veiller à ce que les familles soient maintenues ensemble ou qu'elles soient réunies le plus rapidement possible.

Nos politiques doivent aussi tenir compte de nos engagements humanitaires. Les Canadiennes et les Canadiens sont fiers de notre solide présence dans les efforts déployés à l'échelle internationale en vue de fournir des solutions durables aux victimes de la guerre, des conflits civils, des catastrophes naturelles et des violations des droits de la personne. Notre contribution à ces initiatives et à la cause de la protection des réfugiés n'a jamais fait l'objet d'intérêts économiques. Elle est simplement une expression de nos valeurs.

En vue d'appuyer notre croissance et notre prospérité, nos familles et nos collectivités ainsi que notre engagement à l'égard des droits de la personne, je demeure déterminée à atteindre notre objectif à long terme qui

consiste à accroître les niveaux annuels d'immigration du Canada à environ un pour cent de notre population. Je reconnais, toutefois, que nous devons tenter d'atteindre cet objectif d'une manière raisonnable et responsable, en tenant compte de notre capacité d'absorption et de notre habileté à aider à la répartition et au maintien des immigrants, de façon que les avantages découlant de l'immigration soient plus équitablement partagés à l'échelle du pays. Je me réjouis à l'idée d'entamer des discussions avec les provinces et les territoires sur la façon dont nous atteindrons cet objectif.

Notre planification en matière d'immigration doit être souple afin de s'ajuster aux conditions changeantes qui surviennent au pays et à l'étranger. Les consultations et les discussions avec nos nombreux partenaires ont toujours constitué la clé de notre succès et je suis persuadée qu'elles continueront de l'être. Dans le présent rapport, je présente un nouveau processus de planification plurianuelle qui, je l'espère, permettra d'améliorer les consultations et notre souplesse au cours des prochaines années. La planification plurianuelle nous permettra d'établir l'orientation que nous souhaitons prendre pour notre programme d'immigration et offrira un cadre pour les discussions qui auront lieu au cours de l'année.

Ce fut une année très occupée pour Citoyenneté et Immigration Canada. Mon ministère a instauré de nombreux changements positifs dans l'administration de nos programmes. Les incidences de ces changements feront l'objet d'une surveillance et d'une évaluation au cours de notre exercice de planification plurianuelle qui sera raffiné et élargi au cours des années à venir.

J'ai le plaisir aujourd'hui de présenter ce rapport sur nos niveaux d'immigration et notre premier plan plurianuel qui, ensemble, offrent un aperçu des moyens que nous prendrons pour continuer à accueillir le monde au Canada.

Table des matières

Message de l'honorable Elinor Caplan	1
Prescriptions de la loi concernant le Plan annuel d'immigration	3
Planification pluriannuelle.....	5
Introduction	5
Planifier l'avenir – La vision de demain.....	5
Processus de planification pluriannuelle	6
Rapport annuel au Parlement	7
Cycle de planification pluriannuelle.....	8
Tendances et défis à l'échelle internationale	10
Tendances internationales	10
Défis internationaux	13
Tendances et défis à l'échelle nationale.....	15
Tendances nationales.....	15
Défis nationaux	16
Plan pluriannuel d'immigration	18
Cadre pour le Plan pluriannuel d'immigration	18
Annexes.....	20
Annexe A : Immigrants admis en 1999.....	20
Annexe B : Immigrants admis en 2000	22
Annexe C : Plan d'immigration pour 2001 et 2002	24
Annexe D : Niveaux d'immigration 2001 : Canada, Québec et autres provinces	26
Annexe E : Niveaux d'immigration 2002 : Canada, Québec et autres provinces	27

Pour obtenir d'autres exemplaires, communiquer avec la

Direction générale des communications
Citoyenneté et Immigration Canada
Ottawa (Ontario) K1A 1L1

Téléphone : (613) 954-9019
Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : <http://www.cic.gc.ca>

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2001
N° de catalogue : C151-1000/2001
ISBN 0-662-65478-1

Disponible sur demande en médias substitués.

Planifier dès maintenant l'avenir du Canada



Présentation du processus de planification
pluriannuelle et du Plan pluriannuel
d'immigration pour 2001-2002



Planifier des maintenant *l'avenir du Canada*

Présentation d'un processus
de planification pluriannuelle
et du Plan d'immigration
pour 2001 et 2002



Pursuing Canada's Commitment to Immigration

The Immigration Plan for 2002

CA1
MI
-A60



Pursuing Canada's Commitment to Immigration

The Immigration Plan for 2002





For additional copies, contact

Communications Branch
Citizenship and Immigration Canada
Ottawa, Ontario K1A 1L1
Fax: (613) 954-2221

Internet: www.cic.gc.ca

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001
Cat. no. Ci51-105/2001
ISBN 0-662-66129-X

Available in alternative formats upon request.



Table of Contents

MESSAGE FROM THE HONOURABLE ELINOR CAPLAN	2
LEGISLATIVE REQUIREMENT FOR THE ANNUAL IMMIGRATION PLAN	4
PROJECTED RESULTS FOR 2001	5
THE IMMIGRATION PLAN FOR 2002	6
Commitment to Immigration	6
INTERNATIONAL AND DOMESTIC CONTEXTS	8
International	8
Domestic	9
OTHER MANAGEMENT AND PLANNING CONSIDERATIONS	11
APPENDIX A: IMMIGRANT AND REFUGEE ARRIVALS, 2000	13
APPENDIX B: IMMIGRANT AND REFUGEE ARRIVALS (PROJECTION), 2001	14
APPENDIX C: IMMIGRATION PLAN, 2002	15
APPENDIX D: IMMIGRATION PLAN, 2002: CANADA, QUEBEC AND OTHER PROVINCES	16
APPENDIX E: IMMIGRANT ARRIVALS, 1998–2000	17

Message from the Honourable Elinor Caplan



IMMIGRATION IS NOT JUST ABOUT NUMBERS. IT'S ABOUT PEOPLE. People who foster international trade, and commercial and cultural ties, and who fuel an economy driven by innovation, ideas, skills and talent. Immigration is a visible expression of the values that underpin our collective identity as Canadians, the building of strong and energetic communities based on cultural diversity and

mutual respect. With a modest increase in the planning range for 2002, we reaffirm Canada's commitment to immigration.

The world is a different place since the proclamation of the current *Immigration Act* in 1978. The global movement of people is as significant now as the movement of goods and services was 23 years ago. Canada benefits enormously from this movement: immigrants bring the skills and innovative ideas that help to fuel economic growth and productivity, and that facilitate opportunities for international trade. Immigrants now account for more than 70 percent of all labour force growth, a proportion that will grow to 100 percent in the next 10 years as their role in the social, cultural and economic development of our country becomes even more important than it is today.

As we look to the future, our planning will need to strike the proper balance between protecting the health, safety and security of Canadians, and bringing to Canada the immigrants we will need to grow and prosper in the years ahead, while reuniting families as quickly as possible and honouring our commitment to provide safe haven to those in genuine need of protection. We have the tools to do so. The proposed new Immigration and Refugee Protection Act, an updated information technology platform, and new approaches to client service and program delivery will enable us to crack down on those who would abuse our rules, while reaching out to those immigrants and refugees who will help us to continue building our country.


**Immigration is not
just about numbers.
It's about people.**

Another important dimension of our work is our partnerships. Almost all aspects of the immigration program involve partnerships with other government departments and agencies, provinces and territories, non-governmental organizations and other countries. These partnerships are essential for the successful settlement and integration of newcomers and, in most provinces, for the selection of provincial nominees and other skilled workers.

Partnerships with the private sector are also critical, ensuring that immigration provides the talent and skills Canadian businesses need, when they need them. And we count on, and support, a strong voluntary sector to deliver settlement and integration programs that help newcomers to quickly become an active and vital part of the Canadian community.

Last year, in recognition of the need to improve planning partnerships, I introduced the Multi-year Planning Process (MYPP). I continue to consult my provincial and territorial colleagues to ensure that the MYPP is further developed over the coming year in anticipation of announcing immigration levels for 2003 and working toward our longer term goal of immigration equivalent to one percent of the Canadian population.

The events of September 11 have had a great impact on us all. As the Prime Minister has noted repeatedly in recent weeks, however, immigration must and will remain a defining feature of Canada. I am pleased to present the 2002 report on immigration levels.

A handwritten signature in black ink that reads "Elinor Caplan". The script is fluid and cursive, with the first letters of "Elinor" and "Caplan" being capitalized and prominent.

Elinor Caplan

Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan



SECTION 7(1) OF CANADA'S *IMMIGRATION ACT* REQUIRES THAT "The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year

to be laid before each House of Parliament, or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which that House is sitting."

Section 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number to be admitted for provinces with sole selection powers, and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.

Projected Results for 2001



IN THE LATTER PART OF THE 1990S, IMMIGRANT PROCESSING times and the number of applications waiting to be processed increased significantly, while immigrant landings declined. In response, the Minister committed to improving client service. Temporary measures were introduced in 1998 to reduce application backlogs.

As a result, immigrant arrivals began to increase in 1999, when 95 percent of the low end of the planning range was achieved. In 2000, over 227,000 people were landed, representing 101 percent of the high end of the planning range. For 2001, it is projected that immigrant arrivals will increase to between 255,000 and 265,000, representing 113 to 117 percent of the high end of the range (see appendix B). The effect of the temporary measures on the levels will likely extend to 2002, with enough cases in process to meet the planning range.

The Immigration Plan for 2002



Commitment to Immigration

THE GOVERNMENT REMAINS COMMITTED TO INVESTING IN Canada's economic and social development through immigration. A planning range of 210,000 to 235,000 is confirmed for 2002. Refugees will account for more than 10 percent of newcomers to Canada in that year. Skilled workers, business people and provincial or territorial nominees, together with their families, will again make up about 60 percent of the movement in 2002, and family members of Canadian citizens and permanent residents, slightly more than one-quarter (see appendices C and D).

This is consistent with the planning range announced earlier for 2002 and reaffirms the long-term objective of moving gradually to immigration levels of approximately one percent of Canada's population, while bearing in mind Canada's absorptive capacity. The skilled workers, business immigrants, family members and refugees who enter Canada through our immigration program are increasingly important to maintaining a strong and skilled labour force. These same people also strengthen Canada's social fabric and cultural diversity.

Temporary residents are also a key element of Canada's growth. The immigration program provides for the temporary entry of skilled foreign workers and business people essential to economic development, foreign students drawn by the reputation of Canada's universities and colleges for excellence in education, research and training, and tourists eager to experience the many attractions of this country.

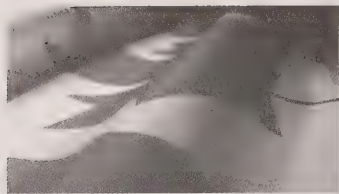
The government remains committed to investing in Canada's economic and social development through immigration.

The commitment to immigration is inseparable from Canada's determination to deny access to those who pose criminal or security threats to Canada and other countries, and who might abuse immigrant, refugee or temporary entry programs for illicit and fraudulent ends. Investigation and interdiction abroad, screening at border and airport entry points, and removal activities in Canada are necessary adjuncts to an open immigration policy and the levels planning process.

Pursuant to immigration legislation, the Social Union Framework Agreement and federal/provincial/territorial immigration agreements, consultation is essential to immigration planning, and various federal/provincial/territorial forums exist to that end. In addition, as part of the Multi-year Planning Process, Citizenship and Immigration Canada (CIC) and the provinces and territories are working to establish a joint planning table to address common concerns and challenges related to immigration planning. Consultations with other parties who are increasingly interested in participating in immigration planning will continue.

The scope of the policies and procedures required to enhance public safety and security, and concomitant pressures on the fiscal framework, will have an important effect on future planning, as will the nature of migration flows in the coming years, and other program pressures. Given the current level of uncertainty, it would be premature to announce a planning range for 2003 at this time without further consideration and consultation to ensure that supports are in place to move to higher immigration levels.

International and Domestic Contexts



International

THE INTERNATIONAL ENVIRONMENT HAS CHANGED significantly in the wake of the terrorist attacks in the United States. There is a heightened awareness of the sophistication and geographic reach of terrorist activities, and the need to ensure that

Canada's immigration and refugee protection programs are not seen as gateways to these activities in North America.

It is difficult to predict how the current campaign against terrorism will affect the global movement of people. Other factors that influence Canada's ability to attract and process immigrants and non-immigrants in an efficient and timely manner include the following:

- a significant increase in immigrant and non-immigrant applicants to Canada, including refugee claimants;
- a shift in source countries;
- the number of people on the move worldwide; and
- international competition to attract skilled workers.

Between 1997 and 2000, the number of immigrant applications increased by 46 percent. Currently, 50 percent more applications have been received than are needed to meet program targets. The growth in non-immigrant applications during those years was unprecedented: applications for visitor visas rose by 27 percent; applications for employment authorizations (temporary work permits) rose by 43 percent; and applications for student authorizations (issued for the most part to post-secondary students) rose by 63 percent. Since 1998, there has also been a significant increase in refugee claims made in Canada, from just under 25,500 in 1998 to more than 35,000 in 2000.

About 150 million people are on the move at any given time.

Canada draws its immigrant population from a great number of countries, but over time, we have seen significant shifts in primary source countries. In 1990, the top two source countries were Hong Kong and Poland, which together accounted for some 20 percent of the movement in that

year. In 2000, China and India were the two primary source countries, making up close to 30 percent of the movement.

Behind the interest in Canada as a migrant destination is the increasing worldwide mobility of people. It has been estimated that about 150 million people are on the move at any given time. Some flee persecution, civil strife, or severe political or economic upheaval; others are forced to leave as a result of natural disasters or environmental degradation; still others move primarily to seek a better way of life for themselves and their families. In short, migration as an aspect of globalization is accelerating. If it wishes to maximize the benefits of this movement, Canada cannot afford to stand still. We must proactively plan for the future.

The key to sustaining a robust immigration program hinges on striking the right balance between maximizing the benefits of immigration, such as economic growth and social development, and sustaining public confidence in the system by ensuring, through effective enforcement, that its generosity is not abused. Canada is not alone in facing increased pressures from irregular migration, including human trafficking and smuggling.

Currently, Canada, the United States, Australia and New Zealand are the only countries that encourage and plan for immigration. However, greater international economic integration and competition, ageing work forces and declining birth rates are leading countries of the European Union and Japan to reconsider their approach to the planned admission of foreign workers. It is anticipated that in the future, Canada will face serious competition in recruiting the highly skilled as most developed countries struggle with skill shortages and the effects of an ageing population.

Domestic

The following factors will continue to influence the composition of the immigrant movement and federal, provincial and territorial integration initiatives, as well as overall immigration targets:

- The increasing importance of immigration to labour force and population growth.
- The strategic advantage of immigration in a competitive global economy.
- The continued and growing preference of immigrants for living in Canada's largest urban centres.

Like other industrialized countries, Canada faces demographic challenges. Birth rates are at a historic low, and Canada's largest age cohort—the baby boomers—is ageing. While immigration cannot significantly change the resulting age structure of the population, it is an important tool to mitigate its effects. Immigration will likely account for all net labour force growth by 2011, and projections indicate it will account for total population growth by 2031. For these reasons, ensuring that immigrants and refugees have the skills to succeed in the labour market is key to Canada's future prosperity. Equally, policies designed to attract significant numbers of highly skilled workers will give Canada economic and sociocultural advantages in the new global economy.

Programs have been in place since the mid-1990s to increase the number of economic immigrants and their families within the overall immigrant movement and to put more emphasis on education, skills and language ability in the economic selection process. Education levels are rising. In 1995, 41 percent of working-age immigrants and refugees had a post-secondary degree on landing, while 57 percent had one in 1999. By comparison, 42 percent of the total working-age Canadian population had a post-secondary degree in 1999. Nonetheless, available data point to gaps in labour market performance between immigrants, refugees and the Canadian-born. Given the growing importance of immigration to the labour force, it is especially important to help immigrants and refugees manage the transition into the labour market so that they can realize their potential as quickly as possible.

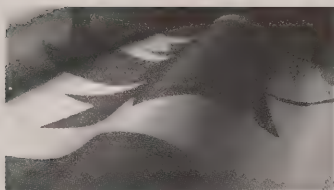
Canada benefits from the different perspectives, networks, skills and traditions that immigrants bring, as well as from their economic contributions. In addition, newcomers and Canadians share common values. As reported in the World Values Survey, most Canadian and foreign-born residents agree that children should understand other cultures, learn to respect others and take responsibility for their actions. Both groups also show strong support for the merit principle in business.

It is generally recognized that while immigration is critical to building our economy and society, it is not without challenges, specifically with regard to ensuring that adequate supports are in place to facilitate social and economic integration. Challenges include the recognition of foreign credentials, combating discrimination and finding ways to more evenly distribute the benefits of immigration across the country. In 2000, 90 percent of immigrants chose to live in Ontario, British Columbia and Quebec; nearly 75 percent settled in Toronto, Vancouver and Montréal, an increase of five percentage points in the past decade. To date, efforts to encourage immigrants to settle in smaller urban centres have met with limited success. It will be important to further explore how to attract immigrants to smaller centres and persuade them to stay there in order to reduce the pressures on Canada's largest cities.

Canada's immigration program provides a significant level of support for settlement and integration services. Its citizenship program offers newcomers the opportunity to obtain Canadian citizenship following a three-year residency period.

Settlement programs and services assist immigrants in becoming participating and contributing members of Canadian society and promote an acceptance of immigrants by Canadians. While helping newcomers adapt and learn about their rights, freedoms and responsibilities and the laws that protect them from racial discrimination, settlement programs also sensitize Canadians to different cultures and how diversity strengthens the economy and community life.

Other Management and Planning Considerations



THE GOVERNMENT IS COMMITTED TO HIGHER LEVELS OF immigration given the importance of immigration to Canada's economy and to Canadian society as a whole. However, the appropriate infrastructure and other supports must be in place to meet the challenges that lie ahead.

The proposed Immigration and Refugee Protection Act (Bill C-11) will give CIC the tools it needs to further enhance public safety and security by introducing new inadmissibility grounds, strengthening authority to arrest criminals and people who pose security threats, and restricting access to the refugee determination system for certain categories of people, such as people who have been determined to be inadmissible on security or other serious grounds.

At the same time, to support our long-term commitment to immigration and to facilitate the entry of legitimate immigrants and refugees, Bill C-11 and its regulations will also support the following measures:

- The shift in selection emphasis from the worker's current occupation to an assessment of skills and experience.
- The strengthening of family reunification and refugee protection.
- The redesign of the Temporary Foreign Worker Program to introduce a simple, efficient process for skilled workers, and to allow spouses to work.
- Facilitation of the transition from temporary to permanent resident status by allowing qualified foreign temporary workers to be processed for landing in Canada.

We must maintain appropriate balance between achieving immigration levels targets, responding to non-immigrant demands, providing timely service to all and ensuring program integrity.

In addition to this legislative initiative, a number of other initiatives are under way to improve program management and delivery. Pilot projects have been undertaken and options are being considered to allow CIC to continue to maintain an appropriate balance between achieving immigration levels targets, responding to non-immigrant demand, providing timely service to all, and ensuring program integrity. Pilot projects are testing the feasibility of centralizing some aspects of immigrant-related decision making in Canada, evaluating measures to reliably identify

and process uncomplicated applications, and examining the benefits of using available standardized language tests.

Looking ahead, a number of significant challenges remain. We must continue our responsible management of the immigration program and work to ensure that appropriate supports are in place to fully realize all the potential social and economic benefits. To that end, consultations with the provinces and territories and other interested stakeholders will be essential as we move to develop our immigration plan for 2003 and beyond.

Appendix A:

Immigrant and Refugee Arrivals, 2000

Immigrant Category

	2000 Plan	2000 Landings	% Achieved ¹
Skilled Workers	100,500–113,300	118,463	105
Business	15,000–16,000	13,655	85
Provincial/Territorial Nominees	1,400	1,252	89
Total Economic	116,900–130,700	133,370	102
Spouses, Fiancés and Children	42,000–45,000	42,775	95
Parents and Grandparents	15,000–16,000	17,740	111
Total Family	57,000–61,000	60,515	99
Other (Live-in Caregiver Program and Special Categories)	4,000	3,244	81
Total Immigrant	177,900–195,700	197,129	101

Refugee Category

Government-assisted	7,300	7,378	101
Privately Sponsored	2,800–4,000	2,905	73
Refugees Landed in Canada and Dependants Abroad	10,000–15,000 2,000–3,000	12,978 3,486	87 116
Total Refugee	22,100–29,300	26,747	91
Kosovo Refugees²	–	3,283	–
Other	–	50	–
Total Immigrant and Refugee	200,000–225,000	227,209	101

¹ Calculated against the high end of the range.

² Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who are expected to obtain permanent resident status in 2000.

Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview, CIC.*

Appendix B: Immigrant and Refugee Arrivals (Projection), 2001

Immigrant Category

	2001 Plan	Landings Jan.-July 2001	2001 Annual Projection Range	% of Plan ¹
Skilled Workers	100,500–113,300	85,604	142,700–146,600	126
Business	15,000–16,000	8,763	14,000–15,000	88
Provincial/Territorial Nominees	1,400	692	1,100–1,200	79
Total Economic	116,900–130,700	95,059	157,800–162,800	121
Spouses, Fiancés and Children	42,000–45,000	26,394	45,500–47,500	101
Parents and Grandparents	15,000–16,000	12,691	21,500–22,500	134
Total Family	57,000–61,000	39,085	67,000–70,000	110
Other (Live-in Caregiver Program and Special Categories)	4,000	1,626	2,800–3,000	70
Total Immigrant	177,900–195,700	135,770	227,600–235,800	116

Refugee Category

Government-assisted	7,300	4,616	7,300	100
Privately Sponsored	2,800–4,000	1,624	2,800–3,100	70
Refugees Landed in Canada and Dependants Abroad	10,000–15,000 2,000–3,000	7,028 2,501	12,500–13,500 3,600–4,000	83 120
Total Refugee	22,100–29,300	15,769	26,200–27,900	89
Kosovo Refugees²	–	1,069	1,200–1,300	–
Total Immigrant and Refugee	200,000–225,000	152,608	255,000–265,000	113

¹ Low end of projection calculated against high end of plan.

² Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who are expected to obtain permanent resident status in 2001.

Appendix C:

Immigration Plan, 2002

Immigrant Category

Skilled Workers	115,800–125,300
Business	12,000–13,000
Provincial/Territorial Nominees	1,200–1,500
Total Economic	129,000–139,800
Spouses, Fiancés and Children	37,000–41,000
Parents and Grandparents	19,000–21,000
Total Family	56,000–62,000
Other (Live-in Caregiver Program and Special Categories)	2,000–2,800
Total Immigrant	187,000–204,600

Refugee Category

Government-assisted	7,500
Privately Sponsored	2,900–4,200
Refugees Landed in Canada and Dependants Abroad	10,500–15,600 2,100–3,100
Total Refugee	23,000–30,400
Total Immigrant and Refugee	210,000–235,000

Appendix D: Immigration Plan, 2002: Canada, Quebec and Other Provinces

	Other Provinces	Quebec ¹	Canada
Immigrants			
Total Economic	107,100–114,600	21,900–25,200	129,000–139,800
Total Family	47,900–53,800	8,100–8,200	56,000–62,000
Other ²	2,000–2,800	–	2,000–2,800
Total Immigrant	157,000–171,200	30,000–33,400	187,000–204,600
Refugees	15,100–22,500	7,900	23,000–30,400
Total Immigrant and Refugee	172,100–193,700	37,900–41,300	210,000–235,000

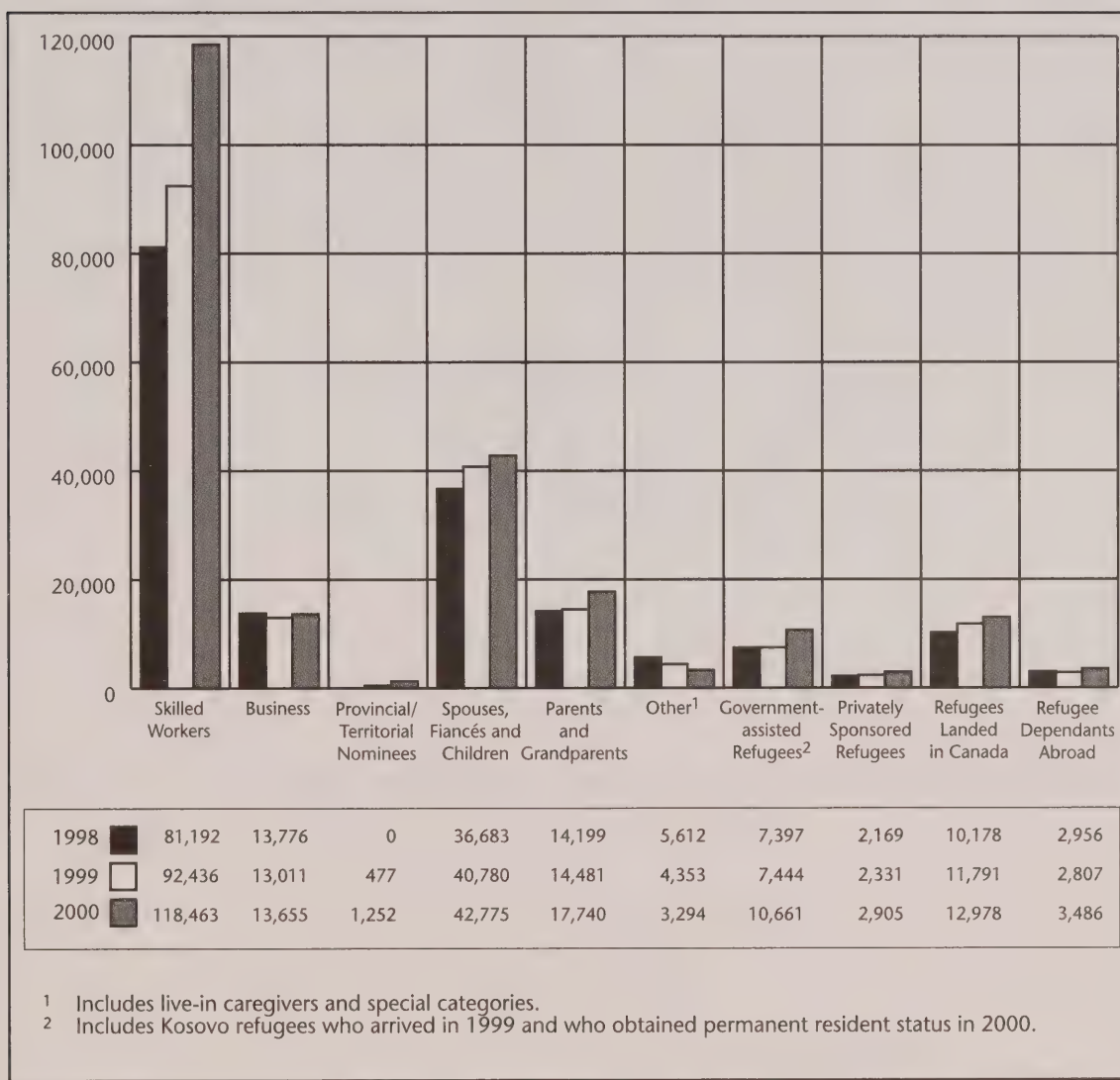
¹ Provisional figures at time of printing drawn from Quebec's plan for 2001–2003 as released on October 26, 2000, subject to adjustment by November 1 of each year.

² Includes live-in caregivers and special categories.

Note: The *Immigration Act* requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

Appendix E: Immigrant Arrivals, 1998–2000

Immigration by Category, 1998–2000 Principal Applicants and Dependants



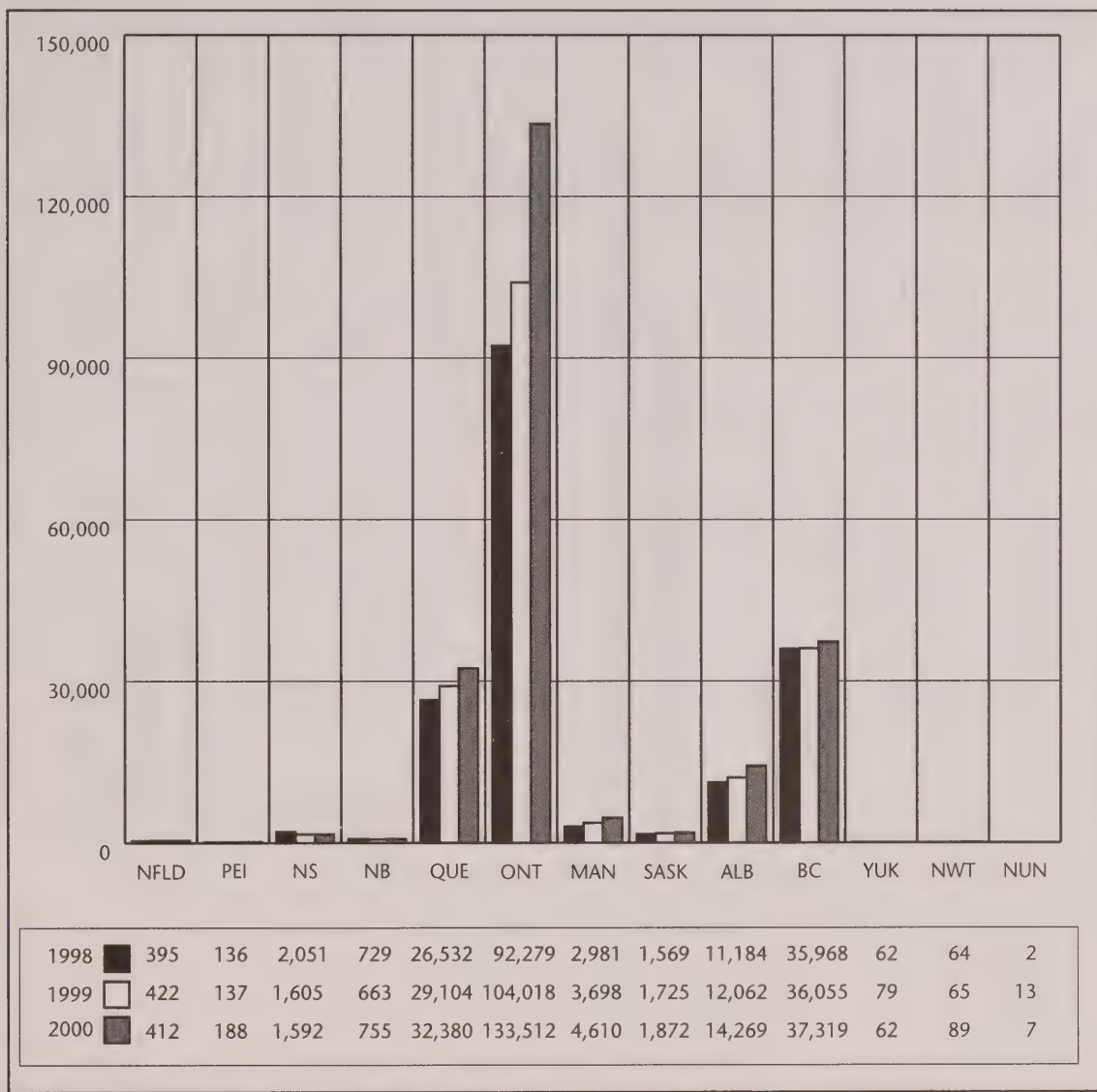
Immigration by Top Ten Source Countries, 1998–2000

Principal Applicants and Dependants

COUNTRY	1998			1999			2000		
	Number	%	Rank	Number	%	Rank	Number	%	Rank
China, People's Republic of	19,779	11.36	1	29,110	15.33	1	36,718	16.16	1
India	15,370	8.83	2	17,425	9.18	2	26,064	11.47	2
Pakistan	8,091	4.65	4	9,295	4.89	3	14,173	6.24	3
Philippines	8,184	4.70	3	9,170	4.83	4	10,077	4.44	4
Korea, Republic of	4,916	2.82	8	7,215	3.80	5	7,630	3.36	5
Sri Lanka	3,328	1.91	14	4,722	2.49	9	5,832	2.57	6
United States of America	4,773	2.74	9	5,528	2.91	7	5,809	2.56	7
Iran	6,775	3.89	7	5,907	3.11	6	5,606	2.47	8
Yugoslavia	1,172	0.67	40	1,490	0.78	29	4,719	2.08	9
United Kingdom	3,898	2.24	11	4,477	2.36	10	4,648	2.05	10
Russia	4,304	2.47	10	3,774	1.99	12	3,521	1.55	13
Taiwan	7,191	4.13	6	5,464	2.88	8	3,511	1.55	14
Hong Kong	8,087	4.64	5	3,663	1.93	13	2,857	1.26	17
Total for Top Ten only	87,470	50.22		98,313	51.77		121,276	53.38	
Total Other Countries	86,692	49.78		91,598	48.23		105,933	46.62	
Total	174,162	100		189,911	100		227,209	100	

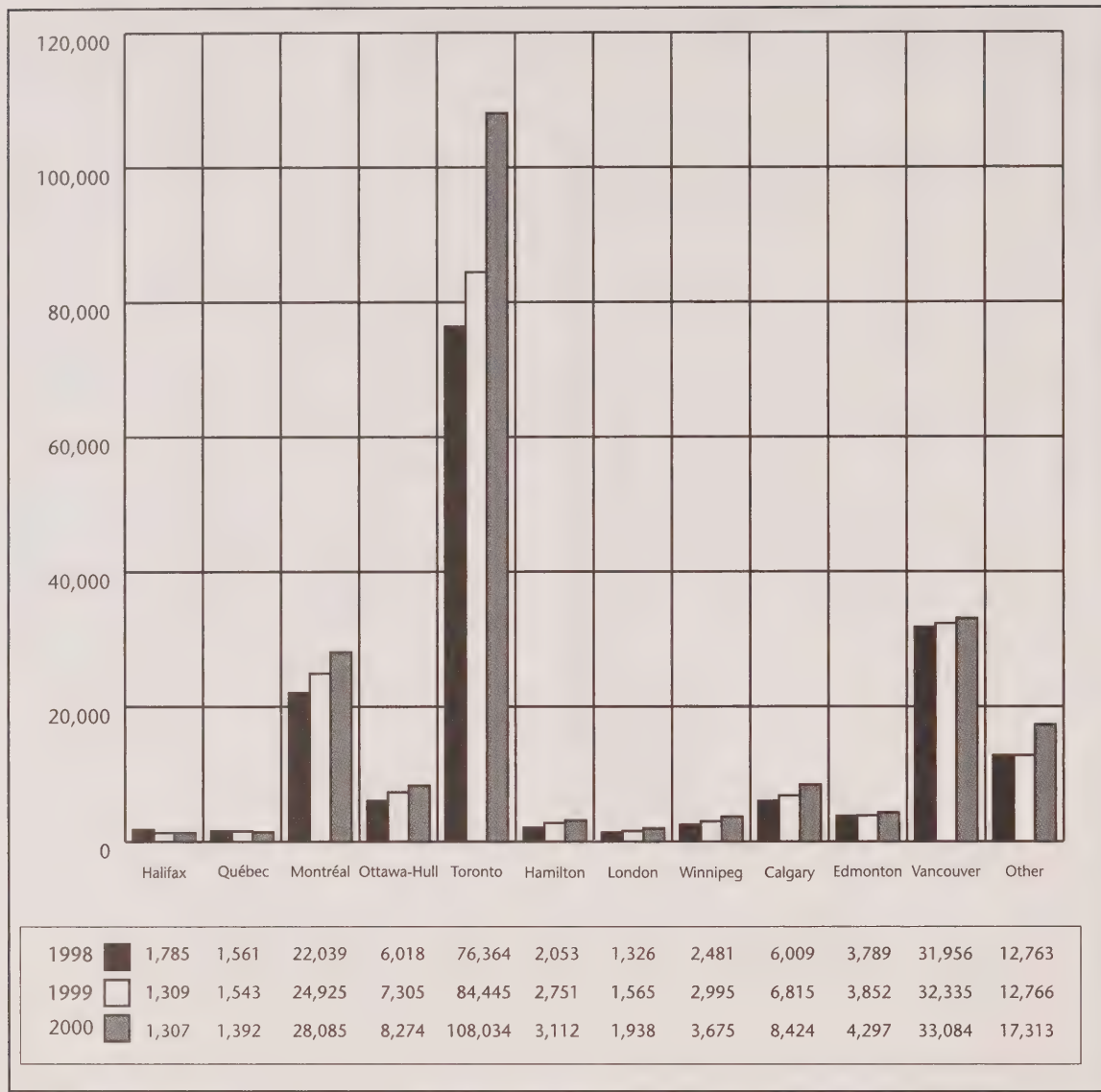
Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview*, CIC

Immigration by Province, 1998–2000 Principal Applicants and Dependants



Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview*, CIC

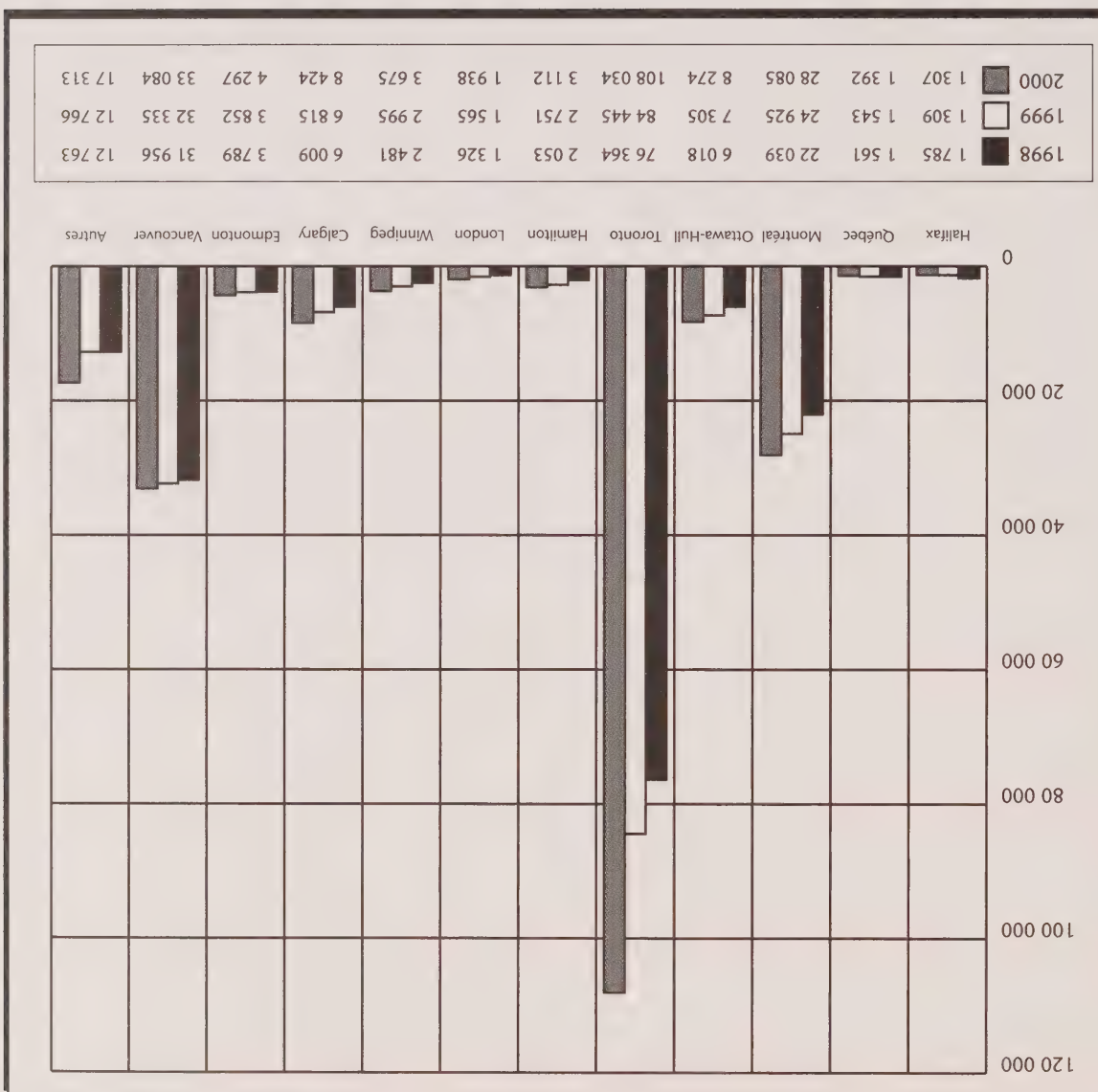
Immigration by Census Metropolitan Area, 1998–2000 Principal Applicants and Dependants



Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview*, CIC

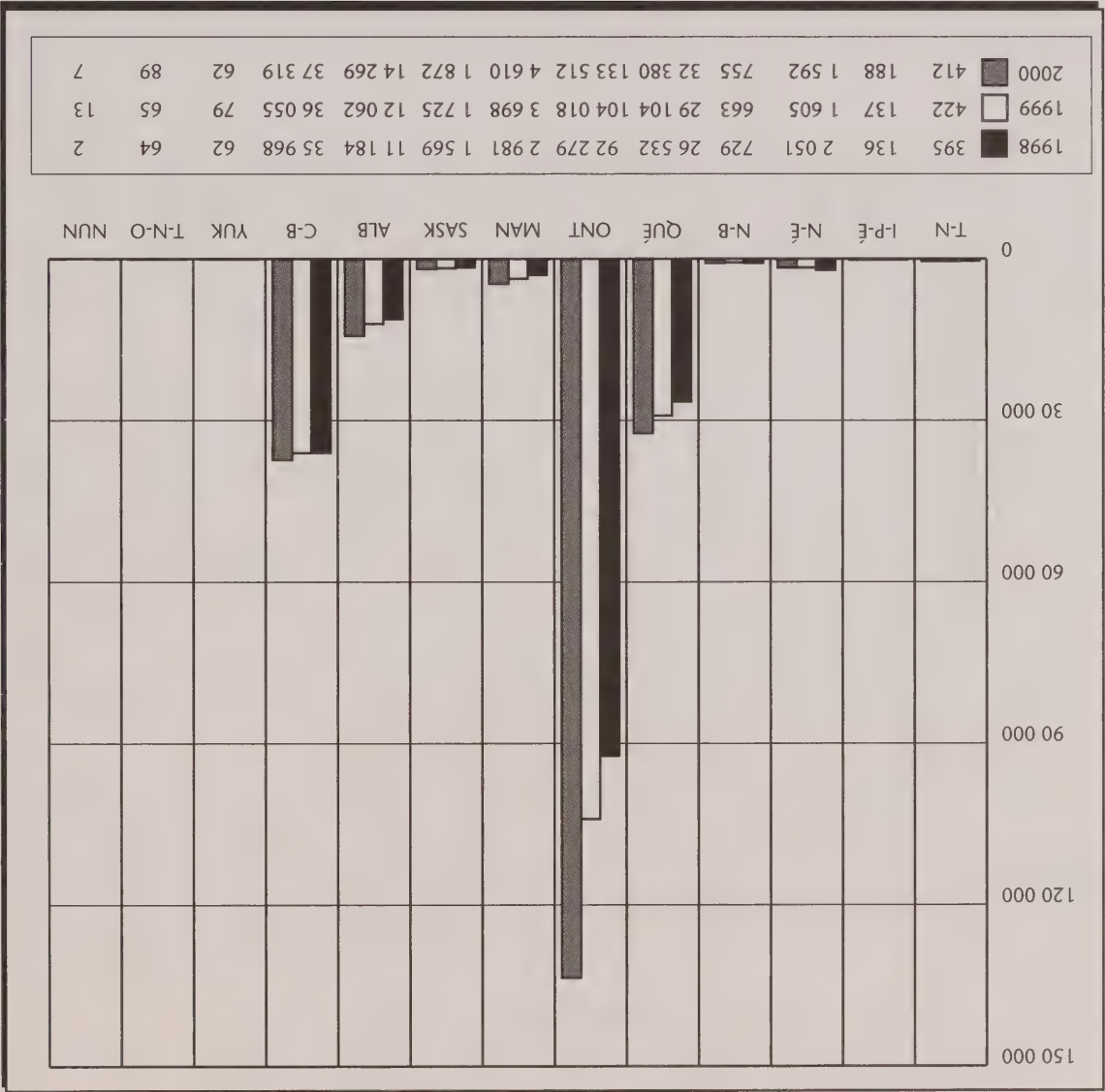
Immigration, selon la région métropolitaine de recensement, 1998-2000

Requérants principaux et personnes à charge



Source : Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration, CIC.

Immigration, selon la province, 1998-2000
Requérants principaux et personnes à charge



Source : Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration, CIC.

Immigration, dix pays sources principaux, 1998-2000

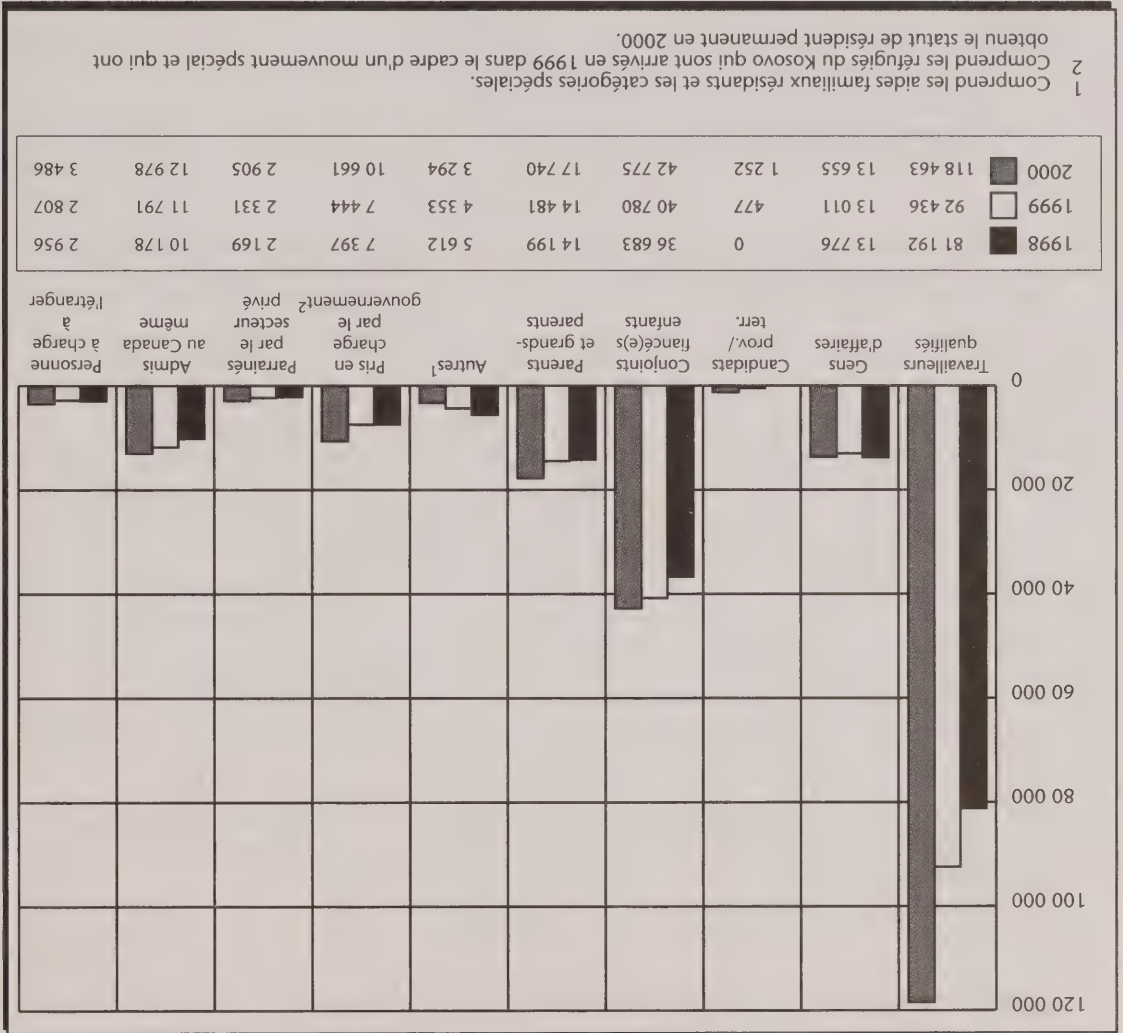
Requérants principaux et personnes à charge

PAYS	1998			1999			2000		
	Nombre	%	Rang	Nombre	%	Rang	Nombre	%	Rang
Chine, République	19 779	11,36	1	29 110	15,33	1	36 718	16,16	1
Inde	15 370	8,83	2	17 425	9,18	2	26 064	11,47	2
Pakistan	8 091	4,65	4	9 295	4,89	3	14 173	6,24	3
Philippines	8 184	4,70	3	9 170	4,83	4	10 077	4,44	4
Corée du Sud	4 916	2,82	8	7 215	3,80	5	7 630	3,36	5
Sri Lanka	3 328	1,91	14	4 722	2,49	9	5 832	2,57	6
États-Unis	4 773	2,74	9	5 528	2,91	7	5 809	2,56	7
Iran	6 775	3,89	7	5 907	3,11	6	5 606	2,47	8
Yugoslavie	1 172	0,67	40	1 490	0,78	29	4 719	2,08	9
Royaume-Uni	3 898	2,24	11	4 477	2,36	10	4 648	2,05	10
Russie	4 304	2,47	10	3 774	1,99	12	3 521	1,55	13
Taiwan	7 191	4,13	6	5 464	2,88	8	3 511	1,55	14
Hong Kong	8 087	4,64	5	3 663	1,93	13	2 857	1,26	17
Total-dix principaux pays	87 470	50,22		98 313	51,77		121 276	53,38	
Total-autres pays	86 692	49,78		91 598	48,23		105 933	46,62	
Total	174 162	100		189 911	100		227 209	100	

Source : Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration, CIC.

Annexe E : Immigration, 1998-2000

Immigration, selon les composantes du plan 1998-2000
Requérants principaux et personnes à charge



¹ Comprend les aides familiaux résidents et les catégories spéciales.
² Comprend les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2000.

Annexe D : Plan d'immigration 2002 : Canada, Québec et autres provinces

Immigrants			
Autres provinces			
Québec ¹			
Canada			
Immigrants	Total-économique	107 100-114 600	21 900-25 200
	Total-famille	47 900-53 800	8 100-8 200
	Autres ²	2 000-2 800	—
Nombre total d'immigrants			
Réfugiés		15 100-22 500	7 900
			23 000-30 400
	Nombre total d'immigrants	157 000-171 200	30 000-33 400
Nombre total d'immigrants et réfugiés			
172 100-193 700			
37 900-41 300			
210 000-235 000			

- 1 Chiffres provisoires tirés du plan du Québec pour 2001-2003 publié au 26 octobre 2000, sous réserve des modifications apportées le 1^{er} novembre de chaque année.
- 2 Comprend les aides familiaux résidents et les catégories spéciales.

Nota : Aux termes de la *Loi sur l'immigration*, le plan d'immigration annuel doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

Annexe C : Plan d'immigration 2002

Catégories d'immigrants	
Travailleurs qualifiés	115 800-125 300
Gens d'affaires	12 000-13 000
Candidats prov./terr.	1 200-1 500
Total-économique	129 000-139 800
Conjoints, fiancé(e)s, enfants	37 000-41 000
Parents et grands-parents	19 000-21 000
Total-famille	56 000-62 000
Autres (aides familiaux résidents et catégories spéciales)	2 000-2 800
Nombre total d'immigrants	187 000-204 600
Catégories de réfugiés	
Pris en charge par le gouvernement	7 500
Parrainés par le secteur privé	2 900-4 200
Admis au Canada même et personnes à charge à l'étranger	10 500-15 600
Total-réfugiés	23 000-30 400
Nombre total d'immigrants et réfugiés	210 000-235 000

Annexe B : Plan d'immigration 2001 et projections

Catégories d'immigrants

	Plan 2001	Imm. admis janv.-juill. 2001	Fourchette	% du Plan ¹
Travailleurs qualifiés	100 500-113 300	85 604	142 700-146 600	126
Gens d'affaires	15 000-16 000	8 763	14 000-15 000	88
Candidats prov./terr.	1 400	692	1 100-1 200	79
Total-économique	116 900-130 700	95 059	157 800-162 800	121
Conjoints, fiancé(e)s,	42 000-45 000	26 394	45 500-47 500	101
enfants	15 000-16 000	12 691	21 500-22 500	134
Parents et grands-parents	57 000-61 000	39 085	67 000-70 000	110
Total-famille				
Autres				
(aides familiaux résidents et	4 000	1 626	2 800-3 000	70
catégories spéciales)				
Nombre total d'immigrants	177 900-195 700	135 770	227 600-235 800	116

Catégories de réfugiés

Pris en charge par le gouvernement	7 300	4 616	7 300	100
Parrainés par le secteur privé	2 800-4 000	1 624	2 800-3 100	70
Admis au Canada même et personnes à charge à l'étranger	10 000-15 000	7 028	12 500-13 500	83
Total-réfugiés	22 100-29 300	15 769	26 200-27 900	89
Réfugiés du Kosovo ²	–	1 069	1 200-1 300	–
Nombre total d'immigrants et réfugiés	200 000-225 000	152 608	255 000-265 000	113

¹ Limite inférieure par rapport à la limite supérieure de la fourchette de planification.

² Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2001.

Annexe A : Immigration – Résultats pour 2000

Catégories d'immigrants

	Plan 2000	Imm. admis 2000	% atteint ¹
Travailleurs qualifiés	100 500-113 300	118 463	105
Gens d'affaires	15 000-16 000	13 655	85
Candidats prov./terr.	1 400	1 252	89
Total-économique	116 900-130 700	133 370	102
Conjoints, fiancé(e)s, enfants	42 000-45 000	42 775	95
Parents et grands-parents	15 000-16 000	17 740	111
Total-famille	57 000-61 000	60 515	99
Autres	4 000	3 244	81
(aides familiaux résidents et catégories spéciales)			
Nombre total d'immigrants	177 900-195 700	197 129	101
Catégories de réfugiés			
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 378	101
Parrainés par le secteur privé	2 800-4 000	2 905	73
Admis au Canada même et personnes à charge à l'étranger	10 000-15 000	12 978	87
Total-réfugiés	22 100-29 300	26 747	91
Réfugiés du Kosovo²	–	3 283	–
Autres	–	50	–
Nombre total d'immigrants et réfugiés	200 000-225 000	227 209	101

¹ Par rapport à la limite supérieure de la fourchette de planification.

² Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2000.

Source : Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration, CIC.

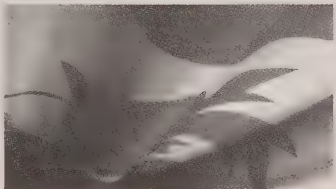
entrepris et des options sont envisagées pour aider CIC à continuer de maintenir un juste équilibre entre atteindre les niveaux d'immigration visés, répondre à la demande de non-immigrants, fournir rapidement ses services à tous et faire respecter les règles du programme. Ces projets pilotes ont été lancés pour établir la faisabilité d'une centralisation, au Canada, de certains aspects de la prise de décision concernant les immigrants, pour évaluer des mesures qui permettraient d'identifier et de traiter de manière fiable des demandes simples et pour examiner les avantages de l'utilisation de tests standard pour évaluer la connaissance des langues officielles.

Si nous envisageons l'avenir, nous constatons que des défis importants demeurent. Nous devons continuer à assurer une gestion responsable du programme d'immigration et veiller à ce que des mesures adéquates soient prises pour tirer de l'immigration tous les avantages sociaux et économiques qu'elle peut apporter. Il sera à cette fin essentiel de consulter les provinces, les territoires et d'autres intervenants au moment d'établir notre plan d'immigration pour 2003 et les années suivantes.

Gestion et planification — autres considérations

LE GOUVERNEMENT VEUT ACCROÎTRE LES NIVEAUX d'immigration, étant donné l'importance de l'immigration pour l'économie du Canada et pour la société canadienne dans son ensemble. Il faut toutefois que l'infrastructure nécessaire et d'autres moyens soient en place pour relever les défis à venir.

Le projet de loi C-11, la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, donnera à CIC des moyens de mieux garantir la sécurité publique par l'adoption de nouveaux motifs d'interdiction de territoire, par l'attribution de pouvoirs accrus pour arrêter les criminels et les personnes qui constituent un risque pour la sécurité et par la restriction de l'accès au processus de détermination du statut de réfugié de certaines catégories de personnes, notamment celles dont on a établi qu'elles étaient interdites de territoire pour des motifs de sécurité ou d'autres motifs sérieux.



Continuer de maintenir un juste équilibre entre atteindre les niveaux d'immigration visés, répondre à la demande de non-immigrants, fournir rapidement ses services à tous et faire respecter les règles du programme.

- critères de sélection mettant davantage l'accent sur les compétences et l'expérience que sur la profession qu'occupe le travailleur;
- mesures accrues pour faciliter la réunion des familles et une meilleure protection des réfugiés;
- refonte du programme d'immigration des travailleurs temporaires pour simplifier le processus d'admission des travailleurs qualifiés et le rendre plus efficace et pour autoriser les conjoints à travailler;
- mesures pour faciliter la transition du statut d'immigrant temporaire au statut de résident permanent, en autorisant les travailleurs étrangers temporaires qualifiés à présenter leur demande de résidence permanente au Canada même.

En plus de ces mesures législatives, un certain nombre de projets, en voie de réalisation, permettront d'améliorer la gestion et l'exécution du programme. Des projets pilotes ont été

Le programme d'immigration du Canada permet de soutenir fort efficacement les services d'établissement et d'intégration. Son programme de citoyenneté permet aux nouveaux arrivants d'obtenir la citoyenneté canadienne au terme d'une période de résidence de trois ans.

Les programmes et les services d'établissement aident les immigrants à devenir des membres à part entière de la société canadienne, et les Canadiens à accepter les immigrants. Les programmes d'établissement non seulement aident les nouveaux arrivants à s'adapter, à apprendre à connaître leurs droits, leurs responsabilités et les libertés fondamentales qui leur sont garanties ainsi que les lois qui les protègent de la discrimination raciale, mais sensibilisent également les Canadiens aux différences culturelles et aux avantages de la diversité pour l'économie et notre société.

Comme d'autres pays industrialisés, le Canada connaît des problèmes démographiques. Les taux de natalité n'ont jamais été aussi bas, et la cohorte d'âge la plus importante, la génération du *baby-boom*, vieillit. Même si l'immigration ne peut modifier de façon importante la structure par âge de la population, elle n'en constitue pas moins un important moyen d'en limiter les conséquences. D'ici 2011, la croissance nette de la population active sera probablement entièrement attribuable à l'immigration qui, selon les projections, comptera pour la totalité de la croissance démographique d'ici 2031. Il est donc primordial, pour la prospérité future du Canada, que les immigrants et les réfugiés aient les compétences voulues pour réussir sur le marché du travail. Par ailleurs, des politiques visant à attirer des nombres importants de travailleurs hautement qualifiés donneront au Canada un avantage économique ainsi qu'un avantage sur le plan socioculturel dans la nouvelle économie mondiale.

Depuis le milieu des années 1990, des programmes sont en œuvre pour accroître la composante économique du mouvement d'immigration, qui inclut les demandeurs principaux et leur famille, et d'accorder plus d'importance aux études, aux compétences et à la connaissance des langues officielles dans le processus de sélection de ces immigrants. Le niveau d'études des immigrants est plus élevé. En 1995, 41 p. 100 des immigrants et des réfugiés en âge de travailler avaient un diplôme d'études postsecondaires au moment de leur admission; en 1999, cette proportion était de 57 p. 100, alors qu'elle n'était que de 42 p. 100 pour l'ensemble de la population canadienne en âge de travailler. Malgré cela, il ressort des données disponibles qu'il existe des écarts entre les immigrants, les réfugiés et les Canadiens de naissance pour ce qui est de la réussite sur le marché du travail. Étant donné l'importance croissante de l'immigration pour la population active, il est particulièrement important d'aider les immigrants et les réfugiés à s'intégrer au marché du travail pour qu'ils puissent réaliser leur potentiel le plus rapidement possible.

Le Canada profite des différents réseaux, perspectives, compétences et traditions qu'apportent les immigrants ainsi que de leur contribution économique. En outre, les nouveaux arrivants et les Canadiens partagent les mêmes valeurs. Selon les résultats de la *World Values Survey*, la plupart des Canadiens et des résidents nés à l'étranger estiment que leurs enfants devraient comprendre d'autres cultures, apprendre à respecter les autres et assumer la responsabilité de leurs actes. Les deux groupes appuient également fortement le principe du mérite dans le monde des affaires. Il est généralement admis que l'immigration est capitale pour bâtir notre économie et notre société, mais qu'elle présente aussi des défis, particulièrement en ce qui concerne la mise en place de mesures propres à faciliter l'intégration économique et sociale des nouveaux arrivants. Les défis à relever consistent notamment à reconnaître les titres de compétence, à lutter contre la discrimination et à trouver des moyens de répartir plus également les avantages de l'immigration d'un bout à l'autre du pays. En 2000, 90 p. 100 des immigrants ont choisi de vivre en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec; près de 75 p. 100 se sont établis à Toronto, à Vancouver et à Montréal, soit une augmentation de 5 points de pourcentage au cours de la dernière décennie. Les mesures prises à ce jour pour inciter les immigrants à s'établir dans des centres urbains moins importants ont eu un succès limité. Pour alléger le fardeau des villes les plus importantes, il sera important de pousser l'étude des moyens à utiliser pour amener les immigrants à s'installer dans les centres plus petits et à y demeurer.

pays sources étaient Hong Kong et la Pologne, d'où étaient originaires près de 20 p. 100 des immigrants cette année-là. En 2000, ce sont la Chine et l'Inde qui étaient les deux principaux pays sources, d'où étaient originaires près de 30 p. 100 des immigrants.

Le Canada devient une destination recherchée par de plus en plus de migrants à mesure que les mouvements migratoires s'intensifient. On a évalué que les migrations touchent environ 150 millions de personnes à l'échelle mondiale. Certaines fuient la persécution, des conflits civils ou des bouleversements économiques et politiques; d'autres sont contraintes à partir à cause de catastrophes naturelles ou de la dégradation de l'environnement. D'autres encore recherchent simplement une vie meilleure, pour eux-mêmes et leur famille. En résumé, les migrations sont un aspect de la mondialisation qui prend de l'ampleur. Pour tirer le maximum d'avantages de ce mouvement, le Canada ne peut se permettre de rester inactif. Il doit préparer l'avenir de façon proactive.

Pour maintenir un programme d'immigration dynamique, il faut trouver un juste équilibre entre les deux objectifs suivants : maximiser les avantages procurés par l'immigration en matière, par exemple, de croissance économique et de développement social, et préserver la confiance du public dans le système, en appliquant la loi de manière efficace pour que personne n'abuse de la générosité de notre système. Le Canada n'est pas le seul pays à faire face à une migration clandestine de plus en plus importante, y compris celle qui est organisée par des passeurs et des trafiquants d'êtres humains.

Actuellement, le Canada, les É.-U., l'Australie et la Nouvelle-Zélande sont les seuls pays qui encouragent et planifient l'immigration. Toutefois, une intégration et une concurrence économiques plus grandes au niveau international, des populations actives vieillissantes et des taux de natalité en baisse amènent les pays de l'Union européenne et le Japon à revoir leur approche concernant l'admission planifiée de travailleurs étrangers. On s'attend à ce que le Canada doive soutenir une forte concurrence pour le recrutement de travailleurs hautement qualifiés, étant donné que la plupart des pays industrialisés ont à résoudre des problèmes de pénurie de main-d'œuvre qualifiée et de vieillissement de la population.

Contexte national

Les facteurs suivants continueront d'influer sur la composition du mouvement d'immigration et sur les mesures d'intégration fédérales, provinciales et territoriales ainsi que sur les objectifs globaux d'immigration :

- la part de plus en plus importante de l'immigration dans la croissance de la population active et la croissance démographique;
- l'avantage stratégique que donne l'immigration dans une économie mondiale concurrentielle;
- la préférence toujours plus marquée des immigrants pour l'établissement dans les grands centres urbains du Canada.

Contexte international et national

Contexte international

LE CONTEXTE INTERNATIONAL A CONSIDÉRABLEMENT CHANGÉ à la suite des attaques terroristes perpétrées aux É.-U. Nous sommes davantage conscients du territoire couvert par les terroristes et des moyens sophistiqués dont ils disposent, et nous saisissons mieux la nécessité de prendre des mesures pour garantir que les programmes d'immigration et de protection des réfugiés du Canada ne soient pas considérés comme un moyen pour les terroristes de s'infiltrer en Amérique du Nord.

Il est difficile de prévoir de quelle façon la campagne actuelle contre le terrorisme affectera les mouvements migratoires à l'échelle planétaire. Il y a d'autres facteurs qui déterminent la capacité du Canada d'attirer des immigrants et des non-immigrants ainsi que de traiter leur demande rapidement et avec efficacité, notamment :

- une augmentation importante du nombre de demandes d'immigration et de demandes d'admission temporaire, y compris de revendications du statut de réfugié;
- un changement des pays sources;
- le nombre de personnes déplacées dans le monde;
- la concurrence internationale pour attirer des travailleurs qualifiés.

Entre 1997 et 2000, le nombre de demandes d'immigration a augmenté de 46 p. 100. Actuellement, le nombre de demandes reçues dépasse de 50 p. 100 le nombre nécessaire pour atteindre les niveaux prévus. L'augmentation des demandes autres que d'immigration a été sans précédent pendant ces mêmes années : les demandes de visa de visiteur ont augmenté de 27 p. 100, les demandes d'autorisation d'emploi (permis de travail temporaires), de 43 p. 100, et les demandes d'autorisation d'études (autorisations accordées pour la plupart à des étudiants du niveau postsecondaire), de 63 p. 100. Depuis 1998, le nombre de revendications du statut de réfugié présentées au Canada même a aussi considérablement augmenté, passant d'un peu moins de 25 500 en 1998 à plus de 35 000 en 2000.

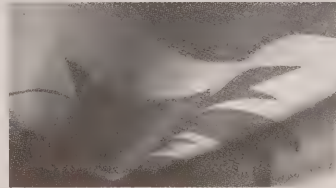
Environ 150 millions de personnes à l'échelle mondiale.

Les immigrants qui viennent au Canada sont originaires d'un grand nombre de pays, mais les principaux pays sources ont considérablement changé avec le temps. En 1990, les deux principaux

à la frontière ou dans les aéroports, et les mesures de renvoi prises au Canada sont des corollaires nécessaires d'une politique ouverte d'immigration et du processus de planification des niveaux.

Le Plan d'immigration pour 2002

Maintenir le cap sur l'immigration



LE GOUVERNEMENT DEMEURE DÉTERMINÉ À METTRE À PROFIT l'immigration pour investir dans le développement économique et social du Canada. La fourchette de planification de 210 000–235 000 pour 2002 a été confirmée. Les réfugiés représenteront plus de 10 p. 100 des nouveaux arrivants en 2002. Les travailleurs qualifiés, les gens d'affaires et les candidats des provinces et des territoires, avec leur famille, continueront de représenter environ 60 p. 100 du nombre total, et les membres de la famille de citoyens canadiens et de résidents permanents en représenteront un peu plus du quart. (Voir les annexes C et D)

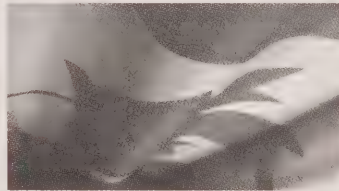
Ce plan est conforme à la fourchette annoncée plus tôt pour 2002 et réaffirme notre objectif à long terme de porter graduellement l'immigration à environ 1 p. 100 de la population canadienne, tout en tenant compte de la capacité d'absorption du Canada. Les travailleurs qualifiés, les gens d'affaires, les immigrants de la catégorie de la famille et les réfugiés qui viennent au Canada dans le cadre de notre programme d'immigration sont de plus en plus nécessaires au maintien d'une main-d'œuvre qualifiée et dynamique. Ils renforcent également le tissu social du Canada et en accroissent la diversité culturelle.

La migration temporaire est également un élément clé de la croissance du Canada. Le programme d'immigration autorise à séjourner temporairement au pays les travailleurs qualifiés et les gens d'affaires, essentiels à notre développement économique, les étudiants étrangers attirés par la réputation d'excellence des universités et des collèges canadiens au chapitre des études, de la recherche et de la formation, et les touristes désireux de découvrir les nombreux attraits de notre pays.

Le gouvernement demeure déterminé à mettre à profit l'immigration pour investir dans le développement économique et social du Canada.

La volonté de favoriser l'immigration va de pair avec la détermination du Canada d'interdire son territoire à ceux qui risquent de se livrer à des activités criminelles ou qui représentent une menace pour la sécurité du Canada et d'autres pays et qui pourraient utiliser les programmes d'immigration, de protection des réfugiés et d'admission temporaire à des fins illicites et frauduleuses. Les enquêtes et les interceptions à l'étranger, les contrôles aux points d'entrée, soit

Résultats prévus pour 2001

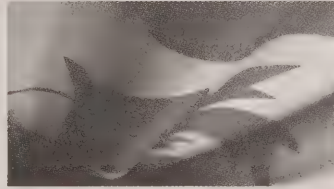


À LA FIN DES ANNÉES 1990, LES DÉLAIS DE TRAITEMENT DES demandes d'immigration et le nombre de demandes en souffrance ont augmenté considérablement, alors que le nombre d'immigrants auxquels le droit d'établissement est octroyé a diminué. Pour corriger la situation, la Ministère s'est engagée à améliorer le service à la clientèle. C'est ainsi que des mesures provisoires ont été prises en 1998 pour réduire l'arrière.

Résultat : le nombre d'admissions a commencé à augmenter en 1999, année au cours de laquelle le niveau inférieur de la fourchette de planification a été atteint dans une proportion de 95 p. 100. En 2000, plus de 227 000 personnes ont obtenu le droit d'établissement, ce qui représente 101 p. 100 du niveau supérieur de la fourchette. Il est prévu qu'en 2001, le nombre d'admissions se situera entre 255 000 et 265 000, et représentera entre 113 p. 100 et 117 p. 100 de la limite supérieure de la fourchette. Les effets de ces mesures provisoires sur les niveaux se feront probablement sentir jusqu'en 2002, puisqu'il y a suffisamment de demandes en cours de traitement pour atteindre les niveaux prévus. (Voir l'annexe B)

Prescriptions de la Loi concernant le Plan annuel d'immigration

AUX TERMES DU PARAGRAPHE 7(1) DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION :
« Le ministre, après consultation des provinces ainsi que de toutes
personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées, fait
déposer devant chacune des chambres du Parlement au plus tard
à la date réglementaire de chaque année civile, laquelle ne peut
être postérieure au 1^{er} novembre, ou, si elle ne siège pas à la date
réglementaire, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le plan d'immigration pour
l'année civile suivante. »



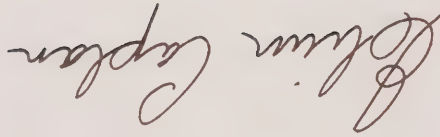
Le paragraphe 7(2) de la Loi précise ce que doit contenir le plan d'immigration, notamment, le
nombre total estimatif des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention et des autres
personnes qui seront admises au Canada pour des raisons d'ordre humanitaire, au cours de l'année
à venir. Dans les cas où une province est seule responsable de la sélection des immigrants, des
réfugiés au sens de la Convention ou des personnes admises pour des raisons d'ordre humanitaire,
le plan doit également préciser, pour chaque catégorie, les nombres qui seront admis
respectivement pour l'ensemble du Canada, pour les provinces exerçant seules la responsabilité de
la sélection de ces personnes et pour les autres provinces. Le Québec est la seule province ayant
des pouvoirs exclusifs en matière de sélection.

l'intégration des nouveaux arrivants et, dans la plupart des provinces, pour sélectionner les candidats provinciaux et autres travailleurs qualifiés.

Il est également capital de collaborer avec le secteur privé pour que l'immigration procure en temps opportun aux entreprises les aptitudes et les compétences dont elles ont besoin. Nous comptons par ailleurs sur un secteur bénévole dynamique, dont nous appuyons les efforts, pour fournir des programmes d'établissement et d'intégration propres à aider les nouveaux arrivants à devenir rapidement des éléments actifs et vitaux de notre société canadienne.

L'année dernière, compte tenu de la nécessité d'accroître la collaboration en matière de planification, j'ai présenté le Processus de planification pluriannuelle. Je continue de consulter mes homologues des provinces et des territoires en vue d'offrir ce processus au cours de l'année à venir, en prévision des niveaux d'immigration qui seront annoncés pour 2003 et de l'objectif que nous nous sommes fixé à long terme de porter graduellement l'immigration à 1 p. 100 de la population canadienne.

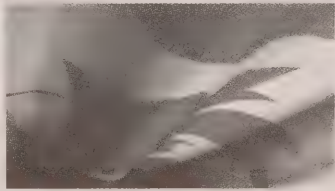
Nous nous sommes tous grandement ressentis des événements du 11 septembre. Cependant, comme l'a souligné à maintes reprises le Premier ministre au cours des dernières semaines, l'immigration demeurera, comme il se doit, une composante essentielle de la société canadienne. Je suis heureuse de présenter le Plan d'immigration pour 2002.



Elinor Caplan

Message de l'honorable Elinor Caplan

L'IMMIGRATION NE SE RÉSUME PAS À DES CHIFFRES. Elle a une dimension humaine. Les immigrants favorisent les échanges avec les autres pays, facilitent l'établissement de relations commerciales et culturelles, et viennent stimuler une économie qui repose sur l'innovation, les idées, les compétences et le talent. L'immigration est une expression visible des valeurs qui sous-tendent notre identité collective en tant que Canadiens; elle aide à bâtir des collectivités vigoureuses et dynamiques fondées sur la diversité culturelle et le respect mutuel. En augmentant légèrement les niveaux prévus pour 2002, nous réaffirmons l'engagement du Canada en matière d'immigration.



Depuis l'adoption de l'actuelle *Loi sur l'immigration*, en 1978, le monde a changé. La circulation des personnes à l'échelle planétaire est désormais aussi importante que l'était celle des biens et des services il y a vingt-trois ans. Ce mouvement profite énormément au Canada : les immigrants apportent avec eux les compétences et les idées novatrices qui stimulent la productivité et la croissance économique et favorisent les échanges internationaux. La croissance de la main-d'œuvre est maintenant attribuable aux immigrants dans une proportion supérieure à 70 p. 100. Cette proportion passera à 100 p. 100 au cours de la prochaine décennie, au fur et à mesure que le rôle des immigrants dans le développement social, culturel et économique de notre pays s'élargira.

L'immigration ne se résume pas à des chiffres.

À l'avenir, il nous faudra planifier l'immigration de manière à, d'une part, veiller à la santé et à la sécurité des Canadiens et, d'autre part, à amener au Canada les immigrants dont nous aurons besoin pour croître et prospérer dans les années à venir. En même temps, il faudra réunir les familles aussi rapidement que possible et respecter notre engagement visant à offrir un refuge à ceux qui en ont réellement besoin. Nous disposons des moyens pour ce faire. En effet, le nouveau projet de loi C-11 sur l'immigration et la protection des réfugiés, une plate-forme technologique à jour et les nouvelles méthodes adoptées pour servir la clientèle et exécuter le programme nous permettront de sévir contre ceux qui enfreignent nos règles, tout en nous occupant des immigrants et des réfugiés qui nous aideront à poursuivre l'édification de notre pays.

Le partenariat est une autre dimension importante de notre travail. Presque tous les aspects du programme d'immigration exigent que l'on collabore avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux, les provinces et les territoires, des organisations non gouvernementales et d'autres pays. Ces partenariats sont essentiels pour assurer la réussite de l'établissement et de

Table des matières

2	MESSAGE DE L'HONORABLE ELINOR CAPLAN
4	PRÉSCRIPTIONS DE LA LOI CONCERNANT LE PLAN ANNUEL D'IMMIGRATION
5	RÉSULTATS PRÉVUS POUR 2001
6	LE PLAN D'IMMIGRATION POUR 2002
6	Maintenir le cap sur l'immigration
8	CONTEXTE INTERNATIONAL ET NATIONAL
8	Contexte international
9	Contexte national
12	GESTION ET PLANIFICATION – AUTRES CONSIDÉRATIONS
14	ANNEXE A : IMMIGRATION – RÉSULTATS POUR 2000
15	ANNEXE B : PLAN D'IMMIGRATION 2001 ET PROJECTIONS
16	ANNEXE C : PLAN D'IMMIGRATION 2002
17	ANNEXE D : PLAN D'IMMIGRATION 2002 : CANADA, QUÉBEC ET AUTRES PROVINCES
18	ANNEXE E : IMMIGRATION, 1998–2000

Pour obtenir d'autres exemplaires, communiquer avec la

Direction générale des communications

Citoyenneté et Immigration Canada

Ottawa (Ontario) K1A 1L1

Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : www.cic.gc.ca

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2001
N° de cat. : C151-105/2001
ISBN 0-662-66129-X

Disponible sur demande en médias substitués.



Maintenir l'engagement du Canada en matière d'immigration

Le Plan d'immigration pour 2002





Maintenir l'engagement du Canada en matière d'immigration

Le Plan d'immigration pour 2002



